

# audisse®

shokunin

職人

## MANUEL DE L'UTILISATEUR



UK

NL

DE

FR

## TABLE DES MATIÈRES

Commandes	6
Vue d'ensemble des boutons	6
Vue du face	6
Vue de haut	7
Vue du dessous	7
Vue de côté	8
Consignes de sécurité importantes	9
Présentation des caractéristiques	10
Avant de pouvoir utiliser ce produit	11
Source d'alimentation	12
Utilisation sur secteur	12
Utilisation sur batterie lithium et charge	12
Mode économie d'énergie (battery save mode)	12
Précautions à l'attention de l'utilisateur	13
Commandes de navigation	15
Premiers pas	16
Installation avec l'aide de l'assistant	16
Se connecter au réseau de votre ordinateur	18
Modifier la connexion réseau	22
Configuration manuelle du réseau	23
Options de contrôle à distance du réseau	27
Réglage du PIN réseau (code PIN)	27
Garder le réseau connecté	27
Radio Internet - les bases	28
Sélectionner une station de radio par zone géographique	29
Si votre radio ne peut pas se connecter à une station de radio	31
Sélectionner une station de radio par genre	32
Rechercher une station de radio par nom	34
Sélectionner un Podcast	36
Sélection d'une nouvelle station populaire	38
Présélectionner des stations en mode radio Internet	39
Enregistrer une présélection	39
Rappel d'une station présélectionnée	40
Dernières stations écoutées	40
Modes d'affichage	41
Personnaliser votre radio	43
Créer un compte	43
Configurer Mes stations préférées (My Favourite Stations)	44
Configurer Mes stations ajoutées	44
Sélectionner vos stations préférées	45
Sélectionner vos stations ajoutées	46
Spotify Connect	48
Spotify Connect - les bases	48
Installer Spotify Connect	48
Écouter de la musique via Spotify Connect	48
Gérer Spotify sur votre radio	50
Pour sélectionner Spotify	51
Modes d'affichage	51

Friendly name	53
Utilisation du Music Player	53
Accéder à vos fichiers audio via un serveur UPnP	54
Installer l'accès UPnP sur un PC Windows	54
Localiser et écouter des fichiers musicaux en utilisant UPnP	56
Écoutez un album en entier	57
Écouter un morceau en particulier	58
Contrôler la lecture	58
Répéter les morceaux	59
Lecture de morceaux aléatoire	59
Modes d'affichage	60
Playlists	61
Ajouter un morceau à la playlist	62
Ajouter un album ou un dossier	62
Aperçu de votre playlist	62
Effacer un morceau	63
Effacer les playlists	64
Écoutez vos playlists	65
Réduire les serveurs	65
Utiliser des appareils de mémoire USB	66
Lire des fichiers depuis l'appareil de stockage USB	67
Modes d'affichage	68
Playlists	70
Ajouter un morceau à la playlist	70
Ajouter un album ou un dossier	71
Aperçu de votre playlist	71
Effacer un morceau de la playlist	71
Effacer les playlists	72
Écoutez vos playlists	73
Radio Numérique DAB+	74
Utiliser le mode DAB pour la première fois	74
Sélectionner une station DAB	75
Programmes secondaires	76
Modes d'affichage	76
Recherche de nouvelles stations en mode DAB	78
Recherche manuelle de stations en mode DAB	79
Dynamic Range Control	80
Modes d'affichage	81
Suppression de stations (Fonction "Prune") en mode DAB	82
Mode radio FM	84
Utilisation de la radio en mode FM	84
Réglage manuel	85
Modes d'affichage	85
Réglage du balayage	86
Permuter entre Stereo / Mono	87
Présélection de stations en mode DAB et FM	89
Rappel de stations présélectionnées en modes DAB et FM	90

Bluetooth	91
Connexion Bluetooth	92
Écoutez des fichiers audios	93
Modes d'affichage	94
Répondre aux appels entrants	95
Rappel du dernier numéro de téléphone appelé	95
Options Bluetooth	96
Information Bluetooth de la radio	97
Appareil connecté à la radio	98
Connecter un appareil Bluetooth	99
Reconnecter des app. mob. ayant été connectés auparavant	100
Mode Aux in	101
Mode veille inactif	102
Réglage de l'heure et des alarmes	102
Mise à jour automatique de l'heure	102
Réglage manuel de l'heure	103
Réglage de l'alarme	106
Lorsque l'alarme sonne	109
Désactiver les alarmes	110
Fonction répétition	110
Minuterie sommeil	111
Fonction Equaliser	112
Régler votre profil My EQ	113
Réglage de la luminosité	114
Réinitialisation réglages d'usine	115
Mise à jour du logiciel	117
Profils réseau	118
Version du logiciel	119
Volume	120
Charger un téléphone portable	120
FAQ Audio	120
Diagnostic de pannes	121
Problèmes Music Player / UPnP	123
Codecs audio	123
À propos de l'app UNDOK	124
Caractéristiques	126
Remarque Environnementale	126



La marque et les logos Bluetooth® sont enregistrés comme des marques déposées et détenues par Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Perfectpro B.V. se fait sous licence.



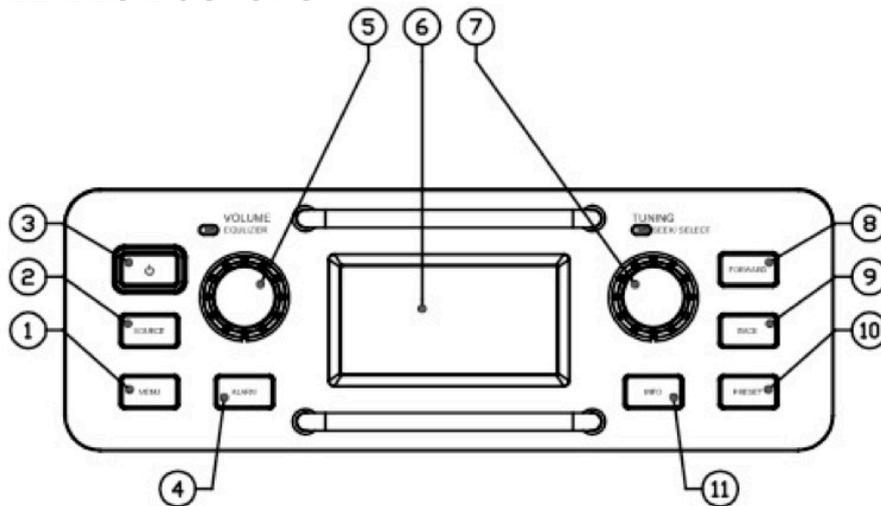
**ATTENTION!**

**LA GARANTIE PREND FIN LORSQUE LE BOITIER DE LA RADIO A ETE OUVERT OU LORSQUE DES MODIFICATIONS ONT ETE APPORTEES A LA RADIO.**

**N'OUVREZ JAMAIS LE BOITIER DE L'APPAREIL. LE CONSTRUCTEUR N'ACCEPTERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR UN DOMMAGE RESULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION. LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE EST SITUÉE AU BAS DE L'APPAREIL.**

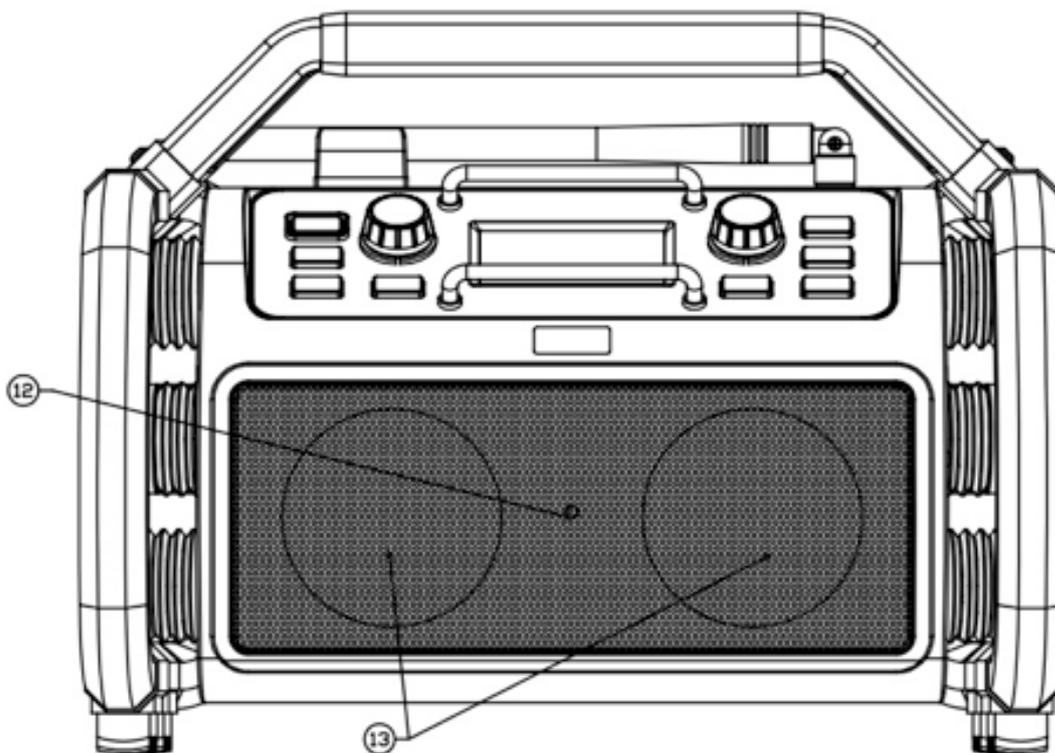
## COMMANDES

### VUE D'ENSEMBLE DES BOUTONS



- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Menu                        | 7. Bouton de fréquences / Recherche / Sélection / Téléphone |
| 2. Source                      | 8. Présélection + / Piste suivante                          |
| 3. Touche On/Off               | 9. Présélection - / Piste précédente                        |
| 4. Retour en arrière           | 10. Présélection / Play / Pause                             |
| 5. Volume / Contrôle equalizer | 11. Info  |
| 6. Ecran LCD                   |   |

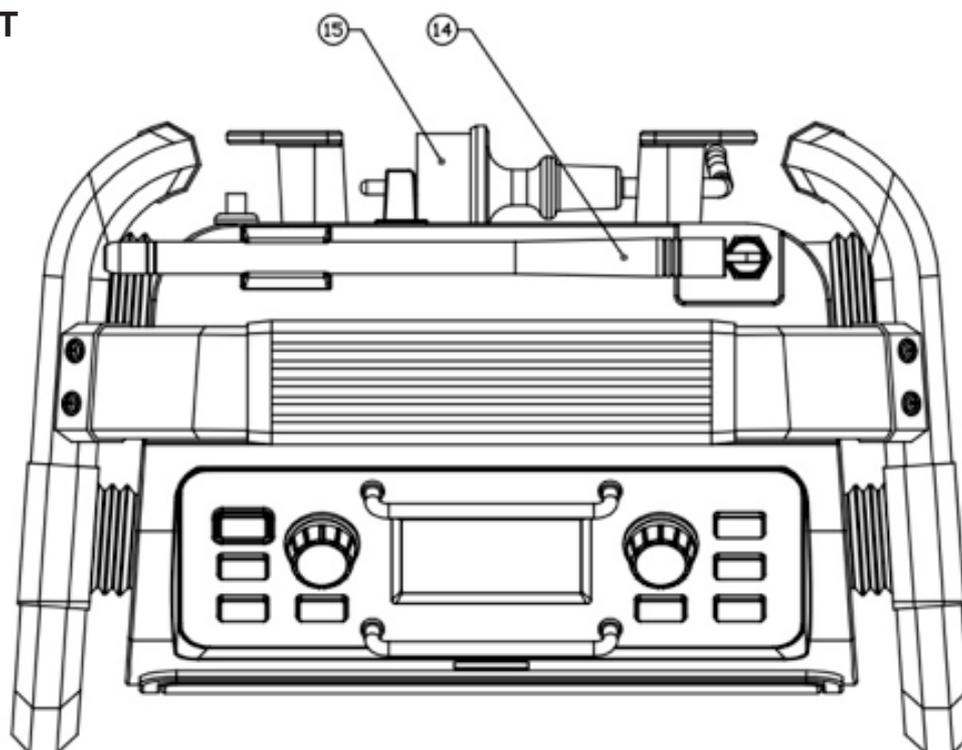
### VUE DE FACE



12. LED Bluetooth connecté

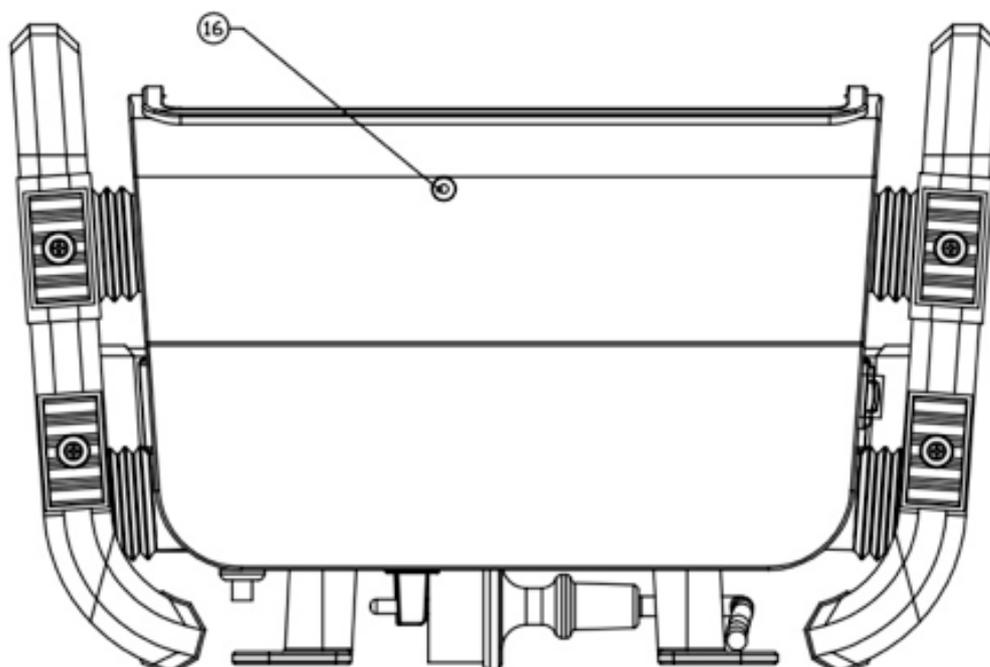
13. Haut-parleurs

## VUE DU HAUT



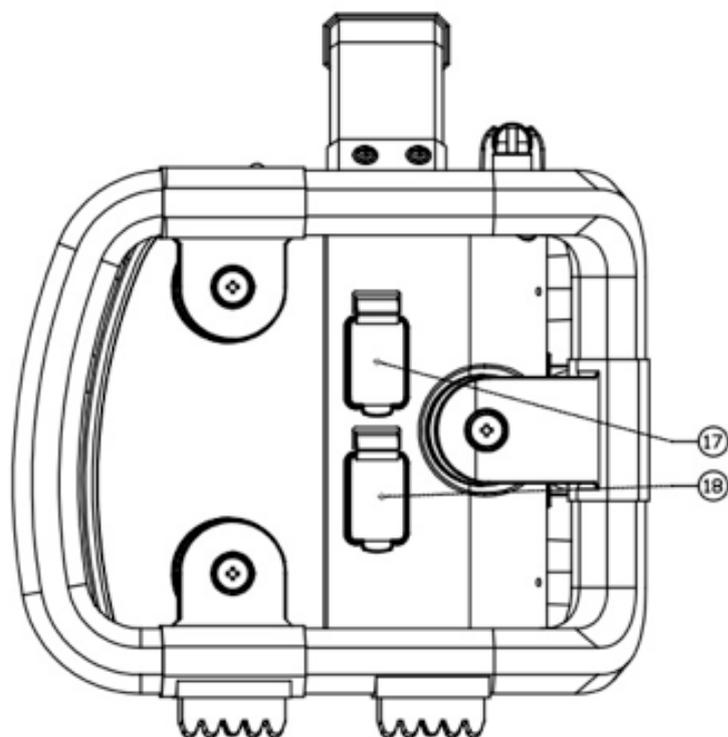
14. Poignée  
15. Cordon d'alimentation secteur  
(seulement requis pour les modes FM et DAB)

## VUE DU DESSOUS



16. Microphone

## VUE DE CÔTÉ



17. Prise Aux-in

18. Entrée USB pour lecture de fichiers musicaux et sortie USB pour recharger un téléphone

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces consignes
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
6. Ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Installez l'appareil en vous référant aux instructions du mode d'emploi.
7. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme un radiateur, conduit d'air chaud, poêles ou tout autre appareil (en incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
8. Utilisez seulement des cordons/accessoires précisés par le fabricant.
9. Utilisez seulement avec le chariot, le support, le trépied, la console ou la table précisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. En utilisant un chariot, faites attention en déplaçant la combinaison chariot/appareil pour éviter de vous blesser en cas de chute.
10. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
11. Confiez toutes les réparations à du personnel de réparation qualifié. La réparation est requise si cet appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
12. Pour réduire les risques de feu ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à de l'humidité en cas d'utilisation qui ne se ferait pas sur batterie.
13. Ne retirez pas le couvercle, il y a des pièces non démontables par l'utilisateur.
14. Ne placez aucune flamme nue sur l'appareil.
15. Pour réduire les risques de feu ou de choc électrique, utilisez uniquement l'appareil sur batterie à l'extérieur en cas de pluie ou à de l'humidité. Après une utilisation en extérieur, pour éviter un choc électrique, le cordon d'alimentation et la prise doivent être complètement séchés avant d'être rebranchés sur l'alimentation.
16. La prise de courant doit être à proximité de l'appareil et facile d'accès pour qu'en cas d'urgence, pour couper le courant de l'appareil, vous puissiez simplement débrancher la prise de courant.
17. L'indication informative est indiquée en dessous de l'appareil.
18. Cet appareil possède une protection contre les éclaboussures (IP65) en utilisation sur batterie seulement.
19. En cas de dysfonctionnement causé par une décharge électrostatique ou une coupure de courant, retirez et reconnectez sur le courant.
20. L'appareil doit être utilisé dans un climat modéré.
21. Pour éviter d'endommager l'audition, ne pas écouter à volume élevé pendant de longues périodes.



## PRÉSENTATION DES CARACTÉRISTIQUES

L'Audisse Shokunin fournit les caractéristiques suivantes dans un seul appareil attrayant:

- L'écoute de stations locales, régionales, nationales et internationales utilisant la radio FM, DAB ou internet.
- La possibilité d'écouter plus de 1000 stations de radio depuis le pays entier et plus de 10 000 stations de radio depuis toutes les parties du monde, sans utiliser votre PC.
- La possibilité d'écouter des programmes auparavant diffusés par la BBC (en utilisant Listen Again - écouter à nouveau)
- La possibilité d'écouter des podcasts depuis un large choix de diffuseurs.
- 120 présélections de radio (40 présélections radio internet, 40 présélections DAB et 40 présélections FM).
- L'utilisation du Music Player pour écouter vos morceaux depuis votre ordinateur (utilisant Windows Media Player 12). La connexion à des PC fonctionnant avec Apple et Linux est également possible en utilisant un logiciel approprié.
- L'écoute de morceaux par transmission depuis un appareil Bluetooth.
- L'écoute de morceaux depuis l'application Spotify Connect.
- Les formats MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless et WAV sont supportés.
- La possibilité de gérer les menus depuis les appareils iPhone, iPad et Android en utilisant l'app UNDOK.
- L'Audisse Shokunin se connecte à votre réseau en utilisant le WiFi.
- Le WPS (WiFi Protected Setup) est supporté pour une installation simplifiée avec les routeurs sans fil compatibles.
- Toutes les présélections de stations de radio, les détails de configuration, et les réglages de l'utilisateur sont conservés en cas de coupure de courant.
- L'affichage de l'heure et de la date en gros lorsque l'appareil est en veille (uniquement en utilisation sur secteur).
- Deux alarmes avec l'option snooze pour vous réveiller en mode buzzer ou radio (uniquement en utilisation sur secteur).
- Une minuterie de sommeil ajustable peut être réglée pour éteindre la radio après 15 à 120 minutes.
- Un écran LCD facile à lire avec un rétro éclairage d'écran réglable.
- Une entrée auxiliaire pour écouter des fichiers musicaux depuis des lecteurs MP3, iPods ou autres équipements audio.
- L'utilisation sur courant secteur ou sur batterie grâce à l'adaptateur de courant ou la batterie Lithium Polymère intégrée.

## AVANT DE POUVOIR UTILISER CE PRODUIT

Avant de pouvoir utiliser l' Audisse Shokunin, assurez-vous d'avoir:

- Une connexion internet haut-débit (non requise pour les fonctions DAB, FM, Bluetooth, AUX-IN ou Music Player).
- Un routeur sans fil (WiFi) connecté à votre fournisseur d'accès internet haut-débit, de préférence via un routeur. Dans la plupart des cas, le modem d'accès internet, le routeur et le point d'accès sans fil seront une seule et même unité combinée fournie par votre fournisseur d'accès à Internet ou achetée depuis un magasin d'électronique.
- Si votre réseau sans fil est configuré pour utiliser l'encryption de données Wired Equivalent Privacy (WEP) ou WiFi Protected Access (WPA/WPA2), il vous faudra alors connaître au choix la clé WEP, WPA ou WPA2 utilisée pour l'encryption afin que le système son puisse communiquer avec le réseau, ou votre routeur doit proposer WiFi Protected Setup (WPS).
- Spotify premium requiert un abonnement Spotify Premium.

Si vous connectez le système en utilisant le WiFi, le système son fonctionnera dans un rayon de 10 à 20 mètres depuis le point d'accès sans fil. Le rayon réellement atteint dépendra du type de bâtiment, des autres réseaux sans fil à proximité, et des éventuelles sources d'interférence. Les fonctions radio FM et DAB peuvent opérer partout où le système son est capable de recevoir un signal de diffusion convenable.

**IMPORTANT:** Avant de continuer, assurez-vous que votre point d'accès sans fil ou votre routeur est allumé et fonctionne correctement avec votre service d'internet haut-débit (utilisez votre ordinateur pour le vérifier). Pour faire fonctionner cette partie du système, il vous faut lire les instructions fournies avec le point d'accès sans fil ou le routeur.

## SOURCE D'ALIMENTATION

### UTILISATION SUR SECTEUR

1. Avant d'insérer la fiche du cordon d'alimentation de la radio dans une prise de courant secteur, assurez-vous que la tension du courant secteur soit correcte.
2. N'utilisez jamais la fiche du cordon d'alimentation de la radio dans des conditions pluvieuses ou humides afin d'éviter un court-circuit ou d'empêcher l'humidité de pénétrer dans la radio. Dans ces conditions, gardez les protections en caoutchouc bien fermées.

#### REMARQUE:

Pour déconnecter totalement la radio de l'alimentation, la fiche du cordon d'alimentation doit être retirée entièrement de la prise de courant. La fiche et le cordon d'alimentation doivent rester accessibles à tout moment.

En cas de perturbations provoquées par une décharge électrostatique ou une pointe de tension, la fiche du cordon d'alimentation de la radio doit être retirée de la prise de courant et les piles doivent être déconnectées un bref instant.

### UTILISATION SUR BATTERIE LITHIUM ET CHARGE

#### REMARQUE RELATIVE À LA PREMIÈRE UTILISATION : AVANT D'UTILISER L'AUDISSE Shokunin POUR LA PREMIÈRE FOIS, COMMENCEZ TOUJOURS PAR CHARGER LA BATTERIE LITHIUM COMPLÈTEMENT.

L'Audisse Shokunin peut être utilisée sur la batterie Lithium intégrée. Pendant l'utilisation sur piles, le niveau approximatif de la batterie sera signalé par l'icône batterie constitué de 4 segments dans le coin supérieur droit de l'écran LCD. Lorsque le niveau de la batterie est très faible, l'icône « vide » commencera à clignoter. Dans ce cas de figure, la batterie doit être rechargée aussi vite que possible pour permettre une utilisation normale de l'Audisse Shokunin.

Le temps de charge de la batterie pour passer de vide à pleine est d'environ 6 à 7 heures (à température ambiante et en mode Standby). L'Audisse Shokunin peut être aussi bien chargée en mode Standby (mode veille) qu'en mode On lorsque l'appareil diffuse de la musique. Lorsque l'appareil diffuse de la musique, le temps de charge peut-être plus long qu'en mode Standby. Lorsque l'appareil est en charge, les segments de l'icône de la batterie s'animeront.

Pour raison de sécurité supplémentaire, l'Audisse Shokunin ne commencera pas le processus de charge si la batterie est déjà pleine ou presque pleine.

### MODE ECONOMIE D'ENERGIE

Lorsque l'Audisse Shokunin est utilisée sur batterie, et mise en mode veille, l'Audisse Shokunin s'éteindra complètement après 30 secondes. Cela pour éviter que la batterie se décharge complètement en mode veille.

Lorsque la radio est rallumée en appuyant sur le bouton de mise en marche, la radio doit se relancer entièrement et doit également se reconnecter au réseau WiFi. La radio tentera tout d'abord de se reconnecter au dernier réseau WiFi utilisé. Cela peut prendre jusqu'à une

minute.

Lorsque l'Audisse Shokunin est utilisée sur courant AC et mise en mode veille, la radio restera en mode veille (affichage date et heure) et pourra rester connectée au réseau WiFi.

**REMARQUE:** En mode Standby la fonction alarme peut seulement être utilisée lorsque la radio est utilisée sur alimentation secteur. En mode Standby (mode veille) et en utilisation sur batterie, la radio ne sera pas allumée par la fonction alarme/les réglages.

**REMARQUE SUR LE TEMPS D'UTILISATION SUR BATTERIE:** La durée d'utilisation sur batterie dépend de plusieurs facteurs tels que : le niveau de volume sélectionné, le type de musique écouté ( la musique riche en basses consomme davantage d'énergie), la source de musique sélectionnée, le réglage EQ sélectionné, la température ambiante et l'âge de la batterie. En fonction de ces variables, un temps d'utilisation compris entre 12 et 16 heures peut être atteint à un niveau de volume moyen.

**REMARQUE:** Lorsque vous utilisez la radio sur batterie et que le niveau de la batterie est vraiment faible, le son peut être distordu à un volume plus élevé et la connexion WiFi peut devenir instable.

#### **REMARQUE SUR LA VIE DE LA BATTERIE LITHIUM:**

Si l'Audisse Shokunin n'est pas utilisée pendant une longue période, commencez toujours par charger complètement la batterie. La durée de vie optimale de la batterie intégrée sera atteinte en rechargeant complètement la batterie après chaque usage de l'Audisse Shokunin, même si elle n'est que partiellement déchargée. La durée de vie de la batterie sera amoindrie si la batterie est laissée longtemps déchargée.

#### **AVERTISSEMENT:**

Ne tentez pas de remplacer ou réparer la batterie lithium intégrée. Si vous avez des doutes concernant la batterie lithium intégrée, veuillez contacter le département service client pour plus d'assistance.

#### **AVERTISSEMENT:**

Danger d'explosion si la batterie est remplacée de façon incorrecte.

N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

La batterie ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers et ne doit pas être incinérée.

Elle doit être apportée à un centre de recyclage.

### **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE INTERNE RECHARGEABLE LITHIUM POLYMÈRE**

La batterie rechargeable intégrée au Lithium polymère utilisée dans cet appareil peut fournir de l'énergie pendant une longue période. Cependant même les batteries Lithium polymères atteignent un point où elles ne peuvent plus être rechargées. Si la batterie ne se recharge toujours pas après plusieurs tentatives, il est possible qu'elle n'ait plus d'énergie. Veuillez alors contacter [service@perfectpro.eu](mailto:service@perfectpro.eu) pour les informations concernant la réparation.

Cependant si vous ne souhaitez pas que nous remplacions la batterie, vous devrez recycler les batteries et appareils usagés selon les lois et les règles en vigueur dans votre région. Vous pouvez en plus contacter votre distributeur électronique local ou un centre de recyclage.

## **PRÉCAUTIONS À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR**

Vérifiez que la température de la pièce est comprise entre 0°C – 45° C (32° - 113° Fahrenheit) avant de charger la batterie.

Ne tentez pas de démonter la protection en plastique ou quelque partie de l'appareil que ce soit puisque le matériel situé à l'intérieur peut-être toxique et peut endommager la peau ou les vêtements.

Ne percez pas, n'écrasez pas, ne modifiez pas, ne jetez pas la batterie et ne lui causez pas de choc particulier. En effet la batterie utilisée dans cet appareil peut risquer de s'enflammer, présenter un risque d'explosion ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.

Ne laissez pas la batterie, ne la chargez pas et ne l'utilisez pas dans une voiture sous une exposition directe du soleil, près d'un feu ou d'une source de chaleur.

N'immergez pas et ne jetez pas la batterie dans l'eau/dans la mer, ne la mouillez pas.

N'utilisez pas la batterie si elle vous semble anormalement chaude, décolorée ou déformée ou si vous détectez des conditions anormales lorsque vous l'utilisez, la rechargez ou la stockez.

Ne laissez pas une batterie en charge sans surveillance. Gardez la batterie à distance des bébés et des enfants.

## COMMANDES DE NAVIGATION

Cette page décrit les moyens basiques de contrôler votre système son Audisse Shokunin. Les instructions pour chaque mode sont données plus loin dans les sections de ce manuel.

 Appuyer sur le bouton de mise en marche fait basculer l' Audisse Shokunin en mode Standby (mode veille). Appuyer sur le bouton de mise en marche pendant que le système est en marche le fera rebasculer en mode Standby (veille) avec l'affichage de l'heure.

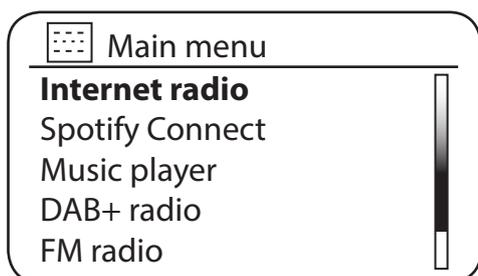
 Appuyer sur la touche Source vous permet de sélectionner n'importe quel mode: la Radio Internet, Spotify, le Music Player, la radio DAB, la radio FM, le Bluetooth et l'entrée Auxiliaire.

 Appuyer sur la touche Menu vous permettra d'accéder au système du menu.

Beaucoup d'opérations nécessitent que l'utilisateur fasse une sélection depuis le Bouton de Fréquences / Recherche / Sélection. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour illuminer le point du menu souhaité puis appuyez sur le bouton pour sélectionner cette partie.



TUNING  
SEEK/SELECT



S'il y a plus de 5 propositions dans un menu, l'écran fera systématiquement défiler les propositions par le haut ou par le bas pour que les autres propositions soient visibles. Une barre de défilement située à droite de l'écran vous donne une indication de la portion du menu actuellement affichée à l'écran.

S'il y a de nombreuses propositions dans un menu, alors le système son permet au menu de faire le tour dans chaque direction. Cela peut permettre de faciliter l'accès aux propositions situées à la fin d'un long menu, telle qu'une liste de pays ou de stations de radios internet.

 Si une erreur survient lorsque vous naviguez dans les menus, il est généralement possible de revenir au menu précédent en appuyant sur la touche Retour.

 La Touche Info permet d'afficher des informations relatives aux stations de radio ou au fichier audio écoutés.

## PREMIERS PAS

### INSTALLATION AVEC L'AIDE DE L'ASSISTANT

Placez l'Audisse Shokunin sur une surface plane. Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant.

**IMPORTANT:** Afin de déconnecter la radio du courant secteur, la fiche du cordon d'alimentation doit être retirée entièrement de la prise de courant. La fiche et le cordon d'alimentation doivent rester accessibles à tout moment.

En cas de perturbations provoquées par une décharge électrostatique ou une pointe de tension, la fiche du cordon d'alimentation de la radio doit être retirée de la prise de courant et les piles doivent être déconnectées un bref instant.

Lorsque vous alimentez la radio, l'écran s'allumera et affichera: 'Audisse Shokunin'.



Après quelques secondes, la radio entrera en mode veille et l'écran affichera '00:00' comme montré ci-dessous.



Pour continuer à régler les options de l'Audisse Shokunin, appuyez sur le bouton de Mise en marche. Si c'est la première fois que vous utilisez l'Audisse Shokunin (ou après une réinitialisation Réglages d'usine), l'écran affichera 'Setup wizard' et 'YES' sera illuminé à l'écran.



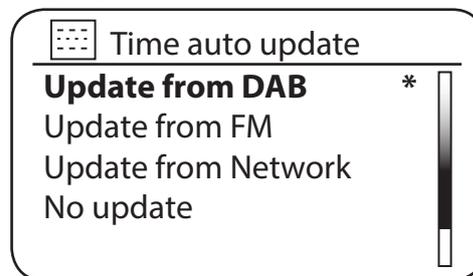
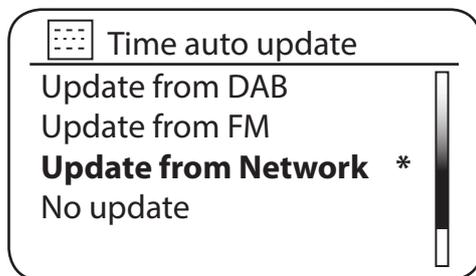
Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sélectionner 'YES' (OUI) et pour commencer les réglages de l'Audisse Shokunin.



Le Menu des langues sera affiché à l'écran pour que vous puissiez choisir votre langue préférée. L'Audisse Shokunin affichera par défaut tous les messages et les menus en anglais. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que la langue souhaitée soit illuminée à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour choisir l'option de la langue choisie. Le réglage suivant, à savoir le réglage de la date et de l'heure, s'affichera à l'écran dans la langue que vous venez de choisir.



Ensuite, il s'agit de choisir la façon dont vous souhaitez régler l'heure. Un menu vous permettant de spécifier l'option de mise à jour automatique s'affichera à l'écran. Les options 'Update from Network' (mettre à jour depuis le réseau) ou "Update from DAB" (mettre à jour depuis DAB) seront adéquates pour la plupart des utilisateurs.



Tournez le bouton de Fréquences pour choisir une option de mise à jour automatique pour l'horloge. Cela peut être mis à jour depuis la radio DAB, FM, depuis le réseau, ou ne pas être mis à jour. Le réglage par défaut est la mise à jour automatique depuis le réseau. Si vous choisissez une autre option, allez à 'Connecting to your computer network' (se connecter à votre réseau ordinateur). Sinon il vous faudra tout d'abord sélectionner le fuseau horaire correct, et le réglage heure d'été - voir les étapes suivantes. Si vous choisissez 'No update' (pas de mise à jour), il vous faudra régler l'heure manuellement plus tard.



Tournez le bouton de Fréquences pour illuminer le fuseau horaire de votre lieu actuel. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le réglage.

Vous aurez ensuite besoin de régler l'option d'heure d'été/ heure d'hiver (également connu sous le nom CEST/ECT) en fonction de votre emplacement géographique. Tournez le bouton de Fréquences pour illuminer « ON » ou « OFF » en fonction de votre choix. L'astérisque indique le réglage actif. Par exemple, en Allemagne, 'ON' équivaut à Central European Summer Time (CEST) et 'OFF' équivaut à (CET).



Tournez le bouton de Fréquences pour mettre en lumière l'option souhaitée puis appuyez sur le bouton pour faire votre sélection.

## SE CONNECTER AU RÉSEAU DE VOTRE ORDINATEUR

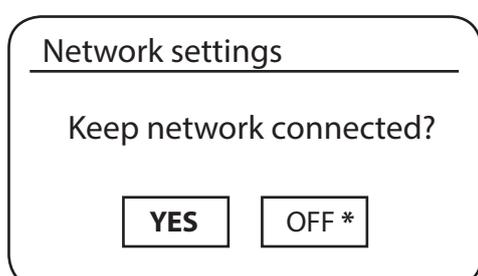
Avant de pouvoir utiliser votre système son Audisse Shokunin pour écouter la radio Internet ou la musique de votre ordinateur, il doit être connecté au réseau de votre ordinateur.

Cette section du manuel décrit comment connecter le système son à votre réseau en utilisant la connexion sans fil (WiFi).

Les instructions suivantes sont basées sur le fait que vous venez de régler l'heure et la date en utilisant l'Assistant de réglages.

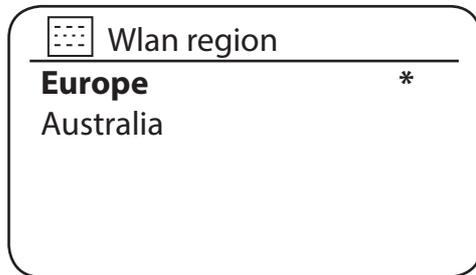
1. Après avoir réglé les options heure d'été/heure d'hiver, l'écran affichera l'option 'Keep network connected?' (Garder le réseau connecté?). Vous devez choisir 'Yes' (Oui) si vous souhaitez garder votre système son connecté au réseau lorsqu'il est en mode veille. Cela permettra au logiciel d'accès à distance d'allumer l'Audisse Shokunin quand c'est nécessaire. Si vous choisissez 'No' (Non), alors l'Audisse Shokunin stoppera sa connexion WiFi en mode veille, DAB, FM, Bluetooth ou Aux-in. Cela minimise la consommation d'énergie mais cela nécessite également que vous allumiez le système son manuellement pour pouvoir utiliser la fonction 'Play to' ou tout autre logiciel de contrôle à distance tel que l'app UNDOK.

Tournez le bouton de Fréquences pour mettre en lumière l'option souhaitée puis appuyez sur le bouton pour faire votre sélection.

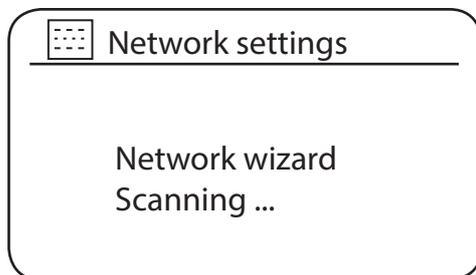


Après avoir réglé l'option « rester connecté », l'écran affichera une liste d'options régionales WiFi.

Tournez le bouton de Fréquences pour mettre en lumière la région souhaitée (pour les pays européens, choisissez « Europe »), puis appuyez sur le bouton pour faire votre sélection. L'Audisse Shokunin balayera ensuite les réseaux WiFi disponibles.

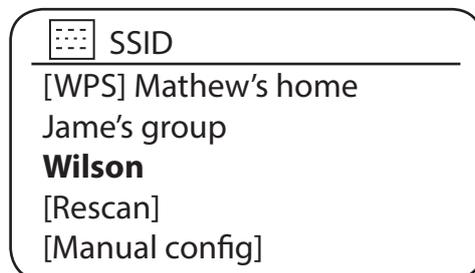


2. « Scanning » (balayage) s'affiche à l'écran. Votre Audisse Shokunin scanne alors la bande sans fil 2,4 GHz et 5 GHz et les réseaux Wi-Fi disponibles s'affichent en bas de l'écran.



3. Si vous prévoyez d'utiliser une connexion WiFi, il vous faudra tout d'abord identifier votre réseau dans la liste des noms de réseaux présentés par l'assistant réseau. Si aucun réseau n'est détecté, il vous faudra certainement faire fonctionner correctement votre routeur sans fil (veuillez vous référer aux instructions fournies avec le routeur sans fil) ou il est possible que vous soyez trop éloigné du routeur sans fil.

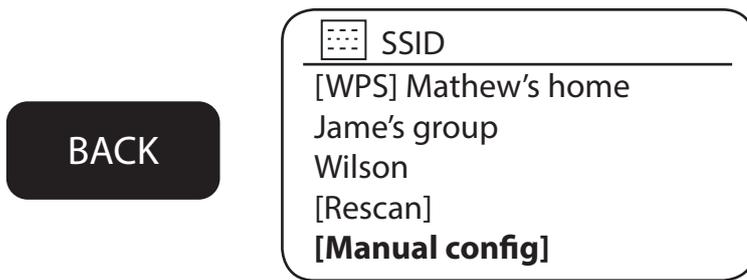
Lorsque le système son détecte votre réseau sans fil, il affiche à l'écran le nom du réseau (SSID) pour le point d'accès à distance. Il s'agit d'un nom alloué par la personne qui a réglé le réseau - par exemple : 'Wilson' ou 'Jame's group'. Si le routeur supporte le WiFi Protected Setup, alors '[WPS]' s'affichera sous SSID.



Il est possible, et très probable dans certains lieux, que l'Audisse Shokunin détecte plus d'un réseau sans fil, auquel cas il vous faudra choisir celui auquel vous souhaitez vous connecter.

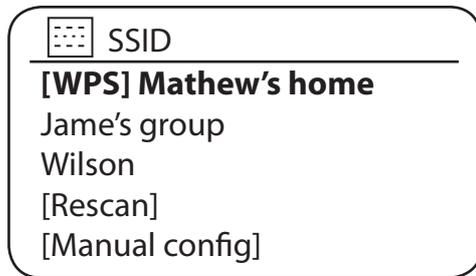
4. Tournez le bouton de Fréquences pour consulter le SSID pour chaque réseau qui a été trouvé. Si votre réseau est affiché, allez à l'étape 6. S'il ne s'affiche pas, passez à l'étape 5. Si vous faites une erreur pendant les réglages, vous pouvez à tout moment revenir en arrière en utilisant le bouton Back.

5. Si votre réseau n'est pas détecté, c'est peut-être parce que le routeur n'est pas configuré pour diffuser le SSID. Vous devriez alors utiliser le bouton de Fréquences pour illuminer et sélectionner l'option '[Manual config]' afin d'entrer manuellement dans les détails du réseau. C'est décrit dans 'Manual Network Configuration' (Configuration manuelle du réseau).

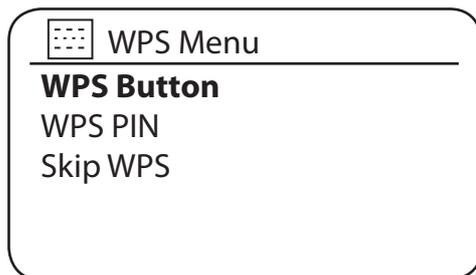


Si le nom de votre réseau est diffusé mais n'a pas été détecté, tentez de balayer à nouveau les noms (appuyez sur le bouton Back), et si nécessaire, tentez de déplacer l'Audisse Shokunin plus près de votre point d'accès / routeur.

6. Lorsque le SSID du réseau sans fil auquel vous voulez vous connecter est illuminé à l'écran, appuyez sur le bouton de Fréquences. Si le WiFi Protected Setup (WPS) est indiqué, vous verrez un jeu additionnel. Sinon, passez à l'étape 7.



Choisissez l'une des options du menu WPS comme requis par votre routeur (WPS en appuyant sur le bouton ou en utilisant un numéro d'identification).



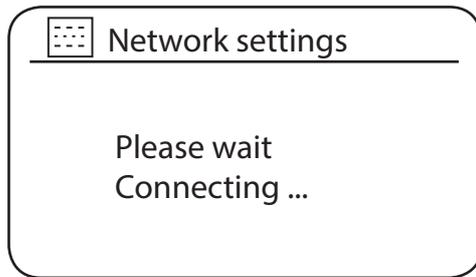
'WPS Button': l'écran d'affichage vous indique d'appuyer sur le bouton WPS de votre routeur pour d'appuyer sur le bouton Select du système son. Les deux appareils devraient alors se connecter et la clé d'encryption être envoyée directement au système son.

'WPS PIN': l'écran affiche un numéro d'identification que vous devez entrer dans votre routeur utilisant un navigateur web (veuillez vous référer à la documentation de l'utilisateur du routeur). Veuillez ensuite appuyer sur le bouton Select du système son.

Les deux appareils devraient ensuite se connecter et la clé d'encryption envoyée directement au système son. 'Skip WPS' - si vous souhaitez entrer la clé d'encryption vous-même (ou si elle a déjà été entrée).

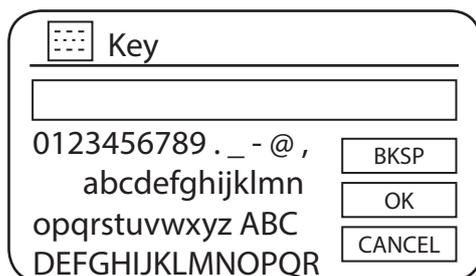
Si vous choisissez WPS Button ou WPS PIN, l'écran affichera ensuite 'Connecting...'

'Setup wizard completed'. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sortir de l'assistant réglages.



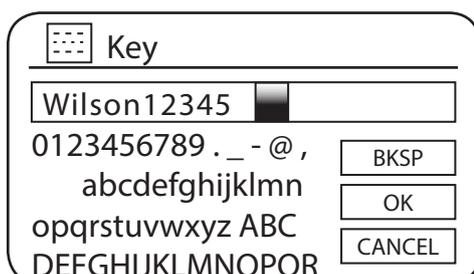
7. Si votre réseau est configuré sans clé d'encryption, l'écran affichera 'Connecting...', puis 'Setup wizard completed'. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sortir de l'assistant réglages et afficher le menu principal. Si le Menu principal s'affiche alors vous êtes parvenu à connecter l'Audisse Shokunin à votre réseau.

8. Si l'écran affiche 'Key:', c'est parce que le réseau utilise un des systèmes d'encryption: Wired Equivalent Privacy (WEP) ou WiFi Protected Access (WPA). Il vous faudra entrer la clé WEP ou WPA correcte dans le système son pour communiquer avec votre réseau sans fil. Si vous n'avez pas la clé WEP ou WPA alors vous devez l'obtenir de la personne qui a réglé votre réseau. Certains routeurs sans fil peuvent être livrés avec une clé d'encryption réglée auparavant par le fournisseur, auquel cas il vous faudra consulter la documentation fournie avec le routeur. Le WPA est utilisé ici pour inclure également WPA2.



Les clés WEP sont longues de 10 à 26 caractères (utilisant 0 - 9, et A - F). Certains routeurs sans fil peuvent également utiliser des mots de passe pour WEP mais celles-ci ne sont pas supportées par le système son. Les clés WPA sont souvent réglées pour utiliser un mot de passe comprenant 8 à 63 caractères. L'Audisse Shokunin accepte les mots de passe pour clés WPA.

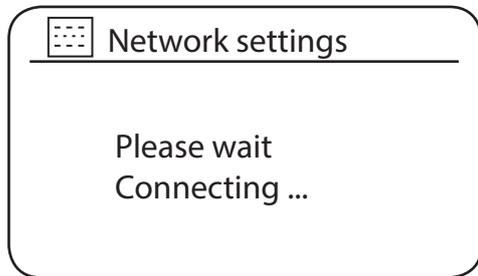
9. Pour entrer la clé WEP ou WPA, les caractères sont sélectionnés et entrés en utilisant le bouton de Fréquences. Lorsque vous tournez le bouton, les différents caractères sont illuminés ainsi que les 3 cadres sur la droite. Le caractère illuminé est celui qui sera entré lorsque vous appuyez sur le bouton de Fréquences.



Continuez ce processus jusqu'à ce que la clé ait été entièrement entrée. Les clés WEP n'utilisent que les nombre 0-9 et les lettres A-F. Les clés WPA comportent les minuscules et

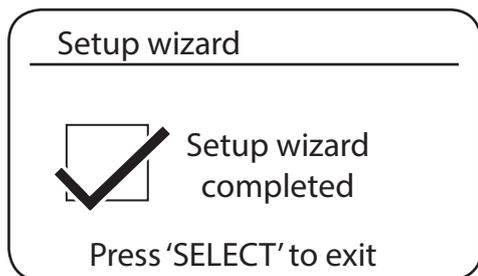
des majuscules, il vous faudra entrer la clé exacte ou le système son ne se connectera pas au réseau.

Les trois contrôles situés à droite de l'écran possèdent des fonctions spéciales. Vous pouvez rapidement y accéder en appuyant sur la touche Info et en utilisant ensuite le bouton de Fréquences :



sélectionnez 'BKSP ' pour effacer un caractère venant d'être entré (appuyez longtemps pour effacer) ; sélectionnez 'OK ' lorsque la clé complète a été entrée sélectionnez 'CANCEL ' pour annuler et relancer l'Assistant réseau.

Après que le dernier caractère de la clé WEP ou WAP ait été rentré, illuminez le symbole « OK » puis appuyez sur le bouton de Fréquences. L'écran affichera 'Connecting...' puis 'Setup wizard completed'. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sortir de l'assistant réglages. Le système son devrait désormais pouvoir se connecter au réseau.



10. Une fois que vous avez connecté l' Audisse Shokunin au réseau (et donc ainsi à internet) le Menu Principal sera affiché à l'écran. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour passer le système son en mode veille/Off. L'heure obtenue par internet s'affichera alors à l'écran. Si l'heure n'est pas correcte, vous pourrez la modifier facilement en suivant « Régler l'heure manuellement ».



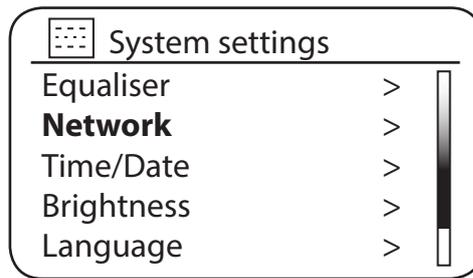
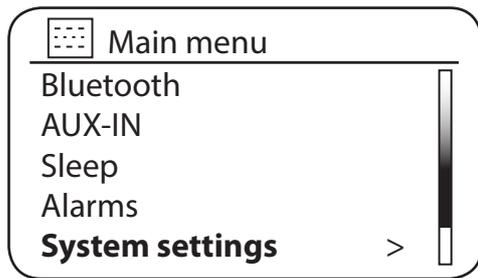
## MODIFIER LA CONNEXION RÉSEAU

Dans les sections plus haut, vous avez choisi la façon de connecter l' Audisse Shokunin à votre réseau, en utilisant une connexion WiFi.

De temps en temps vous pourrez avoir besoin de vous connecter à d'autres réseaux. Le menu Réglages internet vous permet de modifier les réglages du réseau de votre système

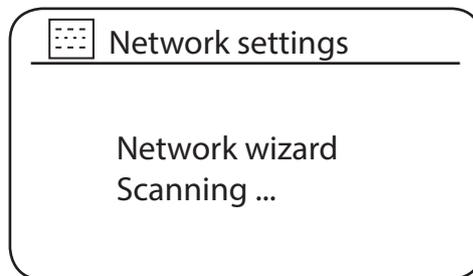
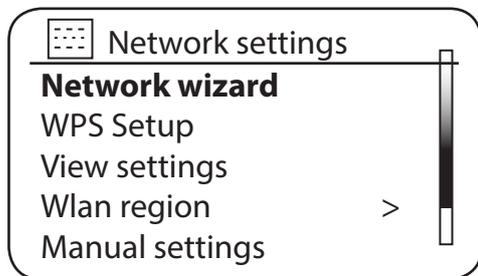
son, d'effectuer un balayage pour trouver un autre réseau sans fil, ou de configurer manuellement les paramètres réseau.

Les étapes décrites ci-dessous décrivent la marche à suivre pour y parvenir - veuillez également vous référer à la section « Profils réseaux ».



## CONFIGURER LE SYSTÈME SON POUR UTILISER UNE CONNEXION WIFI ALTERNATIVE

1. 1. Dans le menu de réglages du réseau, veuillez sélectionner 'Network wizard' (assistant réseau). Cela vous présentera les détails des connexions WiFi détectées. Faites défiler la liste en utilisant le bouton de Fréquences jusqu'au nom du réseau souhaité. Pressez de nouveau le bouton pour sélectionner ce réseau.

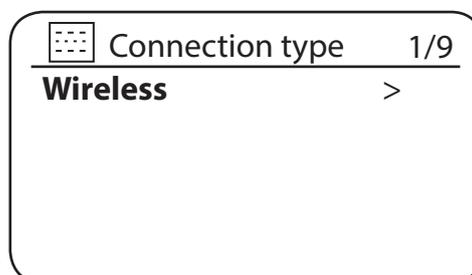
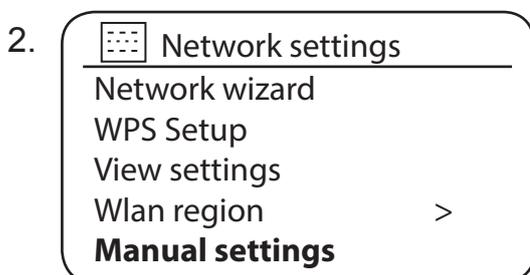


La radio utilisera ensuite son système WiFi pour communiquer avec le réseau. En fonction des réglages du nouveau réseau, vous pourrez être amené à entrer une clé d'encryption. Par défaut le système son acquerra une adresse IP et d'autres réglages réseau depuis votre routeur utilisant le DHCP.

## CONFIGURATION MANUELLE DU RÉSEAU

Si vous ne souhaitez pas utiliser le DHCP comme configuration automatique, ou si votre réseau est configuré avec un SSID caché, alors il vous faudra entrer certains réglages de réseau manuellement. (Remarque : un SSID caché peut empêcher les observateurs occasionnels de détecter votre réseau mais cela n'est pas recommandé d'un point de vue sécurité réseau).

1. Depuis le menu de réglages Réseau du système son, veuillez sélectionner 'Manual settings' (réglages manuels). Vous devez ensuite choisir si vous souhaitez vous connecter en utilisant les connexions 'Wireless' (sans fil). Si vous choisissez 'Wireless' (sans fil) il y a neuf écrans indiqués par l'indicateur 1 sur 9 dans le coin supérieur droit.



3. Le menu suivant vous demande si vous souhaitez utiliser le DHCP pour configurer vos paramètres réseau (adresse IP, subnet mask (masque de sous-réseau), gateway address (adresse de passerelle), etc.). Nous vous recommandons d'utiliser le DHCP sauf si vous êtes familier avec la mise en réseau et la terminologie qui y est liée. Choisissez 'DHCP enable' (activer DHCP) sauf s'il vous faut spécifier les détails du réseau manuellement. Veuillez passer à l'étape 11. Si vous choisissez 'Wireless' (sans fil) et 'DHCP enable' (activer DHCP), veuillez passer à l'étape 6 pour installer les détails de connexion sans fil. Si vous choisissez 'DHCP disable' (désactiver DHCP) pour toute méthode de connexion, l'étape suivante est de régler l'adresse IP.

 DHCP2/9

---

**DHCP enable**  
DHCP disable

4. L'adresse IP réglée manuellement doit être choisie pour être compatible avec les réglages de votre routeur et doit être une adresse unique sur votre réseau. Si vous utilisez le DHCP pour certains appareils et des adresses IP statiques (configurées manuellement) pour d'autres, l'adresse IP utilisée doit se situer en dehors de la plage que le routeur peut allouer en utilisant le DHCP. Typiquement les trois premiers groupes de chiffres seront les mêmes pour tous les appareils de votre réseau. Pour entrer l'adresse IP, tournez le bouton de Fréquences pour entrer les valeurs de chaque groupe de chiffres puis appuyez sur le bouton pour entrer la valeur et passer au groupe suivant. Quand l'adresse IP a été entrée, le masque de sous-réseau doit être entrée à son tour. Le masque de sous-réseau définit quelles parties de l'adresse IP sont communes dans votre réseau. Pour la plupart des petits réseaux, le masque de sous-réseau sera 255.255.255.0.

 IP settings3/9

---

IP address  
192 . 168 . 1 . 28

Subnet mask  
255 . 255 . 255 . 0

 Gateway address4/9

---

Gateway address  
192 . 168 . 1 . 1

 IP settings5/9

---

Primary DNS  
192 . 168 . 1 . 1

Secondary DNS  
0 . 0 . 0 . 0

5. L'adresse Gateway (passerelle) est normalement l'adresse IP du routeur à travers laquelle le système son se connecte à Internet et est entrée de la même façon que pour les données précédentes.

6. Dans la plupart des installations, les réglages DNS (DNS = Domain Name Server) seront réglés sur la même adresse IP que votre routeur. Dans ce cas le DNS secondaire peut rester à zéro. Pour entrer l'adresse DNS, tourner le bouton de Fréquences pour régler la valeur de chaque groupe de chiffres, puis appuyez sur le bouton pour entrer la valeur et passez au groupe suivant. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les huit groupes de chiffres aient été renseignés.

7. L'étape suivante est de régler la connexion WiFi, en commençant par le nom du réseau sans fil (SSID) suivi des options d'encryption et du mot de passe. Pour entrer le SSID, les caractères sont sélectionnés puis renseignés en utilisant le bouton de Fréquences. Lorsque vous tournez le bouton, le système son navigue entre les différents caractères et les trois

commandes sur la droite. Les caractères illuminés seront entrés lorsque vous appuierez sur le bouton de Fréquences. Répétez cette opération autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le nom du réseau ait été complètement renseigné. Le réglage SSID est sensible aux minuscules et aux majuscules et aux symboles. Vous devez entrer le nom exactement tel qu'il est réglé dans votre routeur. Les trois commandes situées sur la droite de l'écran possèdent des fonctions spéciales. Vous pouvez rapidement y accéder en appuyant sur la touche Info puis utiliser ensuite le bouton de Fréquences en fonction de vos besoins :

Sélectionnez 'BKSP' pour effacer un caractère que vous venez d'entrer (maintenez le bouton appuyé pour effacer)  
Sélectionnez 'OK' lorsque la clé a été complètement entrée.  
Sélectionnez 'CANCEL' (annuler) pour annuler et revenir à l'écran de réglages DNS.

8. Une fois le SSID entré, vous devez entrer les détails du système d'encryption utilisé sur votre réseau sans fil. Il doit être identique à celui spécifié dans les réglages de votre routeur. Si votre réseau n'utilise pas d'encryption, veuillez sélectionner l'option 'Open'. L'Audisse Shokunin devrait ensuite se connecter au réseau, donc passez à l'étape 11. Si votre réseau utilise un système WEP (Wired Equivalent Privacy) sélectionnez l'option 'Pre-Shared Key', puis passez à l'étape 8. Les options restantes concernent le WPA ou WPA2 (WiFi Protected Access) - voir l'étape 9.

9. Si vous choisissez 'Pre-Shared Key' à l'étape 7, il vous faudra choisir l'option WEP. La clé doit être entrée en utilisant seulement les nombres 0-9 et les lettres A-F. La clé sera longue de 10 caractères pour une encryption 64-bit et de 26 caractères pour une encryption 128-bit. La radio acceptera les lettres en minuscule a-f comme des équivalents aux lettres majuscules A-F. Les espaces et les symboles spéciaux ne sont pas acceptés dans les clés WEP.

Sélectionnez 'BKSP' pour effacer un caractère que vous venez d'entrer (maintenez le bouton appuyé pour effacer)  
Sélectionnez 'OK' lorsque la clé a été complètement entrée.  
Sélectionnez 'CANCEL' (annuler) pour annuler et revenir à l'écran de réglages SSID.

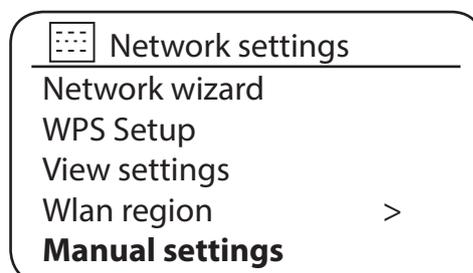
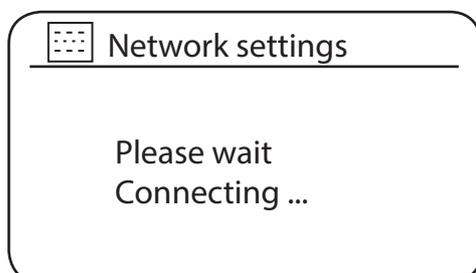
Une fois que la clé est entrée, le système son devrait se connecter à votre réseau. Veuillez passer à l'étape 11.

10. Les procédés WPA et WPA2 sont similaires, bien que le WPA2 offre un plus haut niveau de sécurité. Quelque soit l'option que vous avez sélectionné dans l'étape 7, il vous faudra ensuite spécifier la variante utilisée. Ce sont le TKIP (Temporal Key Integrity Protocol) et l' AES (Advanced Encryption Standard). Comme précédemment, le réglage doit correspondre à celui utilisé par votre routeur. Certains routeurs autorisent que les deux variantes soient spécifiées et le routeur utilisera la variante supportée par l'appareil connecté. L'AES est considérée comme l'option la plus sûre lorsqu'elle est disponible.

11. Le système son vous demandera ensuite d'entrer la clé d'encryption. Ce doit être une suite constituée de 8 à 63 caractères et elle doit être identique à la clé qui a été entrée dans votre routeur. Remarque - la clé d'encryption est sensible aux minuscules et aux majuscules et aux symboles. Vous devez entrer le nom exactement tel qu'il est réglé dans votre routeur. Les trois commandes situées sur la droite de l'écran possèdent des fonctions spéciales. Vous pouvez rapidement y accéder en appuyant sur la touche Info puis utiliser ensuite le bouton de Fréquences en fonction de vos besoins :

Sélectionnez 'BKSP' pour effacer un caractère que vous venez d'entrer  
(maintenez le bouton appuyé pour effacer)  
Sélectionnez 'OK' lorsque la clé a été complètement entrée.  
Sélectionnez 'CANCEL' (annuler) pour annuler et revenir à l'écran de réglages SSID.

Une fois la clé d'encryption entrée, le système son devrait se connecter à votre réseau. Pendant que le système son tente de se connecter au réseau, il sera affiché à l'écran 'Processing...' (en cours) pendant que la clé d'encryption est testée (si vous utilisez une connexion WiFi) puis 'Connecting...' (en connexion). Si la connexion est réalisée avec succès, le système son retournera au menu de réglages du Réseau. Si l'unité ne peut pas se connecter, alors il sera affiché 'Failed to connect' (n'a pas pu se connecter) et l'écran retournera à l'étape d'entrée du SSID (étape 6). Une fois connecté, les réglages du réseau sont enregistrés dans le système son. Les réglages sont retenus lorsque le système son est déconnecté du courant secteur. Vous pouvez désormais utiliser les touche Retour et Source pour accéder aux fonctions de l'Audisse Shokunin.



## **OPTIONS DE CONTRÔLE À DISTANCE DU RÉSEAU**

### **RÉGLAGE DU PIN RÉSEAU (CODE PIN)**

L'Audisse Shokunin peut être contrôlée par une application installée sur un iPhone Apple, un iPod touch, un iPad ou un appareil Android équivalent. L'option code PIN vous permet de vous assurer que l'Audisse Shokunin soit uniquement contrôlée par votre propre appareil et non celui d'un autre individu.

Les détails de la façon dont cette caractéristique peut être utilisée sont expliqués dans une documentation séparée disponible sur le site web de la radio. L'app de contrôle à distance est appelée UNDOK et elle est disponible depuis l'App Store Apple et le Google Play Store de votre appareil.

Le code PIN par défaut est '1234' et est entré dans l'application UNDOK sur votre appareil lorsque ce dernier se connecte pour la première fois à l'Audisse Shokunin. Vous pouvez changer le code PIN si vous le désirez en utilisant l'option 'NetRemote PIN Setup' dans le menu de réglage du réseau. Le code PIN mis à jour devra ensuite être utilisé pour reconnecter le système son à l'application.

### **GARDER LE RÉSEAU CONNECTÉ**

L'Audisse Shokunin peut être réglée afin que le WiFi se déconnecte lorsque le système son est en veille. Cela réduit la consommation d'énergie mais cela signifie également qu'il vous faut allumer le système son manuellement pour utiliser la fonction 'Play to' ou un logiciel de contrôle à distance tel que l'app UNDOK.

Si vous avez besoin de pouvoir contrôler à distance le système son même lorsqu'il a été mis en veille, vous pouvez alors choisir de garder le réseau connecté en utilisant l'option 'Keep network connected' (garder le réseau connecté) dans le menu de réglages de réseau. Sur l'écran en mode veille, l'icône du signal WiFi est indiqué barré ou non en fonction du statut de connexion.

## RADIO INTERNET - LES BASES

Avant de pouvoir utiliser l' Audisse Shokunin pour écouter des diffusions depuis Internet, il est nécessaire de l'avoir connecté à votre réseau internet en utilisant la connexion sans fil (WiFi).

Il y a littéralement des milliers de diffusions radio disponibles via Internet ainsi que des 'Podcasts'. L' Audisse Shokunin fournit plusieurs moyens de rechercher des diffusions et de retrouver et choisir ces diffusions facilement. Une fois que vous avez trouvé des stations radio qui vous plaisent, vous pouvez les enregistrer en présélection dans le système son, ou les ajouter à la liste de vos stations préférées à laquelle l'Audisse Shokunin peut accéder. Le nombre de présélections est limitée (vous trouverez les touches présélection + et présélection - sur le système son), mais vous pouvez sauvegarder autant de favoris que vous le souhaitez.

Vous pouvez chercher une station de radio internet par zone géographique. Si vous connaissez le nom de la station de radio et le pays dans laquelle la station est diffusée, cela peut être la meilleure façon de trouver une station. C'est aussi une merveilleuse manière de découvrir des stations de radio du monde entier.

Vous pouvez également rechercher une station de radio internet par genre. Si vous préférez un certain type de musique, le Blues par exemple, vous pouvez chercher des stations de radio qui diffusent ce genre de musique, et vous pouvez alors choisir depuis une liste de stations de radio Blues sans considération géographique.

Si vous connaissez une partie du nom de la station de radio internet que vous souhaitez écouter, vous pouvez l'entrer dans le système son et il recherchera des stations qui correspondent à ce nom. Cela peut vous être utile si vous n'êtes pas certain de la zone géographique ou du genre de la station que vous recherchez.

Le système son Audisse Shokunin se connecte à une base de données de radio qui sert beaucoup d'utilisateurs dans de nombreux pays. Cela signifie qu'il y a une large gamme de programmes disponibles. Vous pouvez également rechercher des stations qui ont été récemment ajoutées à la liste de stations disponibles (nouvelles stations) ou vous pouvez rechercher les plus populaires.

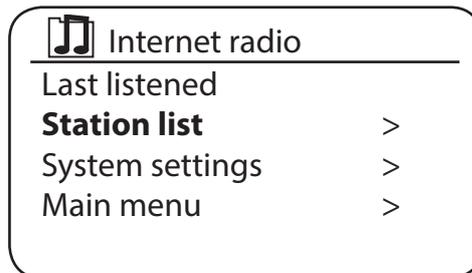
## SÉLECTIONNER UNE STATION DE RADIO PAR ZONE GÉOGRAPHIQUE

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son. Puis appuyez sur la touche Source pour sélectionner l'écran du mode radio Internet.

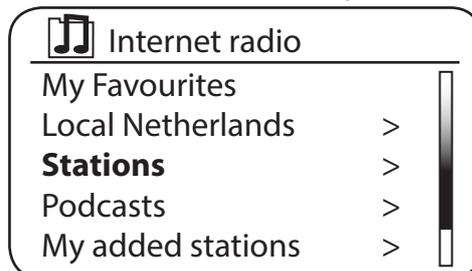
SOURCE

2. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu principal de radio Internet. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Station list' (liste des stations) soit illuminé puis appuyez sur le bouton pour sélectionner l'option.

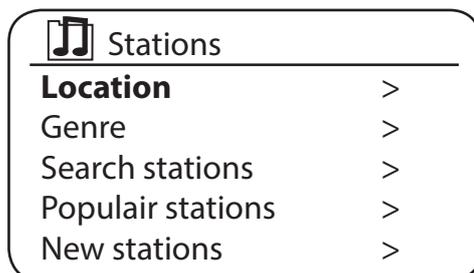
MENU



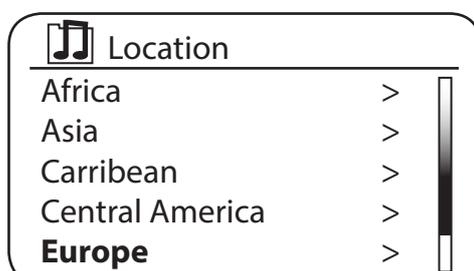
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Stations' soit illuminé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner. Notez que le menu peut proposer une ou plusieurs sélections locales en fonction du pays dans lequel le système son est utilisé, selon votre adresse IP ('Royaume Uni' et stations 'BBC' par exemple).



4. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Location' (zone géographique) soit illuminé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner



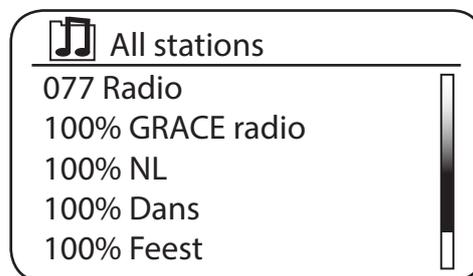
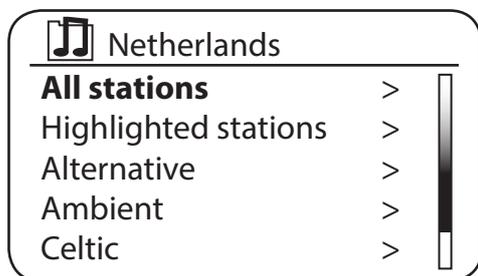
5. Tournez le bouton de Fréquences pour naviguer entre les différents continents. Lorsque le continent souhaité est illuminé, appuyez sur le bouton pour entrer votre sélection.



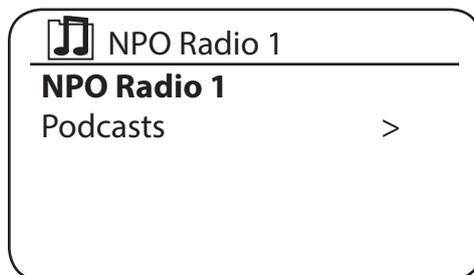
6. L'écran affichera une liste de pays situés sur le continent sélectionné. Si de nombreux pays sont affichés lors de votre recherche, vous pouvez effectuer la recherche de haut en bas ou de bas en haut. Par exemple, si vous choisissez le continent « Europe » et que vous souhaitez sélectionner les Pays-Bas, naviguez de bas en haut en tournant le bouton de Fréquences dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour choisir le pays souhaité.



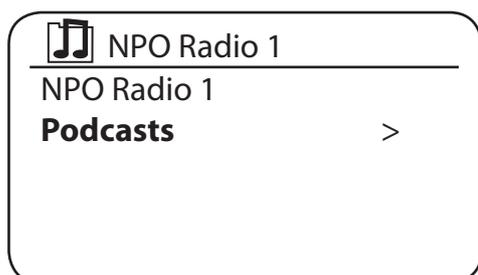
7. Ensuite vous aurez le choix de sélectionner soit 'All Stations' (toutes stations) ou une des nombreuses catégories disponibles. Les listes sont toujours rangées par ordre alphabétique, et les longues listes peuvent être parcourues de haut en bas et de bas en haut.



8. Tournez le bouton de Fréquences pour illuminer la radio de votre choix puis appuyez sur le bouton pour entrer votre choix. L'écran affichera 'Connecting...' (en connexion) pendant que le système son se connecte à la nouvelle station. Puis la station devrait commencer à diffuser. Ajustez le niveau du volume selon votre préférence.



9. Si la station possède du contenu à la demande - cela donne l'option de 8, 9 écoutes des programmes qui ont déjà été diffusés ou des Podcasts - il y aura un écran additionnel montrant le nom de la station ainsi que l'option 'Podcasts'.



Ils sont sélectionnés en utilisant des menus additionnels, déterminés par la station de radio et le contenu. Il peut simplement y avoir une liste de programmes ou il peut également y

avoir des options pour choisir depuis des diffusions à une date et un jour particuliers de la semaine. Les exemples montrés ici sont typiques.



Il est possible d'accéder séparément aux podcasts et au contenu Listen Again (écouter à nouveau) depuis le menu principal de la radio Internet.

## **SI VOTRE RADIO NE PEUT PAS SE CONNECTER À UNE STATION DE RADIO.**

Remarque: Si l'Audisse Shokunin ne réussit pas à se connecter à une station de radio Internet, le système son affichera généralement soit 'Network Error' (erreur réseau) ou 'Stopped' (arrêté). Il peut y avoir différentes causes, mais cette erreur est souvent due à:

La station de radio ne diffuse pas à ce moment présent.

La station de radio ne peut plus gérer davantage de connexions avec des auditeurs internet.

Le diffuseur peut limiter l'écoute de la station à des régions ou des pays spécifiques.

Il peut y avoir une congestion du réseau (localement ou à distance) qui affecte la fiabilité de la connexion.

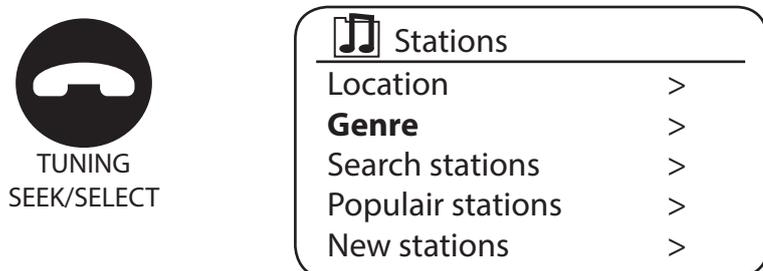
Si l'Audisse Shokunin peut se connecter, mais que l'audio est interrompu et que la radio doit continuellement se reconnecter, il est possible que la station de radio n'ait qu'une capacité de connexion limitée.

## SÉLECTIONNER UNE STATION DE RADIO PAR GENRE

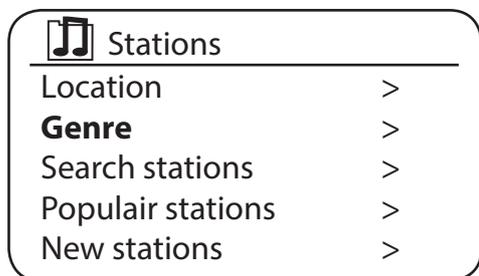
1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu principal de la radio internet. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Station list' (liste des stations) soit illuminé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner une option.



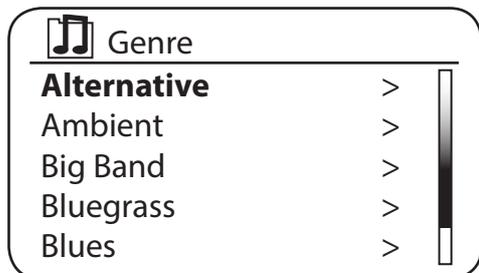
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Stations' soit illuminé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner.



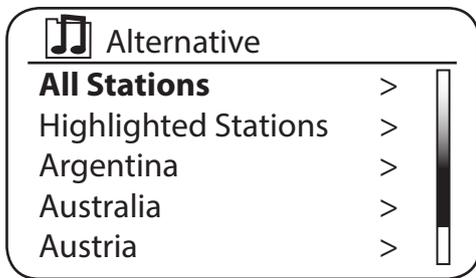
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Genre' soit illuminé puis appuyez sur le bouton pour sélectionner.



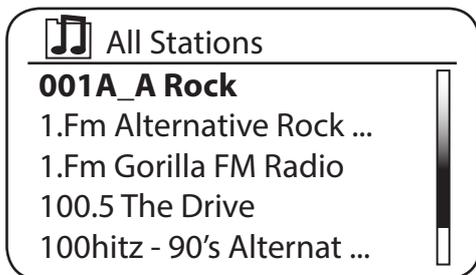
4. Tournez le bouton de Fréquences pour faire défiler la liste des genres. Ce menu peut être parcouru de haut en bas et de bas en haut. Appuyez sur le bouton de Fréquences une fois que vous avez sélectionné le genre souhaité pour valider votre choix.



5. Vous pouvez ensuite choisir entre 'All Stations' (toutes stations) du genre choisi ou une liste de pays. Notez que si un pays n'apparaît pas, il peut apparaître dans la liste 'All Stations'. Tournez et appuyez sur le bouton de Fréquences.



6. Une liste des stations de radio est alors affichée. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le nom de la station souhaitée soit éclairé à l'écran.



7. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sélectionner la station. L'écran affichera désormais 'Connecting...' (en connexion) pendant qu'il trouve une nouvelle station. Si la radio ne peut pas se connecter, il peut s'agir de l'une des raisons expliquées précédemment.

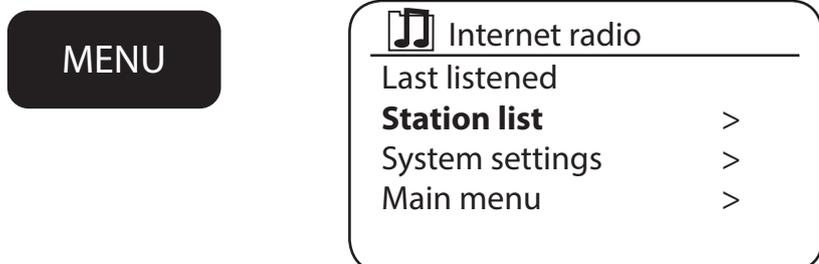
8. Ajustez le son à votre convenance en utilisant le bouton de Volume/EQ.



## RECHERCHER UNE STATION DE RADIO PAR NOM

Il peut y avoir des occasions au cours desquelles vous connaissez le nom de la radio mais vous ne connaissez pas la zone géographique ou le genre. Avec ce système son, vous pouvez rechercher une station en utilisant une partie du nom de la radio.

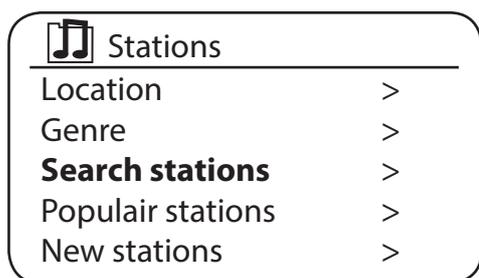
1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu principal de la radio internet. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Station list' (liste des stations) soit illuminé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner une option.



2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Stations' soit éclairé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour effectuer votre sélection.



3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Search stations' (recherche de stations) soit éclairé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner l'option.



4. Pour entrer les mots de la recherche, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer chaque caractère de la recherche, puis appuyez sur le bouton de Fréquences pour valider. Si vous faites une erreur tournez le bouton ou utilisez la touche Info pour accéder au caractère effacer 'BKSP' à l'écran puis appuyez sur le bouton de Fréquences. Tournez le bouton ou appuyez sur la touche Info à nouveau pour retourner à la sélection de caractères. Une fois que le dernier caractère de la recherche a été entré, utilisez la touche Info puis le bouton de Fréquences pour éclairer le symbole 'OK' à l'écran puis appuyez sur le bouton pour terminer.

Stations

Radio 10

0123456789 . \_ - @ ,  
abcdefghijklmnop  
opqrstuvwxyz ABC  
DEFGHIJKLMNOPQR

BKSP  
OK  
CANCEL

5. Le système son cherchera des stations radio qui correspondent aux données de votre recherche. Si vous ajoutez un espace entre deux objets de recherche, le système son cherchera des stations qui incluent les deux termes. Ainsi, une recherche pour 'RADIO 10' pourrait trouver une radio appelée 'Radio10 Classic Rock Hits' ainsi qu'une station appelée 'Radio 10 Rocks'.

Search stations

Radio 10 - Top 100 Classic

0123456789 . \_ - @ ,  
abcdefghijklmnop  
opqrstuvwxyz ABC  
DEFGHIJKLMNOPQR

BKSP  
OK  
CANCEL

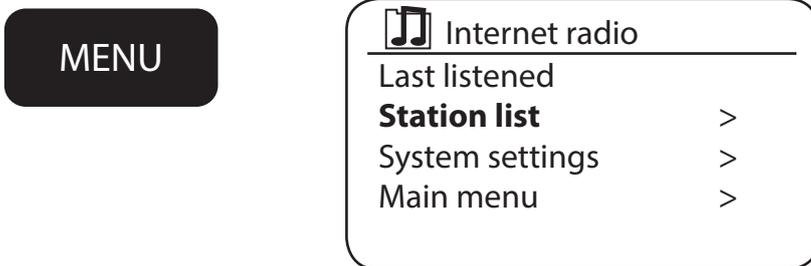
6. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer la station que vous souhaitez écouter et appuyez sur le bouton pour confirmer votre choix. L'écran affichera 'Connecting...' (en connexion) lorsqu'il trouve une nouvelle station.

## SÉLECTIONNER UN PODCAST

Certaines stations de radio vous permettent d'écouter des programmes qui ont déjà été diffusés. Le service de la BBC 'Listen Again' en est un exemple. De plus, des diffuseurs radio et des individus peuvent également concevoir des programmes initialement prévus pour être téléchargés sur un ordinateur ou copiés sur un lecteur media portable. Ils sont communément connus sous le nom de Podcasts.

Sur l'Audisse Shokunin, les programmes Listen Again (écouter à nouveau) et les Podcasts sont regroupés sous le nom de Podcasts, et le même menu est utilisé pour accéder et écouter les deux types de programmation. Les programmes Listen Again sont également accessibles via le menu Stations.

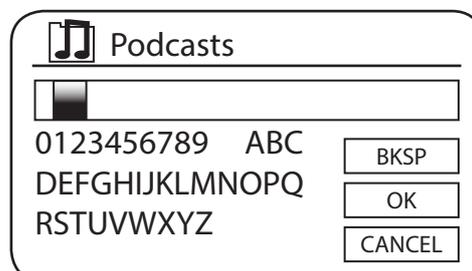
1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu principal Radio Internet. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Station list' soit éclairé à l'écran.



2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Podcasts' soit éclairé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner l'option.



3. Vous pouvez ensuite rechercher par zone géographique, genre ou en utilisant une partie du nom du Podcast. Les recherches s'opèrent de l'exacte même façon que lorsque le système son recherche une station de radio. La recherche par zone géographique est d'abord effectuée par continent, puis par pays. Vous pouvez ensuite choisir 'All shows' ou rechercher par genre dans un pays. La recherche par genre est plus directe, puisqu'une fois que le genre est choisi l'écran affiche une liste de podcasts disponibles sur le menu suivant. La recherche par nom fonctionne de la même façon que lorsque vous recherchez une station de radio par nom, en sélectionnant le symbole 'OK' lorsque vous avez entré le texte. Vous pouvez entrer une ou plusieurs partie du texte qui sera utilisé pour la recherche.



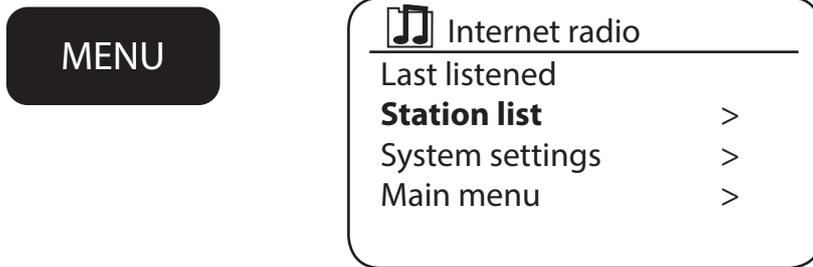
4. Tournez le bouton de Fréquences et appuyez sur le bouton pour confirmer le choix de votre Podcast. L'écran affichera 'Connecting...' (en connexion) lorsqu'il trouvera le nouveau programme.



## SÉLECTION D'UNE NOUVELLE STATION POPULAIRE

Comme décrit dans la section 'Radio Internet – les bases', votre radio se connecte via Internet à une base de données de stations de radios. Cette option est fournie pour éclairer les stations qui ont été nouvellement ajoutées à la liste des stations disponibles, ou celles qui sont particulièrement populaires auprès des auditeurs du monde entier. Votre radio vous permet de choisir facilement des stations parmi ces deux catégories, en utilisant des menus très similaires à ceux utilisés pour trouver des stations par zone géographique et par genre.

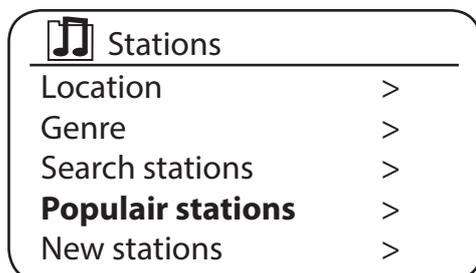
1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu principal de la radio internet. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Station list' (liste des stations) soit illuminé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner une option.



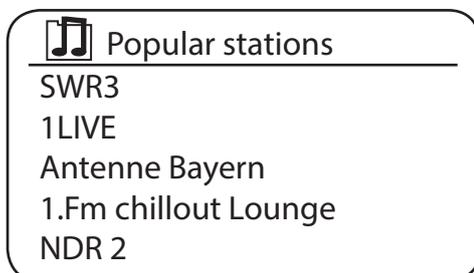
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Stations list' soit illuminé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour sélectionner l'option.



3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Popular stations' (stations populaires) ou 'New stations' (nouvelles stations) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer votre choix.



4. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer la station que vous souhaitez écouter puis appuyez sur le bouton pour confirmer votre choix. L'écran affichera 'Connecting...' (en connexion) lorsque la nouvelle station est trouvée.



## PRÉSÉLECTIONNER DES STATIONS

Avec tant de stations de radio internet disponibles, il est nécessaire d'avoir un moyen de sélection rapide des stations que vous écoutez le plus fréquemment. L'Audisse Shokunin possède 40 présélections pour sauvegarder les stations qui vous plaisent le plus. Les Présélections de stations de radio sont maintenues en mémoire même lorsque le système son est éteint.

L'Audisse Shokunin possède l'unique fonction de Présélection + and Présélection –. Cela vous permet de passer rapidement d'une station à l'autre parmi celles que vous avez enregistrées dans vos présélections.

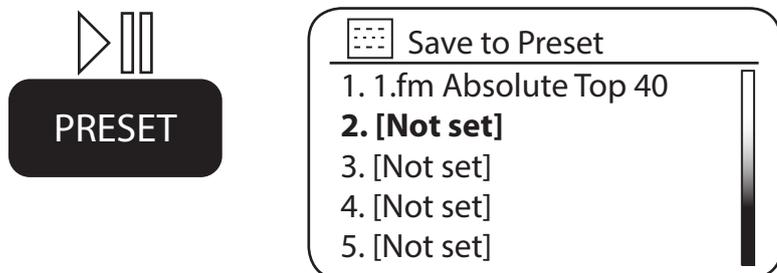
Lorsque vous effectuez une réinitialisation Factory Reset, la mémoire complète des Présélections sera entièrement vidée.

Veillez vous référer également aux sections 'Last Listened' (dernière station écoutée) et 'Configuring My Favourite Stations' (Configurer mes stations favorites) .

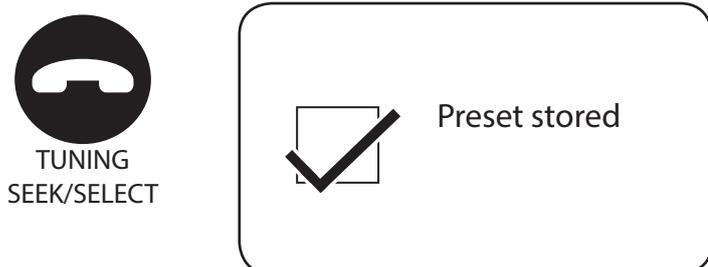
## ENREGISTRER UNE PRÉSÉLECTION

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin. Ecoutez la station souhaitée en utilisant l'une des méthodes décrites dans les pages précédentes.

2. Pour enregistrer la station de radio à l'écoute comme présélection, appuyez et maintenez appuyée la touche Présélection jusqu'à ce que l'écran affiche le menu "Save to preset" (sauvegarder en tant que présélection).



3. Utilisez le bouton de Fréquences pour circuler dans la liste de présélections jusqu'à ce que vous atteigniez une présélection non utilisée ou une que vous souhaitez modifier. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sauvegarder la présélection. 'Preset stored' (présélection enregistrée) sera affichée à l'écran. Répétez la procédure autant de fois que nécessaire pour les présélections restantes.



4. Les stations déjà enregistrées dans les présélections peuvent être effacées et remplacées en suivant la procédure suivante.

## RAPPEL D'UNE STATION PRÉSÉLECTIONNÉE

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin. Sélectionner le mode radio Internet en utilisant la touche Source.

2. Pressez puis relâchez la touche Présélection jusqu'à ce que l'écran affiche le Menu "Recall from Preset".



3. Utilisez le bouton de Fréquences pour circuler dans la liste de présélections jusqu'à ce que vous atteigniez la présélection que vous souhaitez sélectionner. Pressez puis relâchez le bouton de Fréquences jusqu'à pour sélectionner la présélection.

4. Ou vous pouvez presser puis relâcher les touches Présélection + ou Présélection - pour passer directement aux présélections de stations précédentes ou suivantes.



## DERNIÈRES STATIONS ÉCOUTÉES

Il est souvent utile de pouvoir réécouter une station que vous avez écoutée dernièrement. L'Audisse Shokunin possède une option 'Last Listened' (dernière station écoutée) qui vous fournit un accès rapide aux 10 dernières stations ou podcasts que vous avez écoutés. Cela vous fournit un accès rapide aux 10 stations ou podcasts ayant été écoutés en dernier. À chaque fois qu'une nouvelle station est écoutée, la plus vieille station est effacée de la liste. La liste des dernières stations écoutées est sauvegardée lorsque le système son est déconnecté du secteur.

1. Lorsque le système son est allumé et en mode radio Internet, appuyez sur la touche Menu. La première proposition du menu est « Dernières écoutes ». Une fois cette proposition éclairée, appuyez sur le bouton de Fréquences.



2. L'écran affichera alors la liste des 10 dernières stations Internet ou podcasts écoutés. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer celle que vous souhaitez écouter puis appuyez sur le bouton pour vous reconnecter à cette station ou à ce podcast.



TUNING  
SEEK/SELECT

 Last listened

---

1. 1.fm Absolute Top 40
2. NDR 2
3. Antenne Bayern
4. SWR3
- 5. NPO 3FM**

Internet radio  10:02

---

**NPO 3FM**

Description:  
Serious Radio

---



## MODES D’AFFICHAGE

L’Audisse Shokunin possède une large gamme d’options d’affichage lorsqu’elle est en mode radio Internet. Notez qu’il est possible que toutes les informations ne soient pas disponibles pour toutes les stations de radio Internet.

1. Appuyez sur la touche Info pour circuler entre les différentes options.



a. Description

Affiche les informations concernant la station de radio : texte déroulant, nom de l’artiste, nom du morceau, numéro de téléphone etc.

Internet radio  10:02

---

**NPO 3FM**

Description:  
Serious Radio

---



b. Genre

Affiche l’information concernant le type de programme e.g. Pop, Classique, Actualités, etc. et l’emplacement de la station de radio à l’écoute.

Internet radio  10:02

---

**NPO 3FM**

Genre: Variety  
Locatie : Internet  
Only

---

**P5** 

c. Qualité

Affiche la qualité du flux de données depuis la station de radio actuellement à l’écoute.

Internet radio  10:02

---

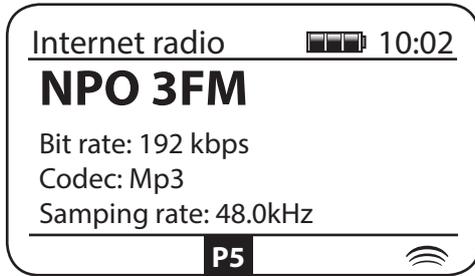
**NPO 3FM**

Reliability:  
Average

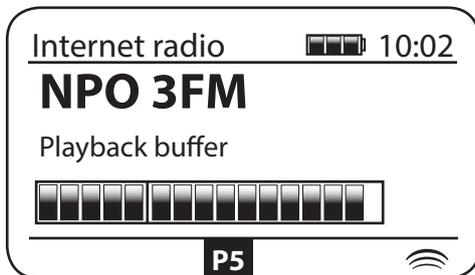
---

**P5** 

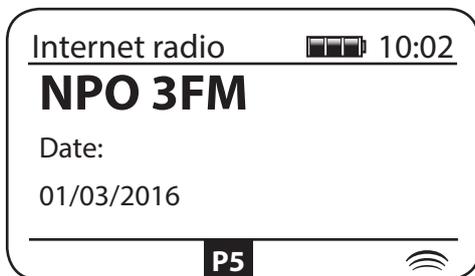
- d. **Format** Affiche le débit binaire et le format de la station écoutée.



- e. **Chargement lecture** Affiche le statut lorsque vous vous connectez ou écoutez une station de radio. Cela indique la qualité du flux de données de votre radio. Si aucune barre n'apparaît à l'écran, alors la qualité du flux de données peut être pauvre et il est possible qu'il y a certaines coupures dans l'audio (ce n'est pas toujours le cas pour les streams audio réels).



- f. **Date** Affiche la date du jour.



Des informations additionnelles ou alternatives peuvent s'afficher lorsque vous écoutez des Podcasts. Les catégories affichées peuvent inclure:

Nom de l'épisode	Genre du programme
Description du programme	Langue du programme
URL de l'épisode	Bit rate
Codec	Taux d'échantillonnage

Lorsque le système son affiche un écran d'information (en opposition à un écran de menu), l'heure est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran, et la force du signal WiFi est affichée dans le coin inférieur droit.

## PERSONNALISER VOTRE RADIO

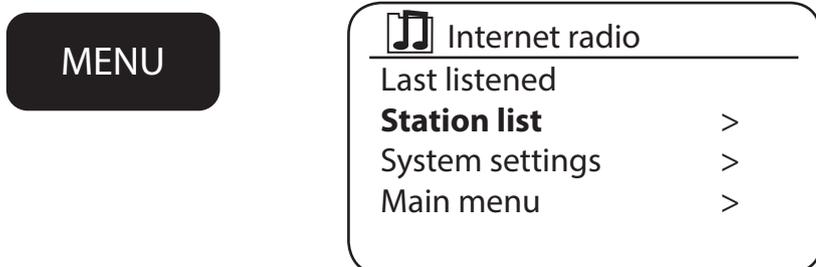
En plus de sauvegarder vos stations de radio favorites, l'Audisse Shokunin vous permet de créer des listes personnalisées de stations préférées qui peuvent apparaître dans deux menus particuliers de la radio appelés 'My Favourites' (Préférés) et 'My Added Stations' (mes stations ajoutées).

L'Audisse Shokunin utilise une base de données accessible sur Internet qui permet de trouver quelles stations de radio sont disponibles et comment s'y connecter. Vous pouvez ajouter vos sélections personnelles à cette base de données. Elles seront uniquement accessibles sur votre PC ou l'Audisse Shokunin. Vous pouvez choisir les stations qui apparaîtront dans le menu 'My Favourites' (Préférés) à partir de la large sélection déjà listée. De plus si vous trouvez une station de radio qui n'est pas listée vous pouvez également ajouter l'adresse internet (URL) de la station à votre sélection. Elle apparaîtra ensuite sur l'Audisse Shokunin dans le menu « Mes stations ajoutées ».

## CRÉER UN COMPTE

1. Ouvrez le site internet <http://www.WiFiradio-frontier.com> en utilisant le moteur de recherche Internet de votre ordinateur. Cliquez sur le lien 'Register here' (créer un compte) et suivez les instructions à l'écran pour créer un compte. Pendant le processus de création du compte le site web vous demandera un code d'accès. Cela permet d'identifier exactement votre radio parmi toutes les autres radios à qui le site fournit des données. Pour obtenir le code d'accès veuillez suivre ces étapes.

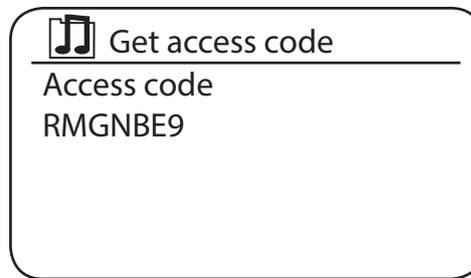
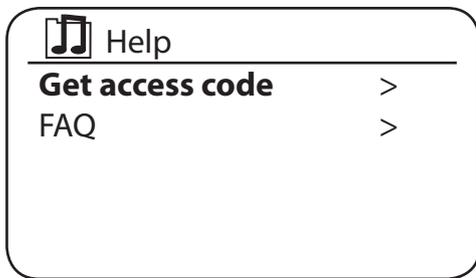
2. Lorsque l'Audisse Shokunin est allumée et en mode radio Internet, appuyez sur la touche Menu puis sélectionnez 'Station list' (Liste stations) en utilisant le bouton de Fréquences.



3. Faites défiler le menu de la liste des stations jusqu'à la section 'Help' (aide). Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu Aide.



4. Dans le menu Aide, sélectionnez la section 'Get access code' (Obtenir le code d'accès). Lorsque le système son est connecté à internet, un code de 7 caractères (lettres majuscules et nombres) s'affiche à l'écran. Notez ce code pour la prochaine étape. Si vous avez besoin de recréer un compte par la suite vous devez répéter ce procédé pour obtenir un nouveau code d'accès.



5. Il vous faudra ensuite utiliser le code affiché à l'écran du système son pour entrer le code d'accès sur le site internet lorsque vous créez votre compte.

Une fois votre compte créé, si vous avez d'autres radios qui utilisent la même base de données, vous pouvez également les ajouter à votre compte. Vous aurez besoin d'obtenir un code d'accès pour chacune de vos radios afin de les ajouter au compte. Ils peuvent ensuite partager vos favoris et les détails des stations de radio ajoutées.

## CONFIGURER MES STATIONS PRÉFÉRÉES (MY FAVOURITE STATIONS)

1. En utilisant le site web <http://www.WiFiradio-frontier.com> il est possible d'effectuer une recherche parmi de nombreuses stations de radio disponible par situation géographique, genre ou par langue. Vous pouvez également rechercher des radios nouvelles ou populaires.
2. Lorsque les stations de radio que vous avez trouvées sont affichées à l'écran de votre ordinateur, elles sont affichées avec une icône « play » (lecture) et une icône 'Ajouter aux favoris' (le symbole plus et coeur). Cliquer sur l'icône 'Play' (lecture) vous permettra d'écouter les stations de radio sur votre ordinateur. Cliquer sur l'icône 'Add to favourites' (Ajouter aux favoris) permettra d'ajouter la station de radio à la liste de stations accessibles sur votre radio.
3. Pour vous aider à organiser vos favoris, et puisque vous pouvez en avoir un grand nombre après un certain temps d'utilisation, le site web vous permet de spécifier un nom pour une catégorie ou un groupe sous laquelle/ lequel la station de radio sera enregistrée sur l'Audisse Shokunin. Des noms convenables peuvent être 'Rock', 'Smooth', 'Mum's stations', etc. À chaque fois que vous ajoutez une autre station de radio à vos favoris, vous pouvez soit l'ajouter à une catégorie existante, soit en créer une nouvelle.
4. Une fois que vous avez des stations de radio Internet disponibles dans la liste Mes stations préférées, vous pouvez écouter ces stations sur l'Audisse Shokunin. Ces stations seront disponibles sur l'Audisse Shokunin dans la section 'My Favourites' (Préférés) du menu de la radio Internet.
5. Pour consulter, modifier ou effacer vos listes de stations préférées sur le site web, vous pouvez utiliser le lien 'My favourites' (mes favoris) dans l'espace 'My account' (mon compte). Pour effacer une station de radio préférée, cliquez sur l'icône avec un coeur et un moins.

## CONFIGURER MES STATIONS AJOUTÉES

1. Si vous souhaitez écouter une radio qui n'est pas disponible dans la base de données à <http://www.WiFiradio-frontier.com>, vous pouvez ajouter vous même les détails. Il vous faudra obtenir l'adresse internet (URL) qui permet d'écouter la station que vous souhaitez ajouter. Il peut s'agir d'informations fournies par la station de radio elle même, via son site web ou peut-être d'une information communiquée par un tiers.

2. Lorsque les stations de radio que vous avez trouvées sont affichées à l'écran de votre ordinateur, elles sont affichées avec une icône « play » (lecture) et une icône 'Ajouter aux favoris' (le symbole plus et coeur). Cliquer sur l'icône 'Play' (lecture) vous permettra d'écouter les stations de radio sur votre ordinateur. Cliquer sur l'icône 'Add to favourites' (Ajouter aux favoris) permettra d'ajouter la station de radio à la liste de stations accessibles sur votre radio.

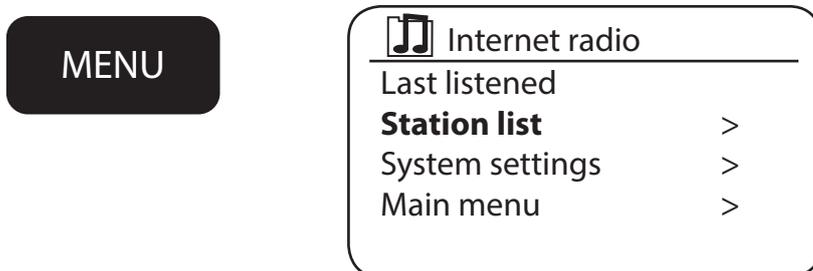
3. Pour vous aider à organiser vos favoris, et puisque vous pouvez en avoir un grand nombre après un certain temps d'utilisation, le site web vous permet de spécifier un nom pour une catégorie ou un groupe sous laquelle/ lequel la station de radio sera enregistrée sur l'Audisse Shokunin. Des noms convenables peuvent être 'Rock', 'Smooth', 'Mum's stations', etc. À chaque fois que vous ajoutez une autre station de radio à vos favoris, vous pouvez soit l'ajouter à une catégorie existante, soit en créer une nouvelle.

4. Une fois que vous avez des stations de radio Internet disponibles dans la liste Mes stations préférées, vous pouvez écouter ces stations sur l'Audisse Shokunin. Ces stations seront disponibles sur l'Audisse Shokunin dans la section 'My Favourites' (Préférés) du menu de la radio Internet.

5. Pour consulter, modifier ou effacer vos listes de stations préférées sur le site web, vous pouvez utiliser le lien 'My favourites' (mes favoris) dans l'espace 'My account' (mon compte). Pour effacer une station de radio préférée, cliquez sur l'icône avec un coeur et un moins.

## SÉLECTIONNER VOS STATIONS PRÉFÉRÉES

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu principal Radio Internet.



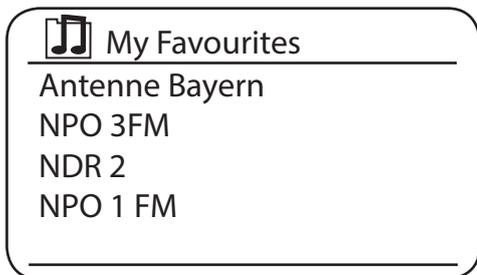
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Station list' (liste des stations) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu.



3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My Favourites' (préférés) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquences et la liste de vos stations préférées apparaîtra à l'écran (effectuez les réglages comme décrit ci-dessus).



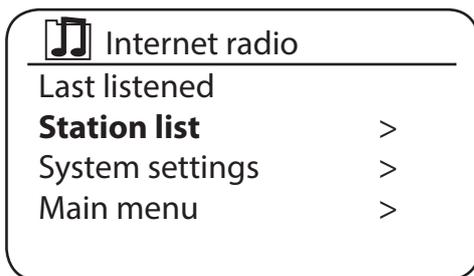
4. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer la station souhaitée et appuyez ensuite sur le bouton pour confirmer votre sélection. L'écran affichera 'Connecting...' pendant qu'il trouve la nouvelle station.



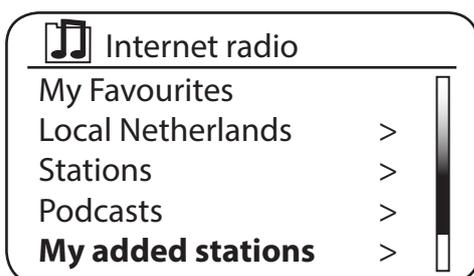
Si la station possède du contenu sur demande (ce qui signifie si elle offre la possibilité d'écouter des programmes qui ont déjà été diffusés), choisissez 'Selecting a podcast / BBC Listen again'. Si vous ne pouvez pas vous connecter à une station en particulier, veuillez noter que certaines stations de radio ne diffusent pas 24 heures par jour, et que certaines stations ne sont pas toujours connectées.

## SÉLECTIONNER VOS STATIONS AJOUTÉES

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu principal Radio Internet. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Station list' (liste des stations) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu.

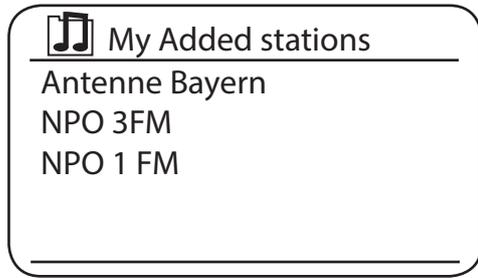


2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My Added Stations' (mes stations ajoutées) soit éclairé à l'écran puis appuyez sur le bouton pour effectuer votre sélection.



3. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer la station souhaitée et appuyez sur le bouton pour confirmer votre sélection. L'écran affichera 'Connecting...' pendant qu'il trouve la

nouvelle station.



Si vous ne pouvez pas vous connecter à une station en particulier, veuillez noter que certaines stations de radio ne diffusent pas 24 heures par jour, et que certaines stations ne sont pas toujours connectées.

Il est possible de spécifier des streams audio dans 'My added stations' (ajoutés) non compatibles avec l' Audisse Shokunin. Dans ces circonstances, la station ne sera pas lisible. L' Audisse Shokunin peut seulement lire les fichiers MP3, WMA, FLAC, AAC et Real Audio streams.

Notez que les formats d'encodage audio listés sont des termes génériques. Il existe de nombreuses variations de chaque format, ainsi qu'une variété de protocoles streaming utilisés par les différents diffuseurs radio. L'Audisse Shokunin a été créée pour lire la majeure partie des formats d'encodage et de streaming utilisés couramment par les diffuseurs.

## SPOTIFY CONNECT

### SPOTIFY CONNECT - LES BASES

Spotify regroupe toute la musique dont vous avez besoin. Des millions de chansons disponibles instantanément. Recherchez simplement la musique que vous aimez ou laissez Spotify vous concocter quelque chose de génial. Spotify fonctionne sur votre téléphone, tablette, ordinateur, les haut-parleurs de votre maison. Donc vous aurez toujours la chanson parfaite pour ce que vous êtes en train de faire, où que vous soyez.

Spotify Connect permet de lire vos sélections sur la radio, et de contrôler le tout depuis votre iPhone, iPad, appareil Android or autre Desktop.

Connect vous permet également de transférer vos musiques sur un d'autres appareils supportant Spotify Connect sous le contrôle de votre smartphone, tablette ou autre Desktop.

Une fois que votre compte Spotify est connecté à votre radio, vous pouvez lancer Spotify sur la radio sans avoir besoin d'utiliser l'app Spotify.

La compatibilité Spotify Connect est affichée avec l'identifiant suivant :



Spotify Premium requiert un abonnement Spotify Premium.

### INSTALLER SPOTIFY CONNECT

Pour plus de détails sur l'installation de Spotify Connect, veuillez consulter [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect)

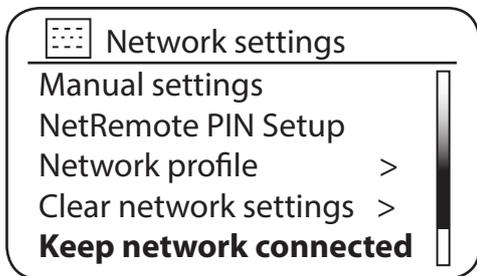
Pour utiliser Spotify avec votre AUDISSE Shokunin il vous faudra télécharger l'app Spotify et avoir un compte Spotify Premium.

Le logiciel Spotify est sujet à des licences tiers consultables ici : [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

### ECOUTER DE LA MUSIQUE VIA SPOTIFY CONNECT

Spotify Connect vous permet d'appuyer sur un bouton pour contrôler la musique entre vos différents appareils compatibles avec Connect. Lorsque vous écoutez un morceau, vous pouvez gérer votre playlist depuis votre smart-phone, tablette, Desktop ou même à une radio qui est compatible avec Connect.

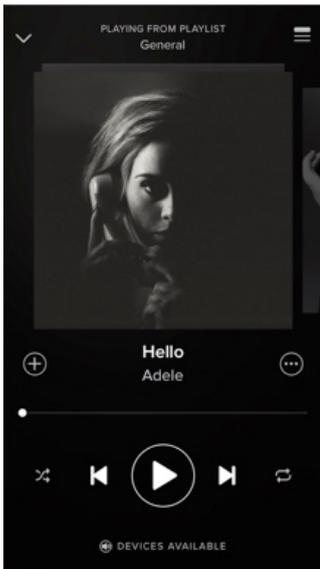
1. Si vous avez sélectionné 'Keep network connected' dans le menu de réglages du réseau,



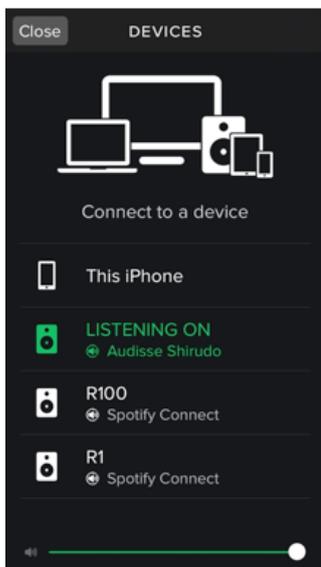
Spotify Connect pourra accéder à votre radio même si votre radio est en mode veille. Si vous n'avez pas sélectionné 'Keep network connected' (garder le réseau connecté) il vous faudra allumer la radio manuellement et sélectionner le mode Radio Internet pour que votre radio se connecte à votre réseau.

2. Assurez-vous que votre radio et votre appareil Apple iOS / Android sont connectés au même réseau et que vous avez téléchargé la dernière app Spotify sur votre appareil.

3. Ouvrez simplement Spotify sur votre appareil Apple iOS / Android et appuyez sur l'icône Spotify Connect à l'écran. Lorsque l'app Spotify a identifié d'autres appareils compatibles avec Connect, l'icône Connect sera affiché avec un cercle. Lorsqu'un autre appareil est en fonctionnement, l'icône Spotify Connect deviendra verte. En appuyant sur l'icône Connect, une liste des appareils compatibles avec Connect apparaîtra et vous permettra de régler le volume.



4. Pour sélectionner votre radio, choisissez Audisse Shokunin sur l'écran de votre appareil Spotify Connect. Vous êtes désormais prêt à écouter de la musique sur votre radio en utilisant Spotify Connect.



La prochaine fois que vous ouvrez Spotify, l'application continuera à fonctionner avec l'appareil sélectionné précédemment.

**REMARQUE:** Sur certains appareils la présentation des commandes peut différer de celle montrée ci-dessus et peut également changer en fonction des différentes versions de l'app.

Veillez vous référer au site [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) si besoin.

## GÉRER SPOTIFY SUR VOTRE RADIO

La musique peut être contrôlée en utilisant les commandes de votre radio ainsi que l'appareil utilisant Spotify Connect.

1. Appuyez sur le bouton PRÉSÉLECTION/PLAY/PAUSE pour stopper la lecture du morceau à l'écoute.



PRESET

2. Appuyez sur le bouton PRÉSÉLECTION/PLAY/PAUSE, et la lecture reprendra à l'endroit où elle s'est arrêtée.

3. Appuyez sur le bouton PRÉSÉLECTION +/PISTE SUIVANTE pour commencer la lecture du morceau suivant dans la playlist Spotify.



PRESET -

4. Appuyez sur le bouton PRÉSÉLECTION -/PISTE PRÉCÉDENTE pour commencer à lire le morceau précédent dans la playlist Spotify.



PRESET +

5. Tournez le bouton VOLUME/EQ pour régler le niveau de volume requis. Le volume peut également être réglé depuis l'app Spotify.



VOLUME  
EQUALIZER

## POUR SÉLECTIONNER SPOTIFY

Si vous vous êtes connecté via l'application Spotify Connect vous pouvez sélectionner en utilisant la touche Source sur votre radio.

1. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner Spotify.

SOURCE

Veillez noter que si le courant est coupé, il vous faudra reconnecter Spotify avec votre radio en utilisant l'app à nouveau.

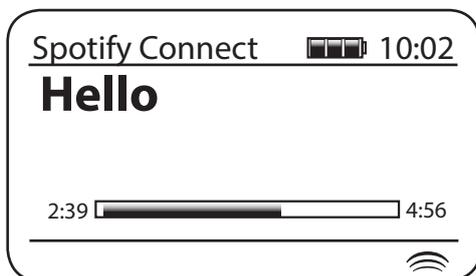
## MODES D’AFFICHAGE

Votre radio possède une large gamme d’affichages lorsque vous utilisez Spotify Connect.

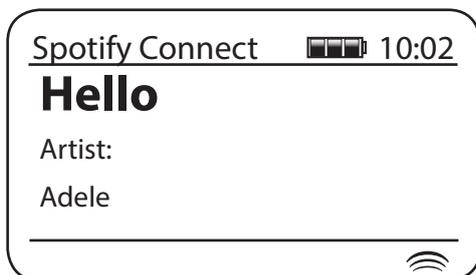
1. Appuyez sur la touche Info pour naviguer entre les différentes options.

INFO

a. Barre de progression Affiche la progression de la lecture pour le morceau à l’écoute.



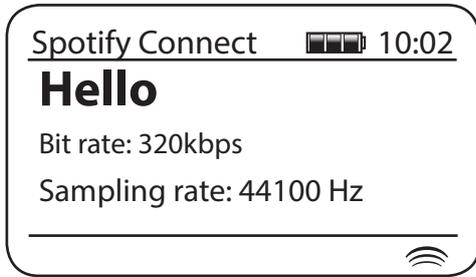
b. Artiste Affiche le nom de l’artiste pour le morceau à l’écoute.



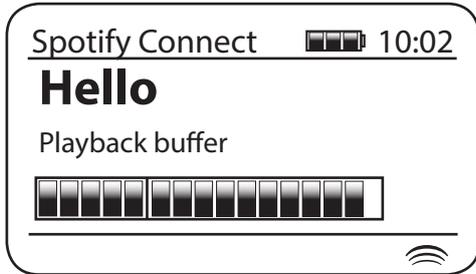
c. Album Affiche le nom de l’album duquel le morceau à l’écoute est tiré.



d. Bit rate Affiche le bit rate et le taux d'échantillonnage du morceau à l'écoute.



e. Chargement de la lecture Affiche le niveau de chargement interne de la radio.



À chaque fois que la radio affiche un écran d'information, l'heure est indiquée dans le coin supérieur droit de l'écran, et un indicateur de la force du signal WiFi ou d'une connexion Ethernet est affichée dans le coin inférieur droit.

## **FRIENDLY NAME**

Votre radio est identifié dans l'App Spotify en utilisant son Friendly Name. Par défaut, le nom de votre radio sera affiché comme "Audisse Shokunin" suivi d'un code alphanumérique de 12 signes qui est l'adresse réseau MAC, unique à votre radio.

Si vous le souhaitez, vous pouvez changer ce nom pour un nom plus personnalisé

## **UTILISATION DU MUSIC PLAYER USE AVEC WINDOWS, MAC APPLE, LINUX**

### **UTILISATION AVEC WINDOWS, MAC APPLE, LINUX, MÉMOIRE USB**

Vous pouvez lire des fichiers audio stockés sur des ordinateurs avec votre lecteur de musique réseau Music Player.

Le Music Player vous permet de lire des fichiers musicaux enregistrés sur un ordinateur de votre réseau ou sur un appareil de stockage USB branché sur la radio.

Pour lire les fichiers musicaux depuis un ordinateur de votre réseau, l'Audisse Shokunin doit se connecter à une application serveur fichiers qui utilise un protocole Universal Plug and Play (UPnP). Si votre ordinateur utilise Windows XP ou Vista, alors il est probable que votre ordinateur possède déjà une application de serveur UPnP disponible. La version 11 Windows Media Player possède cette capacité et est capable de rendre vos fichiers MP3 et WMA disponibles pour l'Audisse Shokunin. Cela vous permet également de sélectionner les dossiers par Album, Artist, etc.

Windows Media Player peut seulement disposer de fichiers MP3 et WMA à l'Audisse Shokunin. Si vous avez des fichiers sous d'autres formats comme AAC ou FLAC ou si vous êtes un utilisateur Apple Mac ou Linux, il y a d'autres applications de serveur UPnP que vous pouvez utiliser avec l'Audisse Shokunin.

Le Music Player du système son permet de lire des fichiers musicaux aux formats MP3, FLAC, AAC et WMA. Les fichiers WMA Lossless peuvent également être lus lorsque vous utilisez Windows Media Player 11 comme il les convertira en un format PCM avant de les lire dans le système son. Veuillez noter que la lecture de fichiers encodés utilisant WMA Voice, WMA 10 Professional, et les fichiers qui ont une protection DRM n'est pas supportée.

En utilisant un serveur UPnP, les critères de recherche et de sélection sont déterminés par le logiciel serveur, mais inclut typiquement Artiste, Album et Genre. De nombreuses applications serveur vous permettent également à vos fichiers en fonction des dossiers dans lesquels ils sont enregistrés ainsi que d'autres critères. Windows Media Player 11 est moins flexible que d'autres serveurs UPnP, mais généralement facile à installer. Il est fourni en tant que composant standard de Windows XP et Vista.

De nombreuses applications serveur UPnP sont également capables de partager des fichiers photos et vidéos à d'autres appareils connectés en réseau. Si c'est le cas (comme pour Windows Media Player 11) vous pouvez voir l'option de choix entre 'Musique', 'Video' et 'Images' sur le menu du Music Player. Vous devriez seulement sélectionner l'option 'Musique'. Le contenu offert par les options alternatives se seront pas lisibles sur l'Audisse

Shokunin.

D'autres applications serveur tiers vous permettront de personnaliser les critères de recherche et les méthodes d'index. Cela peut s'avérer utile si vous avez une large collection de fichiers musicaux enregistrés.

Voici une courte sélection d'applications serveur UPnP alternatives, bien que de nombreuses autres soient disponibles :

- Twonky Media Server (Windows, Apple Mac, Linux)
- TVersity (Windows) \*
- Elgato EyeConnect (pour Apple Mac OS X) \*
- MediaTomb (Linux) \*

\* = versions gratuites disponibles

Veillez vous référer à la documentation pour votre application serveur choisie pour tous les détails de sa configuration et de son utilisation.

## **ACCÉDER À VOS FICHIERS AUDIO VIA UN SERVEUR UPNP**

Si votre ordinateur utilise Windows (XP ou Vista), alors la version Windows Media Player 11 inclut un serveur UPnP qui rendra vos fichiers accessibles pour l'Audisse Shokunin. Il existe d'autres solutions de serveurs UPnP disponibles pour les non utilisateurs de Windows et pour les utilisateurs Windows qui souhaiteraient une alternative (voir la page précédente).

Il est au delà de ce manuel de couvrir toutes les options possibles pour les serveurs UPnP. Nous expliquons ici l'utilisation de Microsoft's Windows Media Player puisqu'il s'agit du premier choix de la majorité des utilisateurs.

## **INSTALLER L'ACCÈS UPNP SUR UN PC WINDOWS**

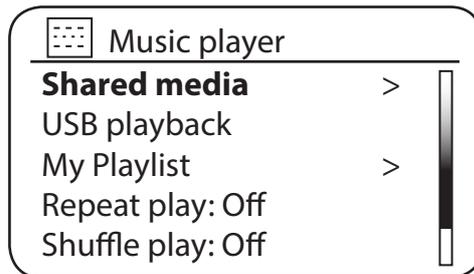
1. Si votre pC utilise Microsoft Windows XP ou Windows Vista alors vous pouvez utiliser la version Microsoft's Windows Media Player version 11 comme serveur media pour votre UPnP (Universal Plug and Play). S'il n'est pas déjà installé sur votre PC, Windows Media Player 11 peut être téléchargé depuis le site internet de Microsoft et installé en suivant les instructions de l'Assistant d'installation ou en utilisant le Windows Update de Microsoft.
2. Une fois installé, Windows Media Player peut créer une bibliothèque de tous les fichiers media disponibles sur votre PC. Pour ajouter de nouveaux fichiers media à la bibliothèque, vous pouvez sélectionner 'Library' (bibliothèque), puis 'Add to Library... (ajouter à la bibliothèque)> Advanced Options' (options avancées), appuyez sur 'Add' (ajouter), choisissez les fichiers que vous souhaitez ajouter puis cliquez sur 'OK'. L'étape suivante consiste à connecter l'Audisse Shokunin au Windows Media Player 11 et à configurer le programme pour permettre au système son d'accéder à votre bibliothèque media.
3. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son. Puis appuyez

SOURCE

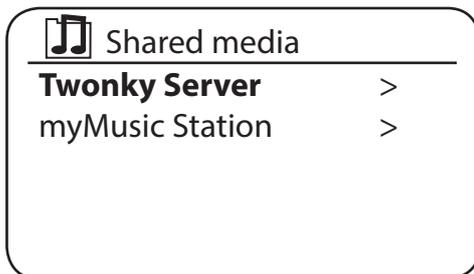


sur la touche Source jusqu'à ce que l'écran du mode Music Player soit affiché. Le menu principal 'Music Player' sera ensuite affiché à l'écran.

4. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Shared media' soit éclairé à l'écran, puis appuyez sur le bouton pour sélectionner. Le système son balaiera tous les serveurs UPnP disponibles. Cela peut prendre quelques secondes pour effectuer le balayage complet. La radio affichera '<Empty>' (vide) si aucun serveur UPnP n'est détecté.



5. Après le balayage, sélectionnez votre serveur UPnP en utilisant le bouton de Fréquences. Si vous utilisez WMP 11 comme serveur, l'Audisse Shokunin affichera alors normalement 'Unauthorised - Select to retry' (Non autorisé - sélectionner pour réessayer) à cette étape.



6. Votre PC peut vous demander s'il y a eu une connexion avec votre serveur UPnP. Pour que le système son puisse accéder aux fichiers musicaux, il vous faudra cliquer sur 'Library' (Bibliothèque) dans WMP 11 puis sélectionner 'Media Sharing...' (partage Media) pour ouvrir la fenêtre 'Media Sharing' ; Assurez-vous que la case 'Share my media to:' soit cochée.

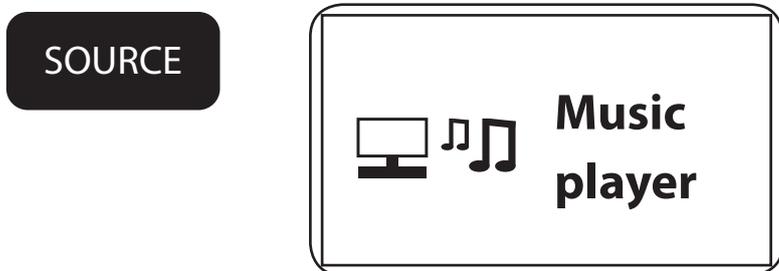
7. Dans la fenêtre 'Media Sharing', le système son sera listé comme un appareil inconnu. Cliquez sur l'appareil inconnu afficher pour le sélectionner, puis cliquez sur le bouton 'Allow' (autoriser) puis cliquez sur OK. Remarque ; si vous utiliser un logiciel de pare feu Microsoft Windows, celui-ci devra être configuré correctement par WMP 11. Si vous utilisez un logiciel pare-feu autre, il vous faudra peut-être le configurer manuellement pour permettre à votre système son et à WMP 11 de communiquer.

8. Sur le système son, sélectionner le nom du serveur à nouveau en utilisant le bouton de Fréquences. Si WMP 11 peut désormais communiquer avec l'Audisse Shokunin, plusieurs options de sélection media apparaîtront à l'écran.

## LOCALISER ET ÉCOUTER DES FICHIERS MUSICAUX EN UTILISANT UPNP

Une fois que le serveur UPnP a été configuré pour partager des fichiers media avec l'Audisse Shokunin, vous pouvez sélectionner les fichiers que vous souhaitez écouter comme ceci:

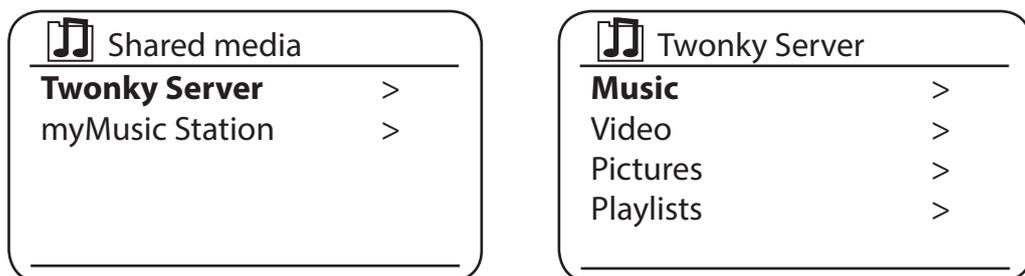
1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son. Puis appuyez sur la touche Source jusqu'à ce que l'écran du mode Music Player soit affiché. Le menu principal 'Music Player' sera ensuite affiché à l'écran.



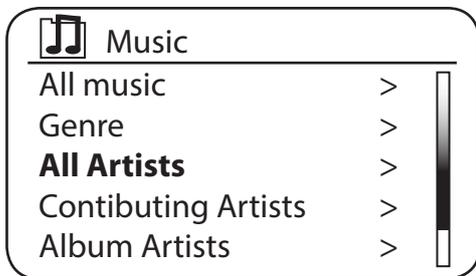
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Shared media' soit éclairé à l'écran, puis appuyez sur le bouton pour que le système son balaie tous les serveurs UPnP disponibles. Cela peut prendre quelques secondes pour effectuer le balayage complet. Si aucun serveur UPnP n'est détecté, la radio reviendra au menu Music Player menu.



3. Après un balayage réussi, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer votre serveur UPnP puis appuyez sur le bouton de Fréquences. Si l'écran affiche de multiples types de media, sélectionnez 'Music'. (Certains serveurs UPnP peuvent livrer des images et du contenu vidéo aux appareils adaptés).



4. Le système son listera désormais les catégories media qui sont rendu disponibles par le serveur UPnP - par exemple, 'Album', 'Artiste' et 'Genre'. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer la catégorie que vous souhaitez parcourir puis appuyez sur le bouton pour confirmer votre choix. Si vous souhaitez utiliser la fonction de recherche, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Search' (Recherche) soit sélectionné à l'écran. Vous pouvez sélectionner des caractères pour construire un mot de passe pour chercher un contenu à lire.



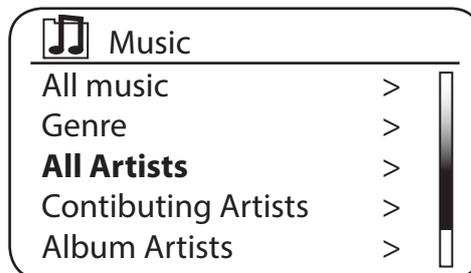
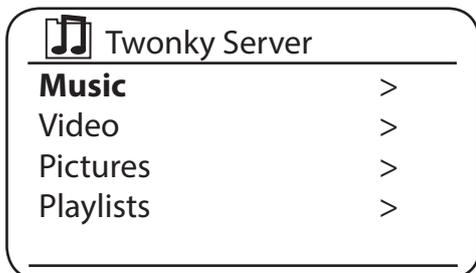
Lorsque vous installez le partage avec un serveur UPnP pour la première fois, tous vos fichiers musicaux ne seront pas disponibles immédiatement. Le serveur UPnP doit étudier chaque fichier pour identifier l'information sur l'artiste et l'album depuis les 'tags' intégrés. Le serveur peut également avoir besoin de temps pour accéder à Internet pour obtenir des informations supplémentaires telles que 'album art' qu'il peut afficher lorsque vous examinez votre bibliothèque musicale sur votre PC. Pour une bibliothèque composée de nombreux fichiers, cela peut prendre du temps.

## ÉCOUTEZ UN ALBUM EN ENTIER

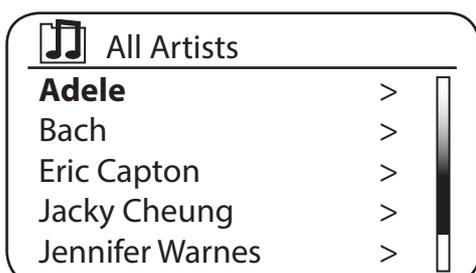
Lorsque vous effectuez une recherche via UPnP vous aurez une sélection de critères de recherche déterminés par le logiciel serveur UPnP sur votre ordinateur. Cela vous permet de rechercher par un type d'information donné (Album, Artiste, Genre, etc.) puis de réduire la recherche à un album ou à un morceau en particulier dans un album.

Certaines applications de serveurs UPnP permettent de personnaliser les options de recherche. Les recherches décrites ici sont juste des exemples de possibilités.

1. Utilisez le bouton de Fréquences pour choisir un contenu par Artiste, Album, Genre, etc. en fonction de vos besoins puis appuyez sur le bouton pour confirmer votre choix.



2. Lorsque vous atteignez l'album ou le dossier, le menu affichera alors les morceaux de cet album ou de ce dossier. Lorsque vous effectuez la recherche via UPnP, ils seront normalement listés par ordre de numéro de piste (mais comme avec les critères de recherche, cela peut varier en fonction de l'application de serveur utilisée).



3. Avec le premier morceau de l'album indiqué, appuyez sur le bouton de Fréquences . La lecture de l'album commencera.

Pendant que votre système son fonctionne depuis la bibliothèque media, vous pouvez utiliser les menus comme décrit ci-dessus pour choisir une sélection différente. Lorsque vous sélectionnez le morceau que vous souhaitez écouter, le système son commencera immédiatement à lire la nouvelle sélection.

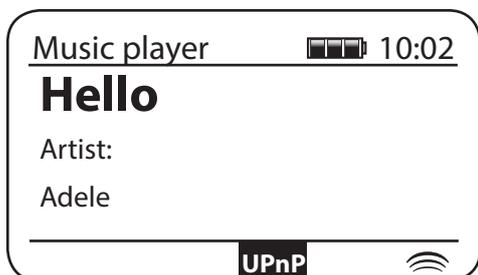
## ÉCOUTER UN MORCEAU EN PARTICULIER

1. Si vous souhaitez écouter un morceau en particulier depuis un album ou un dossier spécifique, commencez par choisir l'album ou le fichier comme décrit précédemment.

2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le morceau choisi soit éclairé.



3. Appuyez sur le bouton de Fréquences. La lecture du morceau commencera. La radio lira les morceaux du même album ou du même dossier.



## CONTRÔLER LA LECTURE

1. Pour mettre en pause la lecture du morceau à l'écoute, appuyez sur la touche Présélection/Play/Pause.



2. Appuyez à nouveau sur le bouton Présélection/Play/Pause et la lecture reprendra là où elle s'était arrêtée.

3. Pour commencer la lecture du morceau précédent de la liste, appuyez sur le bouton Présélection - / Piste précédente.



4. Pour commencer à lire la piste suivante, appuyez sur la touche Présélection +/- Piste suivante.

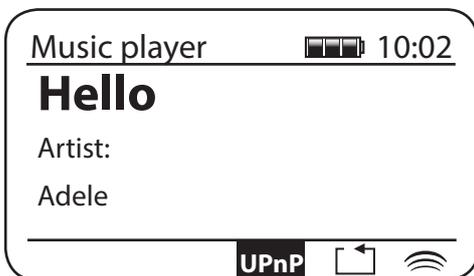


## RÉPÉTER LES MORCEAUX

1. Assurez-vous que vous êtes dans le menu Music Player menu.
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Repeat play' (rejouer le morceau) soit éclairé.



3. Pour activer l'option répéter appuyez sur le bouton de Fréquences pour que 'On' apparaisse à l'écran. Votre morceau sélectionné sera répété et l'indicateur apparaîtra à l'écran.



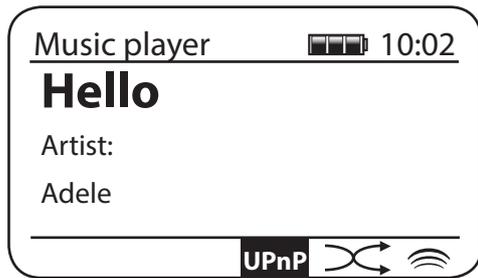
4. Pour annuler l'option répéter, éclairez 'Repeat play' (répéter le morceau) et appuyez sur le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Off' apparaisse à l'écran.

## LECTURE DE MORCEAUX ALÉATOIRE

1. Assurez-vous que vous êtes dans le menu principal Music Player.
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Shuffle play' (lecture aléatoire) soit éclairé.



3. Pour activer l'option lecture aléatoire, appuyez sur le bouton de Fréquences pour que 'On' apparaisse à l'écran. Vos morceaux sélectionnés seront lus aléatoirement et l'indicateur aléatoire apparaîtra à l'écran.



4. Pour désactiver l'option aléatoire éclairez 'Shuffle play' et appuyez sur le bouton de Fréquences pour que 'Off' apparaisse à l'écran.

Si les deux options Repeat (répéter) et Shuffle (aléatoire) sont activées sur 'On' alors les deux icônes apparaîtront à l'écran.

## MODES D’AFFICHAGE

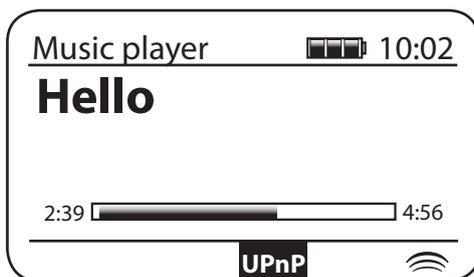
L'Audisse Shokunin possède une large gamme d'affichages lorsque vous êtes en mode Music Player. Veuillez noter que la disponibilité des informations dépend des fichiers media spécifiques, leur format, et les capacités du serveur. (Tous les serveurs UPnP ne fournissent pas des informations depuis les fichiers media disponibles de la même façon).

1. Appuyez sur la touche Info pour naviguer entre les différentes options.



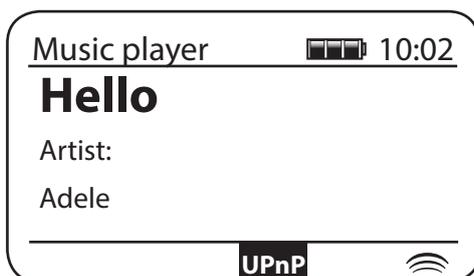
a. Barre de progression

Affiche la progression de la lecture pour le morceau à l'écoute.

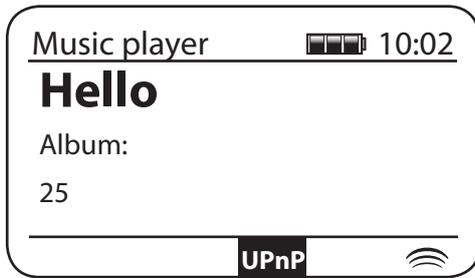


b. Artiste

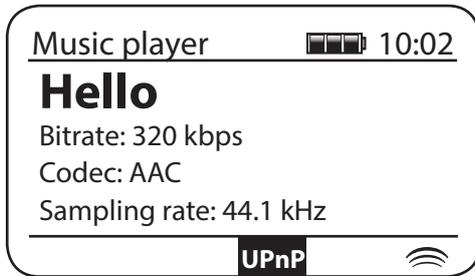
Affiche le nom de l'artiste pour le morceau à l'écoute.



c. Album Affiche le nom de l'album duquel le morceau à l'écoute est tiré.

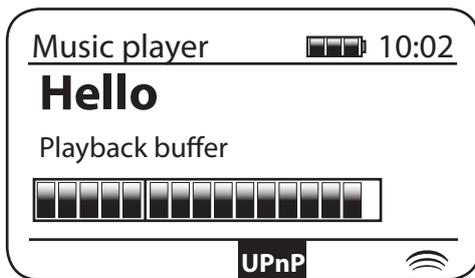


d. Format Affiche le bit rate et le format du morceau à l'écoute.



e. Chargement de la lecture

Affiche le niveau de chargement interne de la radio pendant la lecture media.



À chaque fois que le Music Player affiche un écran d'information (en opposition à un écran de menu), l'heure est indiquée dans le coin supérieur droit de l'écran, et un indicateur de la force du signal WiFi est affiché dans le coin inférieur droit avec la méthode par laquelle la radio obtient le media - soit par un serveur UPnP.

## PLAYLISTS

Il est possible, si vous le souhaitez, de mettre en place une liste de morceaux musicaux ou d'albums qui peuvent être lus sans action - en musique de fond pour une soirée par exemple.

L'Audisse Shokunin peut être configurée pour lire jusqu'à 500 morceaux à la suite dans un menu de playlist. Les morceaux ou les albums pour la playlist peuvent être sélectionnés depuis votre serveur UPnP. La playlist est mise en mémoire dans l'Audisse Shokunin jusqu'à ce qu'elle soit déconnectée du courant, ou jusqu'à ce que la playlist soit effacée du menu.

## AJOUTER UN MORCEAU À LA PLAYLIST

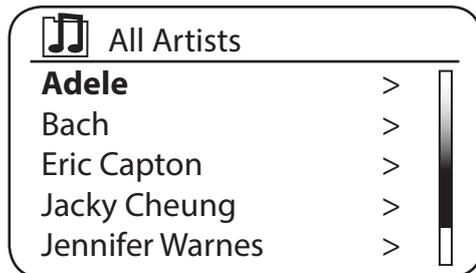
Lorsque vous sélectionnez (ou vous lisez) un morceau en utilisant un serveur UPnP, appuyez et maintenez appuyé le bouton de Fréquences et l'écran affichera 'Added to My playlist' (ajouté à ma playlist).



Le morceau sera ajouté à la playlist pour une lecture plus tard.

## AJOUTER UN ALBUM OU UN DOSSIER

1. Lorsque vous utilisez un serveur UPnP, éclairez l'album, l'artiste ou le dossier choisi, puis appuyez et maintenez appuyé le bouton de Fréquences. L'écran affichera 'Added to My playlist' (ajouté à ma playlist).



2. Chacun des morceaux dans la sélection d'album, d'artiste ou de dossier sera ajouté à la playlist individuellement. Cela vous permet de retirer chaque morceau indésirable de la playlist si vous le souhaitez.

## APERÇU DE VOTRE PLAYLIST

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer la radio. Appuyez sur la touche Source jusqu'à ce que le mode Music Player soit affiché à l'écran. Le menu Music Player sera ensuite affiché à l'écran.



2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My Playlist' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans la playlist.



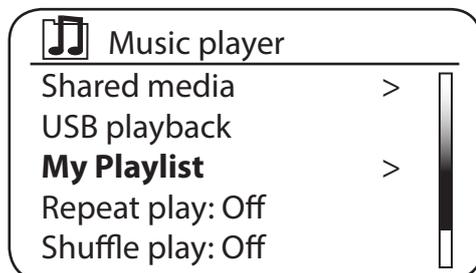
3. Tournez le bouton de Fréquences pour circuler dans la Playlist. Les morceaux qui sont fournis par le serveur afficheront le nom du morceau et le nom du fichier.

## EFFACER UN MORCEAU

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Music Player principal.



2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My Playlist' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans la playlist.



3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le morceau que vous souhaitez effacer soit éclairé. Appuyez et maintenez appuyé le bouton de Fréquences.



4. On vous demandera de confirmer la suppression. Pour effacer le morceau, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'YES' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour supprimer le morceau.



5. Si vous ne souhaitez pas supprimer ce morceau de la liste tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'NO' et appuyez sur le bouton pour annuler l'opération.

## EFFACER LES PLAYLISTS

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Music Player principal.



2. Pour effacer la playlist en entier, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Clear My playlist' (effacer ma Playlist) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton.



3. Pour effacer la playlist complète, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'YES' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour effacer la playlist.



4. Si vous ne souhaitez pas effacer la playlist, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'NO' puis appuyez sur le bouton pour confirmer.

## ECOUTEZ VOS PLAYLISTS

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Music Player principal.



MENU

2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My Playlist' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans la playlist.



3. Pour lire la playlist depuis un morceau en particulier, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le morceau choisi soit éclairé puis appuyez sur le bouton pour lire la piste.



4. Lorsque vous écoutez un morceau de la playlist, vous pouvez utiliser cette fonction pour passer à un morceau en particulier dans la playlist.

5. Lorsque vous écoutez un morceau de la playlist, vous pouvez ajouter des morceaux ou des albums ou retirer des morceaux en particulier.

## RÉDUIRE LES SERVEURS

Votre radio sauvegarde des détails de serveurs UPnP vus via sa connexion réseau dans sa mémoire interne. Si vous utilisez la radio dans différents endroits, vous pouvez trouver qu'il y a beaucoup de serveurs listés qui ne vous intéressent plus. Cette fonction de réduction des serveurs vous permet de mettre à jour la liste pour que seuls les serveurs UPnP actifs sur le réseau connecté actuellement soient affichés lorsque vous sélectionnez 'Shared Media' (media partagé) depuis le menu Music Player.

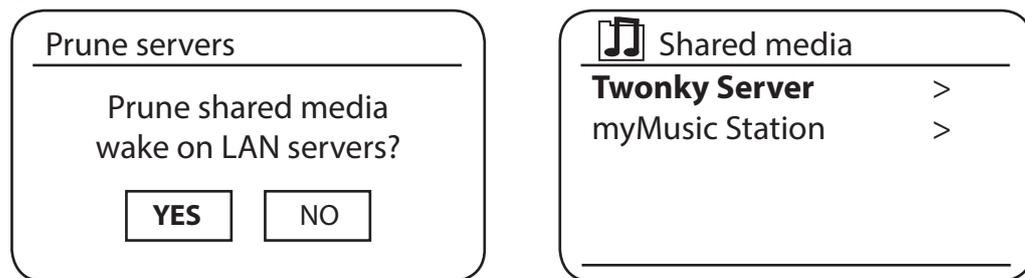
1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Music Player principal.



MENU

2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Prune servers' (réduire serveurs) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton.

3. Pour retirer des serveurs qui ne sont plus souhaités, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'YES' (oui) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour retirer les serveurs.



4. Si vous ne souhaitez pas réduire les serveurs, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'NO' (non) et appuyez sur le bouton pour confirmer.

## UTILISER DES APPAREILS DE MÉMOIRE USB

Cette section décrit la façon d'utiliser votre radio pour accéder et lire vos fichiers audio depuis des appareils de stockage USB.

Les appareils de stockage USB doivent être branchés sur la prise rectangulaire située à l'arrière de la radio à gauche.

Important: Votre radio est seulement conçue pour fonctionner avec des appareils de stockage USB flash. Elle n'est pas conçue pour recevoir des disques durs ou d'autres types d'appareils USB.

La radio Shokunin a été testée avec une gamme d'appareils de stockage USB allant jusqu'à une capacité de 128GB. Les appareils de stockage USB doivent utiliser le système de fichier FAT ou FAT 32 pour fonctionner avec votre radio. Votre radio ne peut pas lire des fichiers media formatés avec des formats exFAT ou NTFS.

Il est possible d'utiliser des cartes SD ou SDHC pour un stockage de media et de les utiliser avec un adaptateur USB adapté. Cependant, en raison de la large variation de tels adaptateurs, il est impossible de garantir que tous les adaptateurs / combinaisons de cartes fonctionneront avec la radio.

Les formats audio supportés sont : MP3, WMA, AAC, FLAC et WAV. La lecture USB ne lit pas les fichiers encodés avec des formats WMA Lossless, WMA Voice, WMA 10 Professional, ou des fichiers de format utilisant une protection DRM.

Recommandations:

À moins que vous n'ayez que peu de fichiers sur l'appareil de stockage USB, ne placez pas tous les fichiers dans le même dossier racine.

Le nombre d'éléments (fichiers / sous-dossiers) dans chaque dossier doit être inférieur à 2000.

La recherche et la lecture seront plus réceptives si le nombre de fichiers dans chaque dossier est limité (nous suggérons moins de 250).

Il est recommandé de re formater l'appareil de stockage USB sur votre ordinateur avant d'ajouter vos fichiers musicaux.

La profondeur maximum d'imbrication de fichiers permise est de 8 niveaux de fichiers (mais la lecture est seulement depuis le niveau sélectionné).

Les fonctions Aléatoire et Playlist sont limitées à 500 morceaux.

Avertissements:

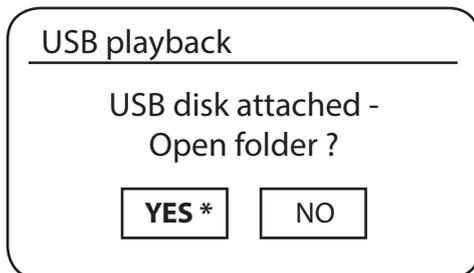
Retirez l'appareil de stockage USB avant d'utiliser la radio si vous n'avez pas utilisé la fonction USB depuis une période prolongée.

Placez l'unité en mode veille avant de retirer votre appareil de stockage USB.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais la prise USB dans des conditions pluvieuses ou humides pour éviter que l'humidité pénètre dans la radio. Gardez toujours la protection bien fermée dans ces conditions.

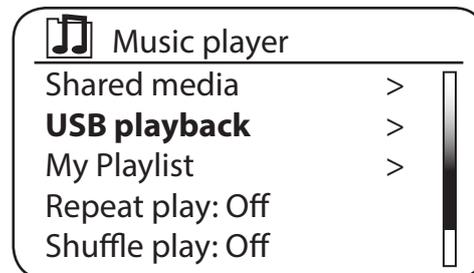
## LIRE DES FICHIERS DEPUIS L'APPAREIL DE STOCKAGE USB

1. Insérez l'appareil de stockage USB dans la prise USB avec précaution. Appuyez puis relâchez la touche de Mise en marche pour allumer la radio. La radio peut détecter la connexion de l'appareil de stockage USB, auquel cas elle vous demandera si vous souhaitez ouvrir la vue de dossier des contenus en mémoire. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sélectionner 'Yes' (oui) et passez directement à l'étape 4. Si l'appareil de stockage USB n'a pas été automatiquement détecté, veuillez procéder comme suit.



2. Pour sélectionner le mode de lecture USB, appuyez sur la touche Source jusqu'à ce que le mode Music Player soit sélectionné.

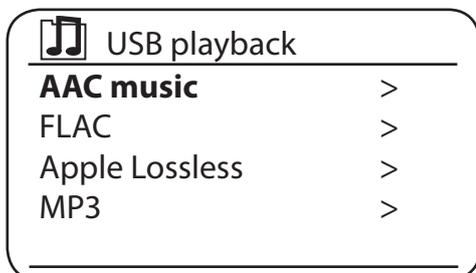
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'USB playback' (lecture USB) soit éclairé à l'écran et appuyez sur le bouton. La radio listera alors le contenu enregistré sur l'appareil de stockage USB. S'il y a de nombreux fichiers ou dossiers cela peut prendre quelques secondes.



4. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer le dossier requis et appuyez sur le bouton pour entrer dans le dossier choisi. La liste des morceaux du dossier choisi sera affichée à l'écran. Alternativement, si vous avez emboîté des dossiers (tels que des dossiers album dans un dossier artiste) alors vous pouvez simplement passer au niveau de dossier suivant.



TUNING  
SEEK/SELECT



5. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner le morceau et appuyez sur le bouton pour commencer la lecture depuis le morceau éclairé. Tous les fichiers du dossier choisi seront lus tour à tour. Les fichiers sont triés par nom de fichiers en ordre alpha-numérique (0-9...A-Z) avant d'être lus. Les albums sont lus dans l'ordre si le nom du fichier commence avec un numéro de piste (utilisez les zéros si plus de 9 morceaux). Le contrôle de la lecture depuis l'appareil de stockage USB incluant Aléatoire et Playlist sont décrits précédemment.

## MODES D’AFFICHAGE

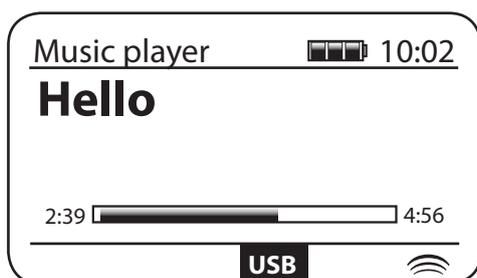
L' Audisse Shokunin possède une large gamme d'affichage en mode Music Player. Veuillez noter que la disponibilité des informations dépend des fichiers media, de leur format, et de la capacité du serveur. (Tous les serveurs UPnP ne rendent pas les fichiers media disponibles de la même façon).

1. Appuyez sur la touche Info pour naviguer entre les différentes options.

### INFO

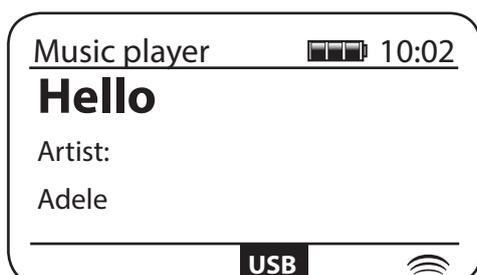
a. Barre de progression

Affiche la progression de la lecture pour le morceau à l'écoute.

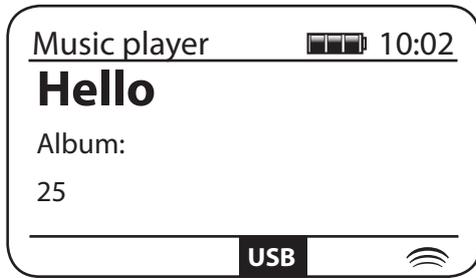


b. Artiste

Affiche le nom de l'artiste pour le morceau à l'écoute.



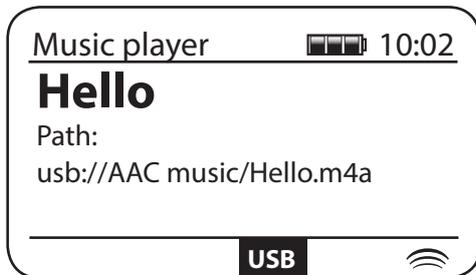
c. Album Affiche le nom de l'album duquel le morceau à l'écoute est tiré.



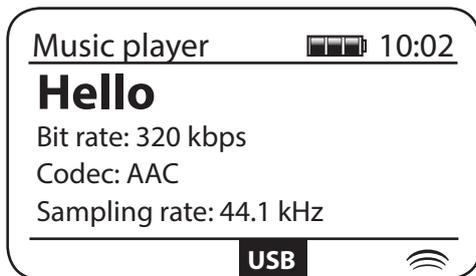
d. Dossier Affiche le nom du fichier du titrer à l'écoute.



e. Itinéraire Affiche l'itinéraire du morceau à l'écoute sur l'USB.

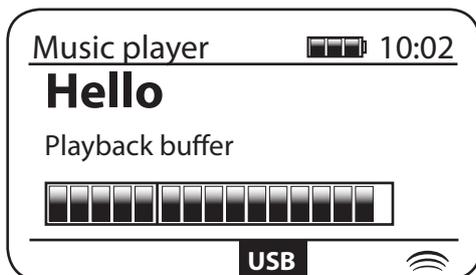


f. Format Affiche le bit rate et le format du titre à l'écoute.



g. Chargement de la lecture

Affiche le niveau de chargement interne de la radio pendant la lecture media.



h. Date Affiche la date



À chaque fois que le lecteur USB affiche un écran d'information (en opposition à un écran de menu), l'heure est indiquée dans le coin supérieur droit de l'écran, et un indicateur de la force du signal WiFi est affichée dans le coin inférieur droit.

## PLAYLISTS

Il est possible, si vous le souhaitez, de mettre en place une liste de morceaux musicaux ou d'albums qui peuvent être lus sans action - en musique de fond pour une soirée par exemple.

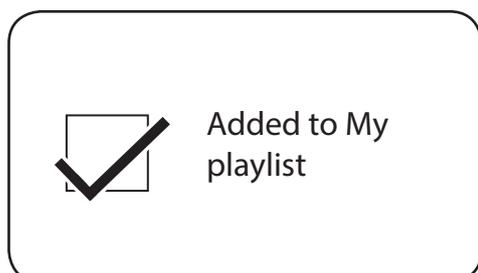
L'Audisse Shokunin peut être configurée pour lire jusqu'à 500 morceaux à la suite dans un menu de playlist. Les morceaux ou les albums pour la playlist peuvent être sélectionnés depuis votre serveur UPnP et un appareil de stockage USB. La playlist est mise en mémoire dans l'Audisse Shokunin jusqu'à ce qu'elle soit déconnectée du courant, ou jusqu'à ce que la playlist soit effacée du menu. Notez que la playlist n'est pas retenue en mode veille lorsque la radio fonctionne sur batterie.

## AJOUTER UN MORCEAU À LA PLAYLIST

Lorsque vous sélectionnez (ou vous lisez) un morceau en utilisant un serveur UPnP, ou un appareil de stockage USB appuyez et maintenez appuyé le bouton de Fréquences et l'écran affichera 'Added to My playlist' (ajouté à ma playlist)



Le morceau sera ajouté à la playlist pour une lecture plus tard.



## AJOUTER UN ALBUM OU UN DOSSIER

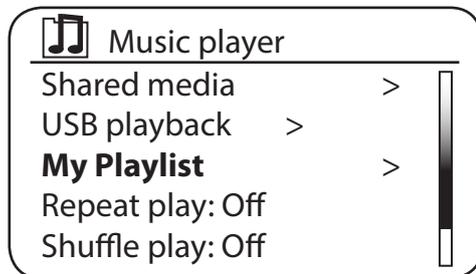
1. Lorsque vous utilisez un serveur UPnP ou un appareil de stockage USB, éclairez l'album, l'artiste ou le dossier choisi, puis appuyez et maintenez appuyé le bouton de Fréquences . L'écran affichera 'Added to My playlist' (ajouté à ma playlist).

2. Chacun des morceaux dans la sélection d'album, d'artiste ou de dossier sera ajouté à la playlist individuellement. Cela vous permet de retirer chaque morceau indésirable de la playlist si vous le souhaitez.

## APERÇU DE VOTRE PLAYLIST

1. Appuyez puis relâchez la touche de Mise en marche pour allumer la radio. Appuyez sur la touche Source jusqu'à ce que le mode Music Player soit affiché à l'écran. Le menu Music Player sera ensuite affiché à l'écran.

2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My Playlist' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans la playlist.



3. Tournez le bouton de Fréquences pour circuler dans la Playlist. Les morceaux qui sont fournis par le serveurUPnP afficheront le nom du morceau et les morceaux USB afficheront le nom du fichier.



## EFFACER UN MORCEAU DE LA PLAYLIST

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Music Player principal.



2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My Playlist' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans la playlist.



TUNING  
SEEK/SELECT



3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le morceau que vous souhaitez effacer soit éclairé. Appuyez et maintenez appuyé le bouton de Fréquences.

4. On vous demandera de confirmer la suppression. Pour effacer le morceau, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'YES' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour supprimer le morceau.

5. Si vous ne souhaitez pas supprimer ce morceau de la liste tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'NO' et appuyez sur le bouton pour annuler l'opération.

## EFFACER LES PLAYLISTS

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Music Player principal.



2. Pour effacer la playlist en entier, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Clear My playlist' (effacer ma Playlist) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton.



TUNING  
SEEK/SELECT



3. Pour effacer la playlist complète, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'YES' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour effacer la playlist.



TUNING  
SEEK/SELECT



4. Si vous ne souhaitez pas effacer la playlist, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'NO' puis appuyez sur le bouton pour confirmer.

## ECOUTEZ VOS PLAYLISTS

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Music Player principal.

MENU

2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My Playlist' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans la playlist.



TUNING  
SEEK/SELECT



3. Pour lire la playlist depuis un morceau en particulier, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le morceau choisi soit éclairé puis appuyez sur le bouton pour lire la piste.



TUNING  
SEEK/SELECT



4. Lorsque vous écoutez un morceau de la playlist, vous pouvez utiliser cette fonction pour passer à un morceau en particulier dans la playlist.

5. Lorsque vous écoutez un morceau de la playlist, vous pouvez ajouter des morceaux ou des albums ou retirer des morceaux en particulier.

## RADIO NUMÉRIQUE DAB+

### UTILISER LE MODE DAB POUR LA PREMIÈRE FOIS

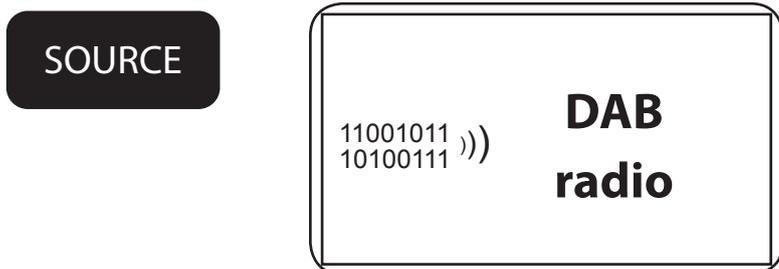
1. Déployez l'antenne télescopique avec précaution.

Veillez vous assurer que l'antenne n'est pas en contact avec la poignée en métal.

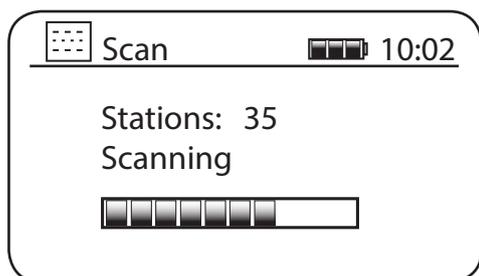
Cela influence le niveau de réception.

2. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son. Si le système son a été utilisé avant, le dernier mode utilisé sera sélectionné.

3. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio DAB à l'écran.



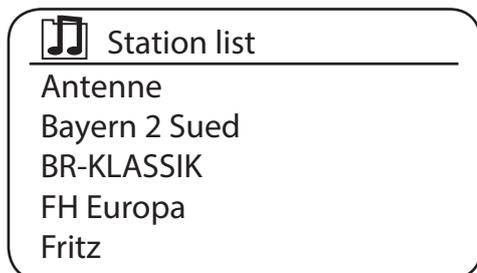
4. Si c'est la première fois, l'écran affichera 'Scanning' (balayage). (Si le système son a été utilisé avant, la dernière station écoutée sera sélectionnée).



Pendant le processus de balayage, quand de nouvelles stations seront détectées le compteur de stations augmentera et les stations seront ajoutées à la liste enregistrée dans le système son. La barre indique le progrès du balayage.

5. Lorsque le balayage est terminé, la radio listera les stations trouvées (en ordre alphabétique 0...9...A...Z), sauf si la radio a déjà été branchée sur une station DAB.

Tournez le bouton de Fréquences pour circuler dans la liste de stations de radio DAB.



Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sélectionner la station éclairée. L'écran peut afficher 'Connecting...' (en connexion) pendant que la radio s'ajuste.



Utilisez le bouton de volume/EQ pour régler le niveau de volume comme vous le souhaitez.

6. Si la liste des stations est toujours vide après le balayage, l'écran affichera 'Service not available' (service indisponible). Si aucune station n'a été trouvée, il peut s'avérer nécessaire de déplacer l'Audisse Shokunin dans un endroit avec une meilleure réception.

## SÉLECTIONNER UNE STATION DAB

1. Quand vous écoutez une station de radio DAB, l'écran affichera le nom de la station DAB à l'écoute ainsi que plusieurs informations.



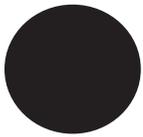
2. Tournez le bouton de Fréquences pour accéder à la liste des stations de radio et circuler les stations disponibles.



3. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sélectionner la station éclairée. L'écran affichera peut-être 'Connecting...' (en connexion) pendant que la radio s'ajuste.



4. Utilisez le bouton de Volume/EQ pour régler le niveau du son comme souhaité.



VOLUME  
EQUALIZER

REMARQUE: Si l'écran affiche 'Station not available' (station indisponible). Si aucune station n'a été trouvée, il peut s'avérer nécessaire de déplacer l'Audisse Shokunin dans un endroit avec une meilleure réception.

Si un point d'interrogation s'affiche devant le nom de la station, cela indique que la station n'a pas été détectée récemment par le système son.

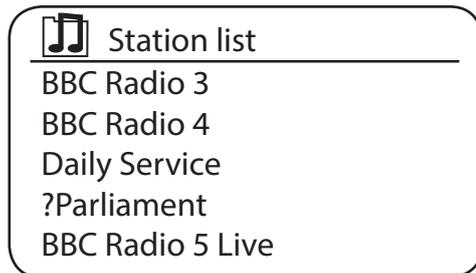
## PROGRAMMES SECONDAIRES – DAB

Certaines stations de radio ont un ou plusieurs programmes secondaires associé(s), qui ne sont pas diffusés continuellement. Si une station de radio a un programme secondaire associé, alors ce programme apparaîtra immédiatement après le premier programme dans la liste des noms de stations.

Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche pour sélectionner le programme secondaire et appuyez sur le bouton pour écouter la station.



TUNING  
SEEK/SELECT



Si le programme sélectionné n'est pas disponible, la radio repassera automatiquement au programme principal associé.

## MODES D’AFFICHAGE

L'Audisse Shokunin possède une large gamme d'options d'affichage en mode DAB :

1. Appuyez sur la touche Info pour parcourir les différentes informations disponibles.

a. Texte déroulant



Affiche des messages de la station DAB que vous écoutez, sous la forme d'un texte défilant tels que le nom de l'artiste, le nom du morceau, le numéro de l'appel entrant, alertes trafic etc.

b. Type de programme

Affiche le type de programme que vous écoutez, par exemple Pop, Classique, Actualités, etc.



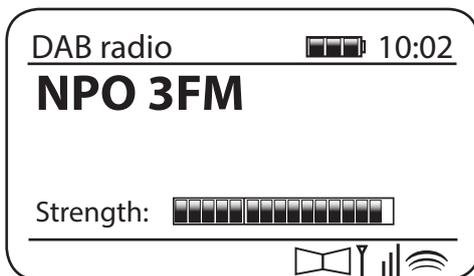
c. Multiplex et fréquence

Affiche le nom du multiplex DAB auquel la station appartient ainsi que sa fréquence diffusée.



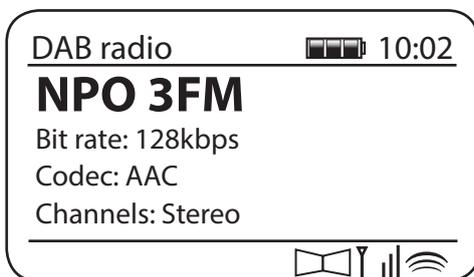
d. Force du signal

Affiche la force du signal de réception de la station DAB que vous écoutez. Le graphique de la force du signal peut être utilisé quand vous positionnez la radio ou son antenne. Pour une bonne réception, le graphique soit occuper trois blocs ou plus.



e. Débit binaire et type audio

Affiche le débit binaire et l'information d'encodage audio de la station à l'écoute.



f. Date

Affiche la date du jour.



- g. Textes Dynamic Label Plus(DL+) Certaines stations peuvent fournir d'autres informations relative au programme en plus du texte habituel. Si aucune n'est disponible, un message '[No DL+]' s'affiche.



Un indicateur de la force du signal est toujours affiché dans la partie basse droite de l'écran.

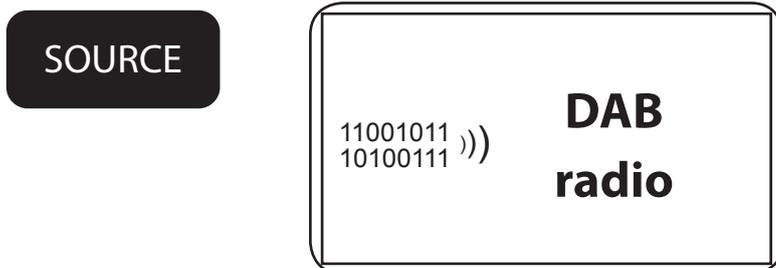
Si le programme reçu est en stereo, alors le symbole haut-parleur stereo sera affiché à l'écran.

Si la station actuellement à l'écoute a été enregistrée comme une présélection, alors le numéro de présélection sera également affiché.

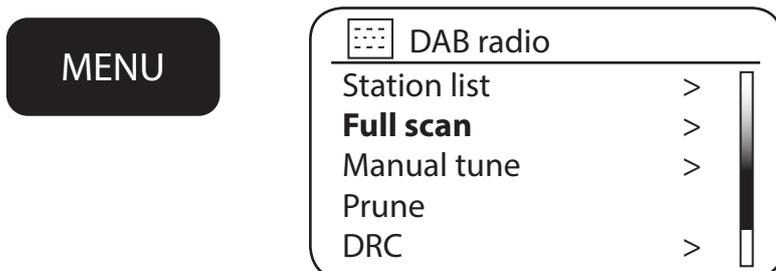
## RECHERCHE DE NOUVELLES STATIONS EN MODE DAB

Si vous souhaitez utiliser l'Audisse Shokunin pour une réception DAB dans un nouvel endroit, ou si aucune station n'a été détectée pendant le balayage initial, vous pouvez suivre la procédure pour permettre à l'Audisse Shokunin de trouver quelles stations de radio DAB sont disponibles.

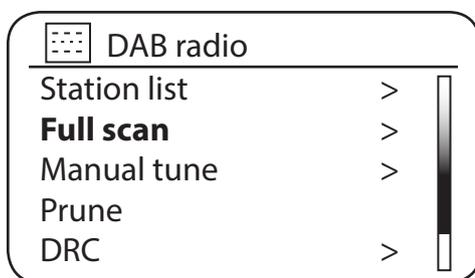
1. Assurez-vous que l'antenne télescopique est dépliée puis appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode DAB.



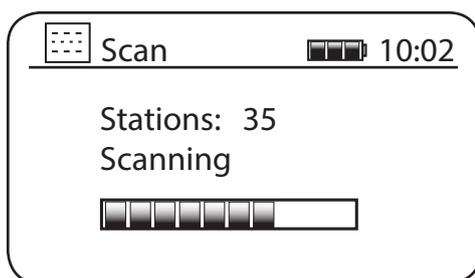
2. Une fois en mode DAB, appuyez sur la touche Menu.



3. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche jusqu'à ce que 'Scan' (balayage) soit éclairé à l'écran.



4. Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche pour commencer le scan. L'écran affichera 'Scanning' (balayage en cours) et votre radio effectuera un balayage des fréquences DAB utilisées dans la région. A mesure que de nouvelles stations sont détectées, le compteur de stations augmentera et des stations seront ajoutées à la liste. La barre affiche la progression du balayage.



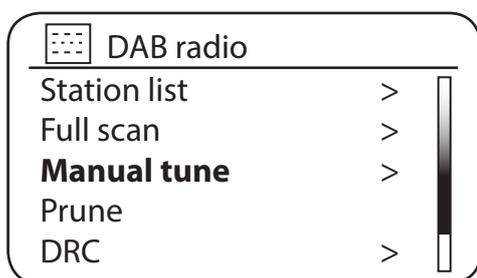
## RECHERCHE MANUELLE DE STATIONS EN MODE DAB

La recherche manuelle de stations vous permet de trouver directement des chaînes variées de la Band III DAB (5A à 13F).

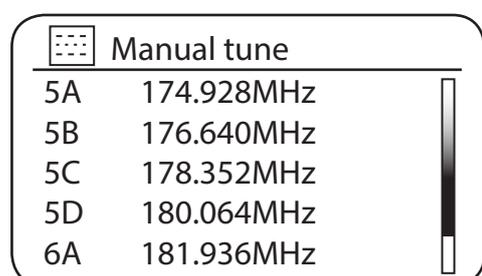
1. En mode DAB, appuyez sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB.



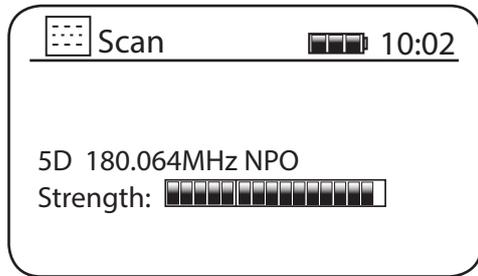
2. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche jusqu'à ce que "Manual tuning" soit éclairé.



3. Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche pour entrer dans le mode manuel.



4. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche pour choisir la chaîne DAB souhaitée.



5. Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche pour que la radio diffuse la chaîne souhaitée.

Quand la radio est ajustée, l'écran affichera le numéro de la chaîne et la fréquence, et le nom du multiplex DAB trouvé (s'il y en a).

Une barre à l'écran indique la force du signal et s'avère utile si vous avez besoin de déplacer la radio ou l'antenne. Le marqueur du signal minimum 'I' qui sépare les parties gauche et droite du graph du signal indique le niveau de signal minimum pour une réception satisfaisante. Toute nouvelle station trouvée sur le multiplex DAB sera ajoutée à la liste enregistrée dans la radio.

6. Appuyez sur la touche Menu ou sur la touche Retour pour choisir une fréquence différente.

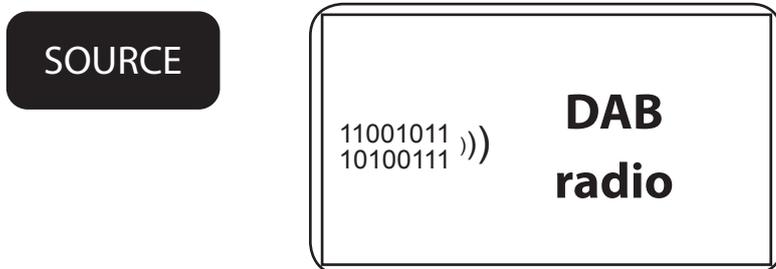
7. Appuyez sur la touche Menu ou sur la touche Retour une seconde fois pour accéder au menu DAB principal puis sélectionnez 'Station list' (liste des stations) pour revenir au menu usuel.

## RÉGLAGES DYNAMIC RANGE CONTROL (DRC) EN MODE DAB

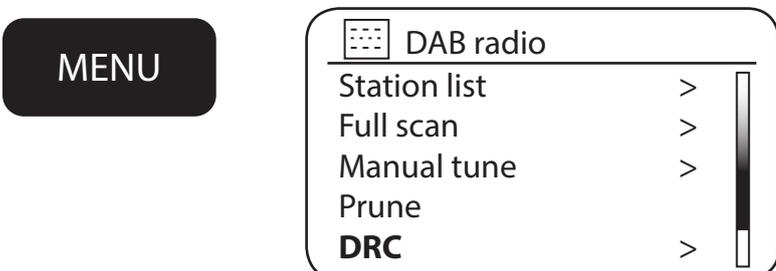
Dynamic Range Control (également connu comme DRC) permet de rendre des sons doux plus audibles lorsque la radio est utilisée dans un environnement ou un endroit particulièrement bruyant.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin.

2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio DAB.



3. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu DAB.

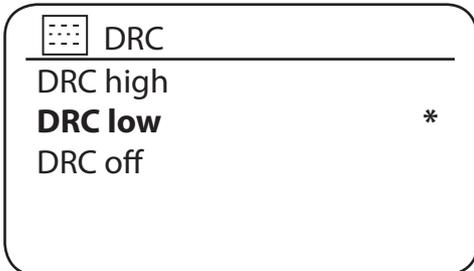


4. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche jusqu'à ce que 'DRC' soit éclairé à l'écran.



TUNING  
SEEK/SELECT

5. Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche pour entrer dans le mode de réglage DRC. Le réglage DRC actuel sera indiqué avec une astérisque.



6. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche pour éclairer le réglage DRC souhaité (Off par défaut).

'DRC Off' - le DRC est désactivé, Broadcast DRC sera ignoré.

'DRC high' - le DRC est réglé comme diffusé par le diffuseur.

'DRC low' - le niveau de DRC est réglé à la moitié du réglage du diffuseur.

7. Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche pour confirmer le réglage.

Remarque: Tous les programmes DAB n'utilisent pas forcément la fonction DRC. Si le diffuseur ne fournit pas d'informations DRC, alors le réglage DRC dans le système son n'aura aucun effet.

## RÉGLAGE DE L'ORDRE DES STATIONS

L'Audisse Shokunin possède 3 réglages de l'ordre des stations pour faire votre choix. Les réglages de l'ordre des stations sont alphanumérique, ensemble et valide.

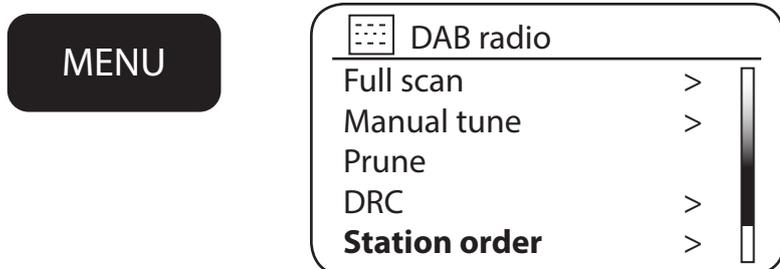
Remarque: Le réglage par défaut est alphanumérique.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin.

2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio DAB.

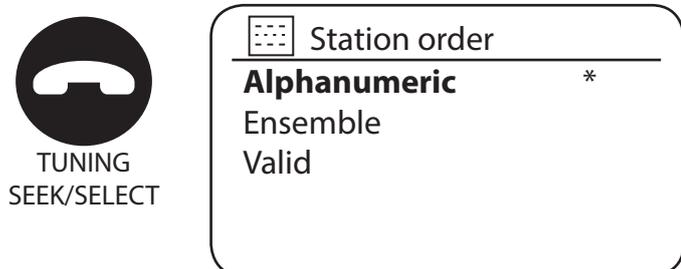


3. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu DAB.



4. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche jusqu'à ce que 'Station order' (ordre des stations) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche pour entrer dans le mode de réglage de l'ordre des stations.

5. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche pour choisir entre 'Alphanumérique', 'Ensemble' et 'Valid'. 'Alphanumérique' - trie les stations de façon alphanumérique 0...9 A...Z. 'Ensemble' - organise la liste de stations par multiplex DAB. 'Valid' - affiche seulement les stations pour lesquelles un signal peut être trouvé. Le réglage en cours est indiqué par une astérisque.



6. Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche pour sélectionner l'ordre de stations souhaité.

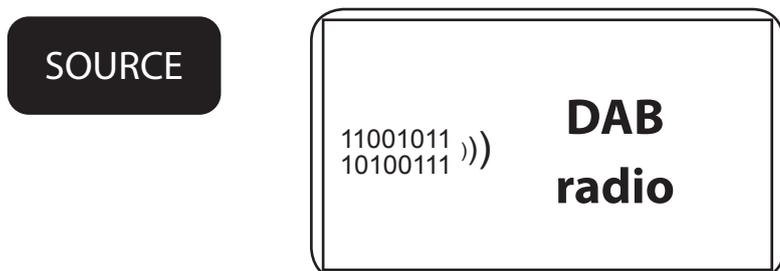
7. Appuyez sur la touche Menu pour retourner au Menu DAB ou à la liste de stations.

## SUPPRESSION DE STATIONS (FONCTION "PRUNE") EN MODE DAB

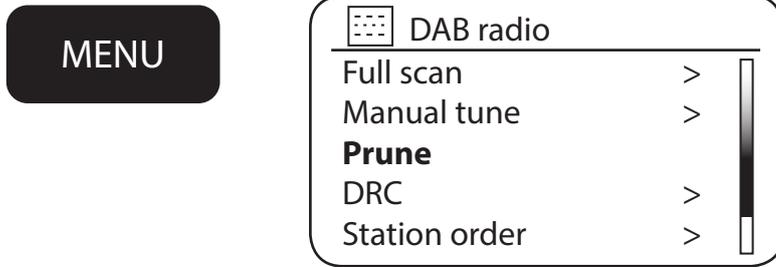
Lorsque vous vous rendez dans une autre région ou dans un autre pays, il se peut que certaines stations DAB ne soient plus disponibles. Il se peut également que certaines stations DAB arrêtent d'émettre ou changent de fréquence. Ces stations qui ne peuvent être trouvées ou qui n'ont pas été reçues depuis un certain temps sont indiquées dans la liste avec un point d'interrogation. La fonction "Prune" (Suppression) permet de supprimer de la liste des stations DAB, les stations DAB qui ne sont plus disponibles.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin.

2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio DAB.

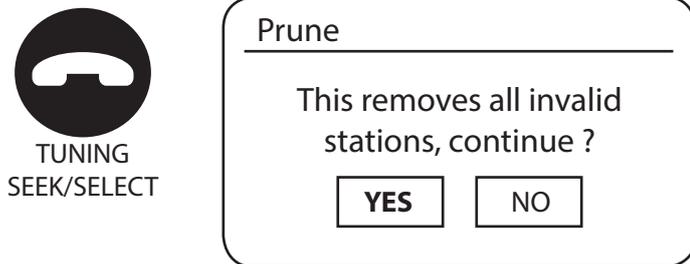


3. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu DAB.



4. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche jusqu'à ce que 'Prune' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquence/Recherche.

5. Pour que la liste des stations soit réduite, en éliminant les stations désormais indisponibles, tournez le bouton de Fréquence/Recherche jusqu'à ce que 'YES' soit éclairé à l'écran.



6. Tournez le bouton de Fréquence/Recherche pour que les stations désormais indisponibles soient effacées de la liste.

Si vous ne souhaitez pas réduire les stations, éclairez 'NO' puis appuyez sur le bouton. L'écran reviendra au menu précédent.

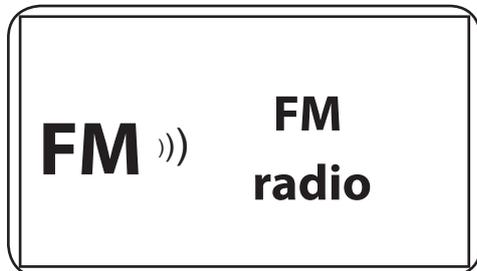
**REMARQUE:** Si vous avez déplacé l'Audisse Shokunin dans un autre endroit du pays, il vous faudra également effectuer une recherche de nouvelles stations.

## MODE RADIO FM

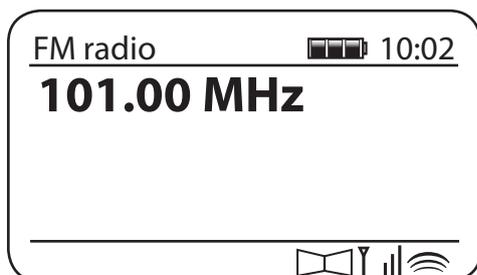
### UTILISATION DE LA RADIO EN MODE FM

1. Déployez l'antenne télescopique avec précaution. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin.

2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio FM à l'écran.



3. Tournez le bouton de Fréquences dans le sens des aiguilles d'une montre. La fréquence affichée va augmenter. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour mener la recherche automatique. Votre radio balaiera la bande FM depuis la dernière fréquence écoutée et cessera le balayage lorsqu'elle trouve une station avec un signal suffisamment fort.



4. L'écran affichera la fréquence du signal qui a été trouvé. Si les informations RDS sont disponibles, après quelques secondes l'écran affichera le nom de la station de radio. Si vous entendez des grésillements ou des interférences, appuyez simplement sur le bouton de Fréquences pour continuer le balayage. Il se peut que l'Audisse Shokunin ait trouvé un signal d'interférence parasite.



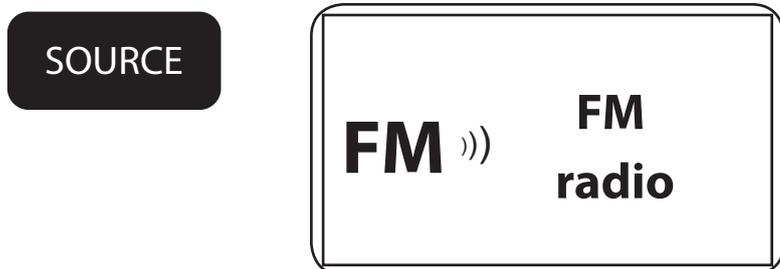
5. Pour trouver davantage de stations FM appuyez sur le bouton de Fréquences pour répéter l'opération de balayage. Pour scanner les stations en descendant, tournez le bouton de Fréquences dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis appuyez sur le bouton de Fréquences. Votre radio balaiera les stations de radio FM en descendant depuis la dernière station écoutée et cessera le balayage lorsqu'elle aura trouvé un signal de force suffisante.

6. Lorsque la fin de la bande a été atteinte l'Audisse Shokunin recommencera à balayer depuis le côté opposé de la bande.

7. Utilisez le bouton de Volume/EQ pour ajuster le son à votre convenance.

## RÉGLAGE MANUEL

1. Déployez l'antenne télescopique avec précaution. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio FM à l'écran.



3. Tournez le bouton de Fréquences pour régler la fréquence de la radio. La fréquence changera par pas de 50kHz. Lorsque la fin de la bande a été atteinte l'Audisse Shokunin recommencera à balayer depuis le côté opposé de la bande.



4. Utilisez le bouton de Volume/EQ pour ajuster le son à votre convenance.

## MODES D’AFFICHAGE

L'Audisse Shokunin possède une large gamme d'options d'affichage en mode FM :

1. Appuyez sur la touche Info pour parcourir les différentes informations disponibles.

a. Texte déroulant

Affiche des messages de la station FM que vous écoutez, sous la forme d'un texte défilant tels que le titre du morceau, le nom de l'artiste etc.



b. Type de programme

Affiche le type de programme que vous écoutez, par exemple Pop, Classique, Actualités, etc.



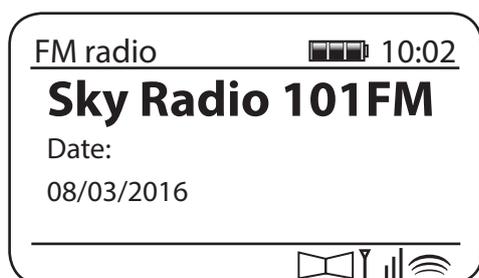
c. Fréquence

Affiche la fréquence du signal FM.



d. Date

Affiche la date du jour.



Remarque: Si aucune information RDS n'est disponible, alors la radio pourra seulement afficher la fréquence. Il n'y aura pas de texte ou de type de programme disponible dans ces conditions.

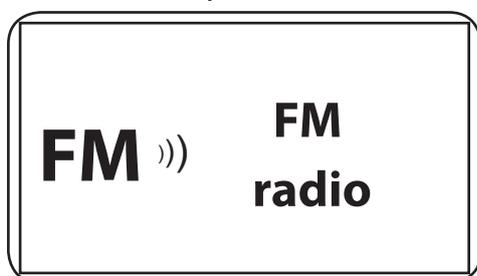
Le système son fournit seulement un affichage lorsque de l'information est disponible. Donc s'il n'y a pas de texte, par exemple, cet affichage n'est pas disponible.

Si le programme reçu est en stereo, alors le symbole haut-parleur stereo sera affiché à l'écran.

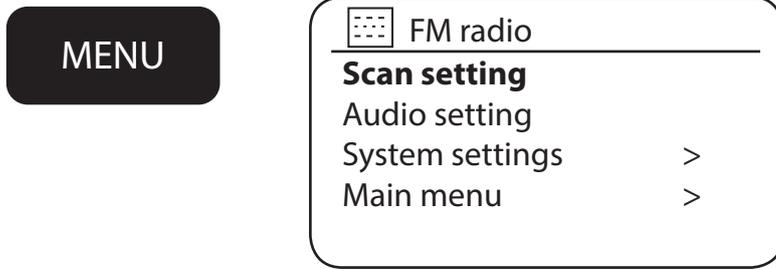
## RÉGLAGE DU BALAYAGE

Lorsque vous utilisez l'Audisse Shokunin en mode FM, le balayage peut être réglé de manière à recevoir uniquement les stations locales ou de façon à balayer toutes les stations (incluant les stations éloignées).

1. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio FM à l'écran.

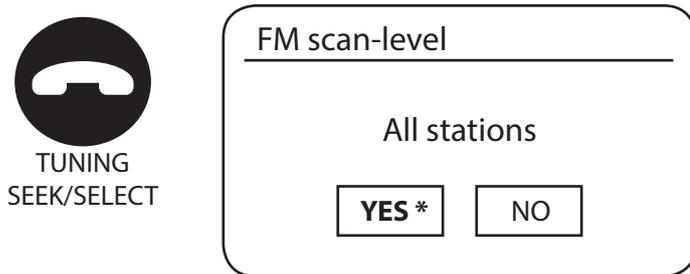


2. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu FM.



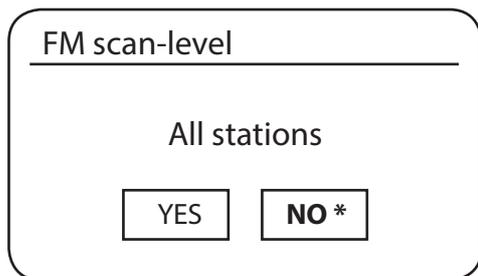
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Scan setting' soit éclairé puis appuyez sur le bouton pour entrer dans le mode d'ajustement du balayage.

Le réglage actuel est indiqué avec une astérisque.



4. Pour régler les radios afin que seules les radios avec les signaux les plus forts soient trouvées pendant le balayage, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'YES' soit éclairé. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage. (Normalement cela restreindra le balayage aux transmissions locales).

Alternativement, pour régler votre radio afin que toutes les radios avec les signaux les plus forts soient trouvées pendant le balayage (transmissions locales et distantes), tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'NO' soit éclairé. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage.



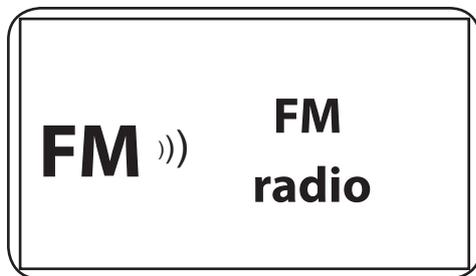
5. Appuyez sur la touche Menu pour revenir à l'écran du mode FM.

## PERMUTER ENTRE STEREO / MONO

Si la station de radio à l'écoute possède un signal faible, certains grésillements peuvent être audibles. Il est possible de réduire ces grésillements en forçant la radio à lire la station en mono plutôt qu'en stéréo.

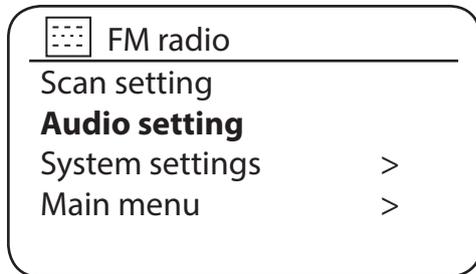
1. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode FM et allez à la station souhaitée comme décrit ci-dessus.

SOURCE



2. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le mode FM.

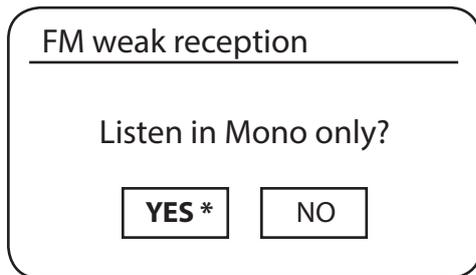
MENU



3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Audio setting' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le mode de réglage audio. Le réglage activé sera indiqué avec une astérisque.

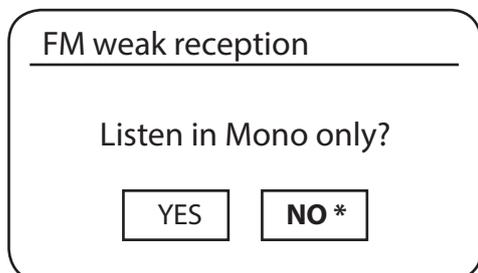


TUNING  
SEEK/SELECT



4. Pour passer en mono afin de réduire les grésillements dus à un signal FM faible, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'YES' soit éclairé. Appuyez le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage.

Alternativement, pour revenir en mode automatique normal 'stereo ou mono', tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'NO' soit éclairé. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage.



5. Appuyez sur la touche Menu pour revenir à l'écran normal du mode FM.

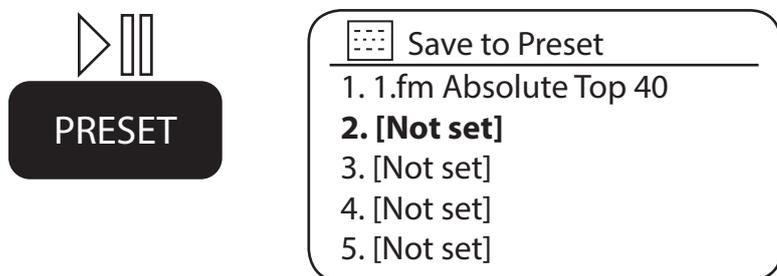
## PRÉSÉLECTION DE STATIONS EN MODE DAB ET FM

La radio possède 40 emplacements de mémoire de stations présélectionnées pour la radio FM et la radio DAB. Elles sont utilisées de la même façon dans les deux modes.

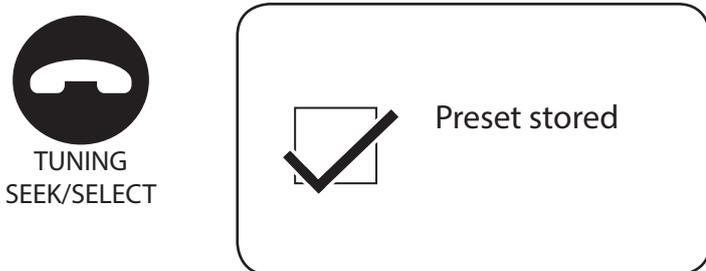
L'Audisse Shokunin possède l'unique fonction de Présélection + and Présélection –. Cela vous permet de passer rapidement d'une station à l'autre dans votre liste complète de présélection. Lorsque vous réalisez une réinitialisation, la liste complète de présélections sera vidée.

Vous pouvez utiliser le bouton Présélection pour enregistrer les stations de radio dans les 40 présélections de stations.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin.
2. Passez à la station souhaitée comme décrit ci-dessus.
3. Pour enregistrer une station comme présélection, appuyez et maintenez appuyée la touche Présélection jusqu'à ce que l'écran affiche un menu de présélection 'Save to Preset' (enregistrer préprog).



4. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le numéro de présélection souhaité soit éclairé. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer et l'écran affichera 'Preset Stored'. La station sera enregistrée sous le numéro de présélection choisi. Répétez cette procédure pour les présélections restantes.



5. Les stations qui sont déjà enregistrées dans les présélections peuvent être écrasées en suivant la procédure ci-dessus.

**REMARQUE:** Les présélections de stations sont maintenues en mémoire lorsque le système son est éteint et déconnecté du courant.

## RAPPEL DE STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES EN MODES DAB ET FM

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer l'Audisse Shokunin.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode souhaité.

A black rounded rectangular button with the word "SOURCE" in white capital letters.

3. Vous pouvez appuyer brièvement sur la touche Présélection - / Piste précédente pour rappeler la présélection précédente. Par exemple, si vous écoutez P2, touche Présélection - / Piste précédente rappellera la station P1 si elle existe.

A black rounded rectangular button with the text "PRESET -" in white capital letters.

Remarque: Si la station P1 n'existe pas dans le menu de présélection, le système son cherchera directement la station précédente disponible dans la liste, puis la lira.

Remarque: S'il n'y a pas de station disponible dans la liste de présélections, le système son affichera un écran avec une annonce "Preset empty » (présélection vide).

4. Ou vous pouvez appuyer brièvement sur la touche Présélection + / Piste suivante pour rappeler la présélection suivante. Par exemple, si vous écoutez P2, touche Présélection + / Piste suivante rappellera la station P3 si elle existe.

A black rounded rectangular button with the text "PRESET +" in white capital letters.

Remarque: Si la station P3 n'existe pas dans le menu de présélection, le système son cherchera directement la station suivante disponible dans la liste, puis la lira.

Remarque: S'il n'y a pas de station disponible dans la liste de présélections, le système son affichera un écran avec une annonce "Preset empty » (présélection vide).

Ou pressez et relâchez la touche Présélection jusqu'à ce que l'écran affiche l'écran "Recall from Preset".

5. Utilisez le bouton de Fréquences pour circuler dans la liste de présélection que vous souhaitez sélectionner. Pressez puis relâchez le bouton de Fréquences pour sélectionner la présélection.

## BLUETOOTH

Le mode Bluetooth de votre système son vous permet de lire de l'audio, du son de fichiers video, et d'écouter la musique d'appareils tels que votre téléphone portable, votre ordinateur, votre tablette etc. dans les haut-parleurs de votre Audisse Shokunin.

- Lorsque qu'un appareil compatible Bluetooth tel que votre système son Audisse Shokunin est « détectable », d'autres appareils bluetooth peuvent le détecter, s'appairer avec ou s'y connecter.
- L'appairage Bluetooth survient lorsque les appareils compatibles Bluetooth acceptent d'établir une connexion et de communiquer entre eux.
- La LED bleue Bluetooth connectée sur le devant du système son clignotera rapidement lorsqu'il est détectable ou lorsqu'il tente de se connecter à un appareil précédemment appairé. Lorsqu'un appareil est appairé et connecté à la radio, la LED Bluetooth connectée clignotera lentement à de longs intervalles de temps..

La performance de la connectivité Bluetooth peut varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Veuillez vous référer aux capacités Bluetooth de votre appareil avant de le connecter à votre système son. Toutes les caractéristiques peuvent ne pas être compatibles avec vos appareils Bluetooth.

Une connexion Bluetooth peut fournir un lien pour l'audio jusqu'à environ 10 mètres. Lorsque vous appairez deux appareils compatibles Bluetooth, nous recommandons qu'ils ne soient pas éloignés de plus de deux trois mètres. La présence d'autres appareils Bluetooth pendant la connexion peut provoquer des difficultés opérationnelles.

Le Bluetooth est un système de communication radio de courte portée et en général les appareils Bluetooth peuvent communiquer correctement dans une pièce ou un bureau de taille moyenne. La fiabilité de la connexion Bluetooth entre différentes pièces dépendra majoritairement des matériaux du bâtiment.

La portée du Bluetooth communication peut être considérablement réduite si le signal passe à travers un objet solide. Les corps humains, les murs de brique et de béton, les meubles lourds ou les bibliothèques réduiront la portée de vos appareils Bluetooth. Les murs en verre, les cloisons sèches ou les panneaux de bois et séparation de bureaux pourront avoir un impact moins important. Les tuyaux en métal, les plaques de plâtre et l'installation électrique domestique peuvent également avoir un effet. Vous devez positionner vos appareils Bluetooth le plus près l'un de l'autre que possible si vous observez des problèmes de communication.

Les réseaux WiFi et les téléphones sans fil utilisent généralement des fréquences radio similaires au Bluetooth et peuvent interférer entre eux. Si vous notez des interférences, tentez alors de repositionner le système son ou l'un des autres appareils.

Les capacités Bluetooth de votre système son lui permettent de recevoir de l'audio depuis de nombreux appareils compatibles Bluetooth incluant les téléphones portables, les PCs et les tablettes. Seul un appareil à la fois peut être connecté à votre système son. Il est compatible avec les profils Bluetooth suivants :

- Votre Audisse Shokunin est compatible avec A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) qui est une connexion audio stereo qui diffuse de la musique depuis les pcs, téléphones portables etc. Les codecs audio SBC et AAC sont compatibles.
- Votre système son est compatible avec AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) qui permet à votre radio de contrôler la lecture de votre musique depuis l'appareil connecté.

**REMARQUE:** Certains téléphones portables peuvent se déconnecter temporairement de votre système son lorsque vous passez ou recevez un appel. Certains appareils peuvent temporairement mettre en mode muet le streaming audio pendant que vous recevez des textos, des emails ou pour d'autres raisons liées au streaming audio. De tels comportements sont la conséquence des caractéristiques de l'appareil connecté et n'indiquent pas un défaut de votre système son.

## CONNEXION BLUETOOTH

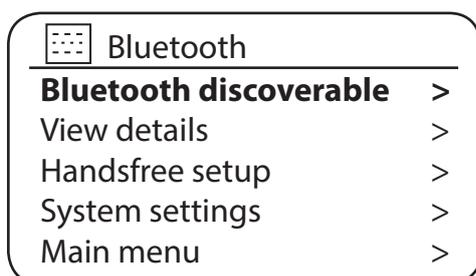
Le système son vous permet de connecter un appareil Bluetooth à votre système son via connexion Bluetooth.

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone, tablette ou PC est activée. Il est possible que vous deviez vous reporter au manuel de l'utilisateur puisque chaque appareil est différent.
2. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son Audisse Shokunin.
3. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode Bluetooth à l'écran.

SOURCE

4. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Bluetooth.

MENU

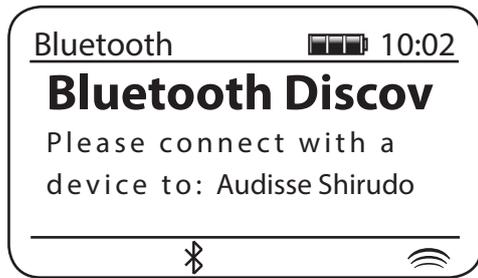


5. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour sélectionner "Discoverable" (détectable) puis appuyez sur le bouton pour commencer à entrer dans le mode détectable Bluetooth.

Le système son Audisse Shokunin entrera directement en mode détectable, son icône Bluetooth clignotera et l'écran affichera "Bluetooth Discoverable" (Bluetooth détectable), "Please connect with a device to: Audisse Shokunin" (Veuillez connecter un appareil à : Audisse Shokunin).

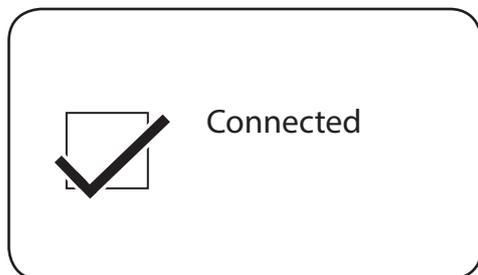
6. 5. Utilisez les réglages Bluetooth de votre téléphone, tablette ou PC pour rechercher les appareils détectables. Après quelques secondes, vous devriez vous apparaître un appareil

nommé 'Audisse Shokunin'. Il se peut qu'occasionnellement cette étape prenne plus de temps pour que le système son soit détecté.



7. Sélectionnez 'Audisse Shokunin' pour que votre PC, tablette, téléphone portable se connecte avec le système son.

8. Une fois la connexion établie, l'icône Bluetooth sur l'écran LCD cessera de clignoter et restera constamment allumée. Un message s'affichera brièvement confirmant la connexion et affichera le nom de l'appareil connecté.



Vous pouvez désormais commencer à écouter la musique de l'appareil connecté.



Certains appareils Bluetooth peuvent demander un mot de passe (une clé d'autorisation) pour établir le lien entre les appareils. Il vous faudra utiliser ce mot de passe pour établir la connexion. Dans ce cas, entrez un code de 0000 (quatre zéros).

## ECOUTEZ DES FICHIERS AUDIOS

Lorsque la connexion a été établie avec succès entre l'appareil Bluetooth et le système son, vous pouvez commencer à écouter la musique de votre appareil.

1. Une fois que la lecture a commencé, ajustez le volume à votre convenance en utilisant les boutons de votre système son ou de l'appareil connecté.

2. Nous vous recommandons de fixer le niveau du volume du système son à un haut niveau pour la lecture normale en Bluetooth afin que vous puissiez contrôler le volume plus facilement depuis votre appareil connecté. Il s'agit en général de la méthode la plus pratique pour régler le volume.

Cependant si vous utilisez des écouteurs branchés sur votre système son, nous vous recommandons fortement d'utiliser le bouton de volume du système son pour contrôler le volume. Il vous faudra alors configurer le volume de votre appareil connecté à un volume plus élevé. Le but ici étant d'éviter des bruits inattendus très forts dans les écouteurs lorsque vous changez de source dans le système son ou lorsque vous allumez ou éteignez.

3. Le lecteur audio de votre téléphone, tablette, PC, peut répondre aux boutons Play/Pause, Suivant et Précédent du système son.

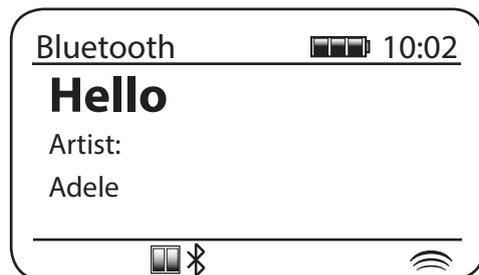


Remarque: Il est possible que toutes les applications de lecture ou tous les appareils ne répondent pas à ces boutons.

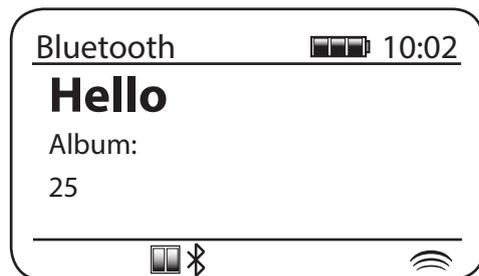
## MODES D’AFFICHAGE

En mode Bluetooth, la radio peut afficher une série d'informations à propos de la musique en écoute. Appuyez sur la touche Info pour naviguer entre les différents types.

a. Artiste Affiche le nom de l'artiste de la chanson à l'écoute.



b. Album Affiche le nom de l'album de la musique à l'écoute.



c. Nom de l'appareil Affiche le nom de l'appareil Bluetooth alors connecté.



## RÉPONDRE AUX APPELS ENTRANTS

La fonction Téléphone Mains Libres vous permet de répondre à des appels téléphoniques lorsque la radio a été connectée à un appareil Bluetooth.

1. Appuyez sur le bouton de Fréquence (Icône Téléphone) sur la droite pour répondre à un appel téléphonique.



TUNING  
SEEK/SELECT

2. Parlez en direction du microphone qui se trouve au bas de la radio.

3. Tournez le bouton de Volume pour régler le volume. Un faible volume permet de réduire un écho éventuel en cours de conversation.



VOLUME  
EQUALIZER

4. Appuyez de nouveau sur le bouton de Fréquence (Icône Téléphone) pour raccrocher.

Remarque : Le volume de la sonnerie sera à son niveau maximum les 10 premières secondes de la sonnerie.

Remarque: La sonnerie de l' iPhone sera diffusée dans la radio via Bluetooth. Mais avec le système Android, la sonnerie des téléphones Android seront diffusées sur le téléphone seulement.

## RAPPEL DU DERNIER NUMÉRO DE TÉLÉPHONE APPELÉ

La fonction Téléphone Mains Libres vous permet de rappeler le dernier numéro de téléphone appelé avec votre téléphone portable (uniquement en mode Bluetooth).

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son.

2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode Bluetooth à l'écran.

SOURCE

3. Une fois la connexion Bluetooth établie, appuyez sur le bouton de Fréquence (icône téléphone) pendant plus de 2 secondes. Le dernier numéro appelé sur votre téléphone sera rappelé.



TUNING  
SEEK/SELECT

4. Ajustez le volume de votre conversation à votre convenance en utilisant le bouton de Volume/EQ si nécessaire.



5. Appuyez de nouveau sur le bouton de Fréquence pour raccrocher.

## OPTIONS BLUETOOTH

La fonction Bluetooth peut être réglée de différentes façons :

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son.
2. Press the Mode button on your sound system until the Bluetooth is selected.

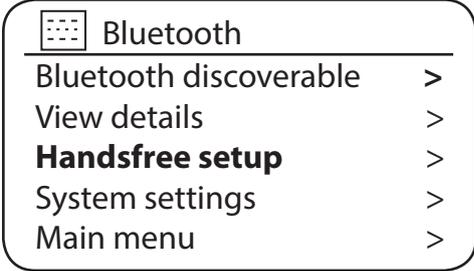


SOURCE

3. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode Bluetooth à l'écran.



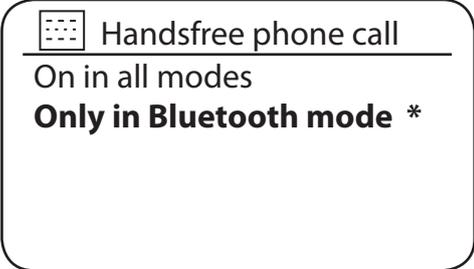
MENU



 Bluetooth	
Bluetooth discoverable	>
View details	>
<b>Handsfree setup</b>	>
System settings	>
Main menu	>

4. Appuyez sur le bouton de Fréquence pour entrer dans le menu de réglage du kit mains libres.

5. Tournez le bouton de Fréquence pour sélectionner les options “On in all modes” (On dans tous les modes) ou “Only in Bluetooth mode” (seulement en mode Bluetooth), puis appuyez sur le bouton pour sélectionner le réglage.



 Handsfree phone call	
On in all modes	
<b>Only in Bluetooth mode *</b>	

a. On dans tous les modes

Le Bluetooth est connecté automatiquement lorsque le système son Audisse Shokunin est allumé. Vous pouvez écouter de la musique en mode Bluetooth et utiliser la fonction Téléphone Mains Libres pour répondre à des appels téléphoniques dans tous les modes, par exemple également lorsque vous écoutez la radio. La LED bleue Bluetooth connecté sera dans ce cas allumée dans tous les modes (clignotante avec de longs intervalles de temps).

- b. En mode Bluetooth seul Le Bluetooth est connecté uniquement en mode Bluetooth. Vous pouvez écouter de la musique et répondre à des appels téléphoniques uniquement lorsque la radio est en mode Bluetooth. La LED bleue Bluetooth connecté sera dans ce cas allumée uniquement en mode Bluetooth et l'indicateur Bluetooth sera également affiché à l'écran.

La fonction de gestion automatique de l'alimentation sera activée en mode Bluetooth. En l'absence de signal d'entrée via la connexion Bluetooth pendant plus de 15 minutes, le système son se mettra automatiquement en mode standby (veille). En appuyant sur la touche de Mise en marche, vous réactiverez le système son.

## INFORMATION BLUETOOTH DE LA RADIO

En mode Bluetooth, il est possible de vérifier le statut Bluetooth actuel du système son.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio Bluetooth à l'écran.



SOURCE

3. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Bluetooth;

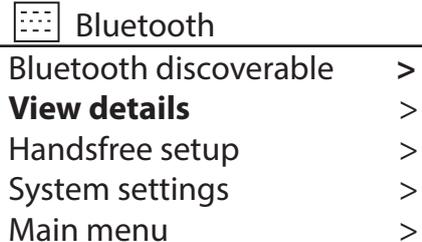


MENU

4. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "View details" (voir détails) depuis le menu.



TUNING  
SEEK/SELECT



5. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer.

6. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Bluetooth Info" depuis le menu et appuyez sur le bouton pour entrer.



- a. Statut Bluetooth Affiche le statut actuel de la connexion Bluetooth.  
Si la radio a été connectée à un appareil mobile via Bluetooth, ça sera mis à jour pour afficher « Connected » (connecté); Si la radio n'est pas connectée à un appareil mobile, le statut bluetooth deviendra « discoverable » (détectable).
- b. Nom Bluetooth personnalisé Affiche le nom Bluetooth du système son "Audisse Shokunin".

## APPAREIL CONNECTÉ À LA RADIO

Vous pouvez vérifier le nom personnalisé de l'appareil actuellement connecté sur le système son.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio Bluetooth à l'écran.



SOURCE

3. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Bluetooth.



MENU

4. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "View details" (voir détails) depuis le menu.



TUNING  
SEEK/SELECT

 Bluetooth	
Bluetooth discoverable	>
<b>View details</b>	>
Handsfree setup	>
System settings	>
Main menu	>

5. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer.

6. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Connected device" (appareil connecté) depuis le menu et appuyez sur le bouton pour entrer.

 View details	
Bluetooth Info	>
<b>Connected Device</b>	>
Paired Device List	>

Ainsi la radio affichera le nom personnalisé de l'appareil connecté juste en dessous de "Connected to Device: « (connecté à l'appareil).



7. Appuyez sur la touche Retour pour sortir de l'écran du menu.

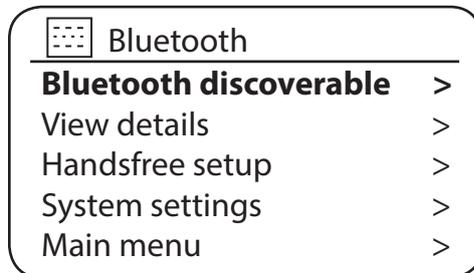
## CONNECTER UN APPAREIL BLUETOOTH

Vous pouvez connecter un seul appareil Bluetooth au système son à la fois bien qu'il puisse être appairé avec plusieurs appareils. Une fois qu'un appareil Bluetooth se connecte à votre système son, cette connexion ne peut pas être interrompue sauf si vous le décidez.

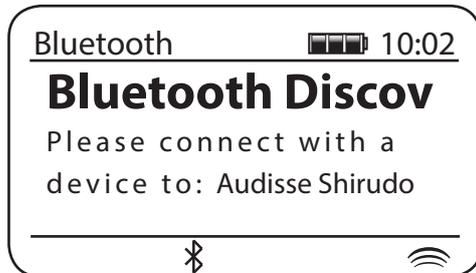
1. Pour vous connecter à un appareil différent, appuyez sur la touche Source sur votre système son jusqu'à ce que Bluetooth soit sélectionné.



2. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Bluetooth.



3. Tournez le bouton de Fréquences pour entrer dans "Bluetooth discoverable" (Bluetooth détectable) dans le mode Bluetooth détectable.



Votre système son Audisse Shokunin deviendra détectable par d'autres appareils. L'indicateur Bluetooth sur le devant clignotera rapidement et affichera "Bluetooth Discoverable" (Bluetooth détectable), "Please connect with a device to: Audisse Shokunin" ("Veuillez connecter un appareil à Audisse Shokunin") à l'écran. Le système son sera alors détectable par d'autres appareils.

4. Puis appairez le système son avec le nouvel appareil en utilisant ses réglages Bluetooth (le système son sera listé comme : 'Audisse Shokunin'). Le nom du nouvel appareil connecté apparaîtra brièvement à l'écran du système son. Vous pouvez alors écouter la musique du nouvel appareil Bluetooth connecté sur le système son. from the new device through the sound system.

5. Si vous ne souhaitez plus que votre appareil Bluetooth soit appairé avec votre système son, il vous faudra supprimer l'"Audisse Shokunin" de votre appareil connecté. Veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur de votre appareil.

## RECONNECTER DES APPAREILS MOBILES AYANT ÉTÉ CONNECTÉS AUPARAVANT

Sur votre système son Audisse Shokunin, vous pouvez consulter les 8 derniers appareils mobiles appairés avec la radio.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio Bluetooth à l'écran.



SOURCE

3. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu Bluetooth;



MENU

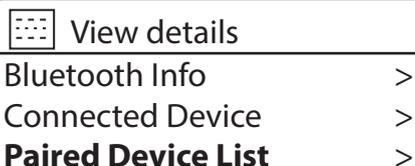
4. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "View details" (voir détails) depuis le menu.



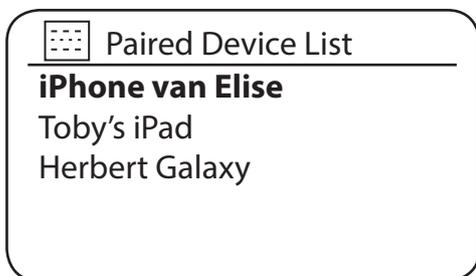
TUNING  
SEEK/SELECT



5. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer.
6. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Paired Device List" (liste des appareils appairés) depuis le menu et appuyez sur le bouton pour entrer.



Après cela, les noms des 8 derniers appareils Bluetooth ayant été connectés au système son apparaîtront à l'écran.



7. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner un des appareils Bluetooth de la liste.

8. Si vous souhaitez vous connecter à cet appareil de nouveau, appuyez sur le bouton pour vous reconnecter.

REMARQUE: Veuillez vous assurer que la fonction Bluetooth a également été activée sur l'appareil Bluetooth. Sinon la connexion échouera après quelques essais.

9. Appuyez sur la touche Retour pour sortir de l'écran du menu.

## MODE AUX IN

**AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais la prise AUX IN sous la pluie ou dans un environnement humide, de façon à éviter que de l'humidité pénètre dans la radio. Conservez dans ce cas la coiffe en caoutchouc toujours bien fermée.**

Une prise Aux In stéréo de 3,5 mm est prévue à l'arrière de l'Audisse Shokunin, derrière la coiffe en caoutchouc, et permet d'y brancher des appareils audio externes tels que lecteur MP3 ou lecteur de CD (non fourni avec la radio).

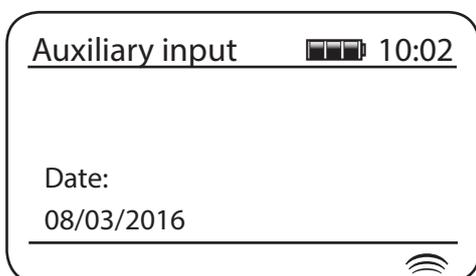
1. Connectez un câble aux-in à la sortie écouteurs de votre lecteur MP3 ou de votre lecteur CD puis connectez l'autre extrémité du câble à la prise aux-in située à l'arrière du système son. Ce câble devra avoir une prise stereo 3.5mm à chaque extrémité.

2. Allumez l'Audisse Shokunin en appuyant sur la touche de Mise en marche brièvement.

3. Appuyez sur la touche Source jusqu'à ce que le mode AUX IN apparaisse à l'écran.



4. Appuyez sur la touche 'play' sur l'appareil audio connecté. Si vous utilisez la sortie écouteurs pour la connexion, réglez le niveau de volume à un niveau entre les 2/3 et le maximum (l'objectif étant d'avoir un signal audio fort sans trop de distorsion). Puis ajustez le volume sur le système son. Veuillez noter que si vous utilisez un iPod en source son, il vous faudra sans doute régler le niveau de volume au maximum pour recevoir un signal audio adéquat.



## MODE VEILLE INACTIF

Afin de réduire la consommation d'énergie, lorsque la radio n'est pas utilisée, votre radio possède une option de mise en veille automatique. Cette option est conçue pour basculer votre radio en mode veille lorsque celle-ci détecte une absence d'activité en mode radio internet lorsque la lecture est arrêtée, ou en mode Music Player lorsque la musique écoutée est arrêtée ou en mode Auxiliaire in lorsqu'il n'y a pas de signal audio.

Si l'une de ces conditions est détectée pendant plus de 10 minutes, alors la radio débutera un décompte de 5 minutes puis entrera en mode veille. L'écran affichera le temps restant. Après 15 minutes d'inactivité la radio entrera en mode veille avec l'affichage de l'heure.

En appuyant sur un bouton quelconque ou en reprenant la lecture pendant cette période de 15 minutes, vous réinitialiserez le décompte du mode veille.

Standby in 5 minutes.

Please press  
any button to cancel.

## RÉGLAGE DE L'HEURE ET DES ALARMES

### MISE À JOUR AUTOMATIQUE DE L'HEURE

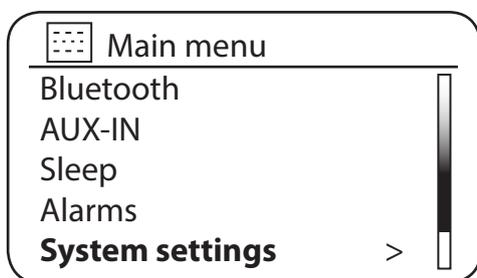
L'Audisse Shokunin mettra normalement l'heure à jour automatiquement lorsqu'elle est connectée à internet. Si vous entrez une heure manuellement, le système son calculera le décalage local qui est ensuite enregistré dans la mémoire. Lorsque l'Audisse Shokunin synchronise l'heure en utilisant internet, même après une coupure de courant, le système son régler l'heure automatiquement en utilisant cette information.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le système son avec internet, vous pouvez choisir de régler l'heure automatiquement d'après les diffusions radios FM ou DAB. Après une coupure de courant, la radio régler l'heure la prochaine fois que vous l'écouteriez en mode FM ou DAB. Vous pouvez également choisir de ne pas mettre l'heure à jour automatiquement. Dans ce cas, l'heure doit être réglée manuellement après une coupure de courant.

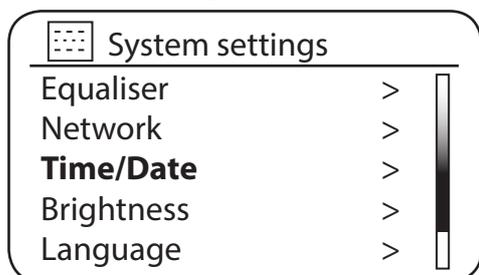
1. Lorsque l'Audisse Shokunin est allumée, appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu du mode à l'écoute.

MENU

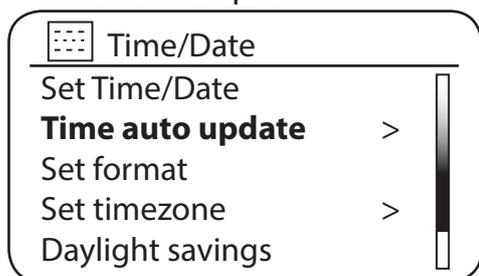
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'System settings' (réglages système) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages.



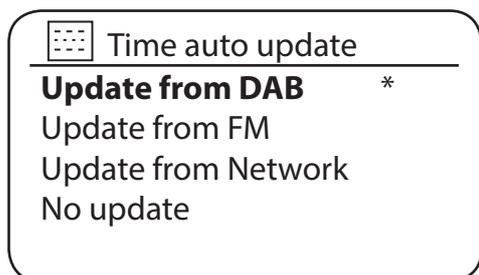
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Time/Date' (heure / date) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages de l'heure.



4. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Auto update' (MAJ automatique) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages du menu de MAJ automatique.



5. Tournez le bouton de Fréquences pour choisir une option de mise à jour entre 'Update from DAB' (MAJ depuis DAB), 'Update from FM' (MAJ depuis FM), 'Update from Network' (MAJ depuis le réseau) ou 'No update' (Pas de mise à jour). Appuyez sur le bouton pour confirmer votre choix. Le système son reviendra ensuite à l'écran du menu précédent.



## RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

L'Audisse Shokunin réglera normalement l'heure automatiquement en fonction du fuseau horaire que vous avez sélectionné après la connexion à Internet. Si vous avez besoin de régler l'heure manuellement, de changer de fuseau horaire, de passer manuellement de l'heure d'hiver à l'heure d'été, veuillez suivre cette procédure.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son.

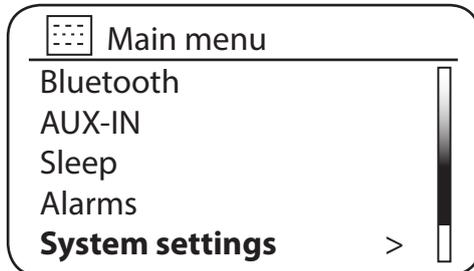
2. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu du mode à l'écoute.

MENU

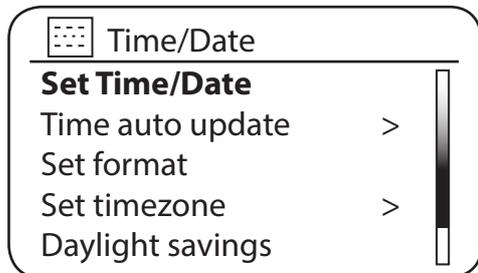
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'System settings' (réglages système) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages.



TUNING  
SEEK/SELECT



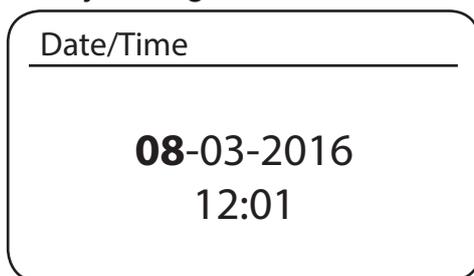
- 4.
- Pour changer le fuseau horaire, allez à l'étape 11.
  - Pour changer l'heure d'hiver à l'heure d'été, passez à l'étape 13.
  - Pour changer l'heure ou la date actuelle, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Time/Date' (heure/date) soit éclairé à l'écran. Puis appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglage de la date et de l'heure.



5. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Set Time/Date' (Régler l'heure/ la date) soit éclairé à l'écran. Puis appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglage de l'heure. Les chiffres du jour clignoteront.



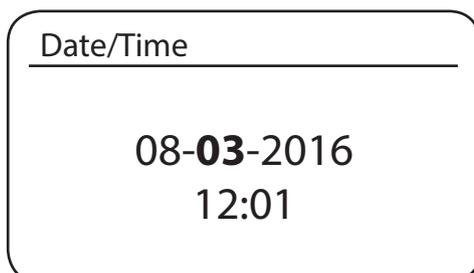
TUNING  
SEEK/SELECT



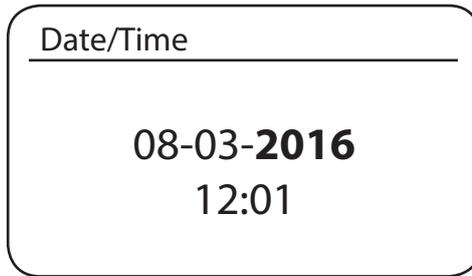
6. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le jour correct soit affiché à l'écran. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection. Les chiffres du mois clignoteront à l'écran.



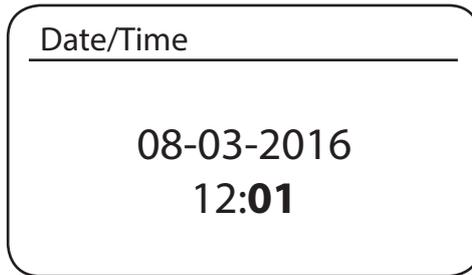
TUNING  
SEEK/SELECT



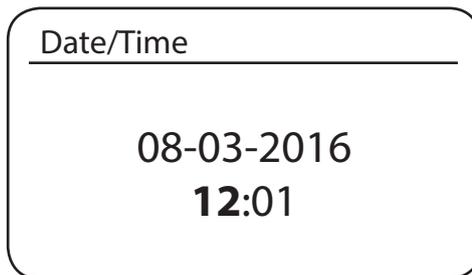
7. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner les chiffres du mois. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection. Les chiffres de l'année clignoteront à l'écran.



8. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner les chiffres de l'année. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection. Les chiffres de l'heure clignoteront à l'écran.

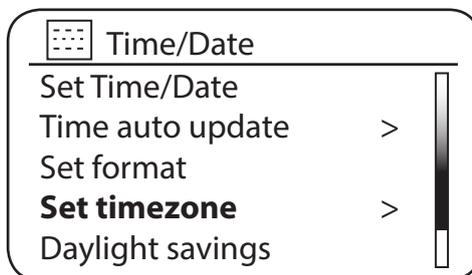


9. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner les chiffres de l'heure. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection. Les chiffres des minutes clignoteront à l'écran.



10. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner les chiffres des minutes. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection. Vous reviendrez au menu précédent.

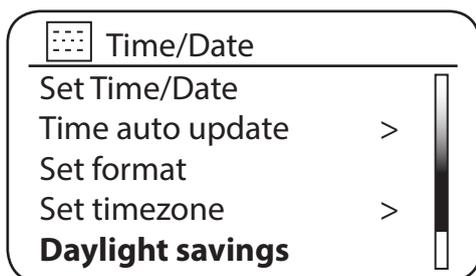
11. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Set time zone' (régler le fuseau horaire) soit éclairé à l'écran puis appuyez sur le bouton.



12. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer le fuseau horaire, qui s'applique à votre zone géographique, puis appuyez sur le bouton pour confirmer le réglage. Appuyez sur la touche Menu pour sortir ou aller à l'étape 13 pour passer de l'heure d'hiver à l'heure d'été.



13. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Daylight savings' soit éclairé à l'écran puis appuyez sur le bouton. L'astérisque montre l'option activée. Dans les Central European Countries (pays d'Europe centrale), ON équivaut à CEST (Central European Summer Time - heure d'été Europe centrale), OFF équivaut à (Central European Time - heure Europe centrale).



14. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'ON' ou 'OFF' comme souhaité puis appuyez sur le bouton pour confirmer votre choix.



15. Appuyez sur la touche Menu pour sortir.

## RÉGLAGE DE L'ALARME

L'Audisse Shokunin possède deux alarmes séparées qui peuvent être réglées pour vous réveiller en mode radio ou en mode buzzer. Si une coupure de courant survient, l'Audisse Shokunin possède une mémoire intégrée qui sauvegarde vos réglages d'alarme.

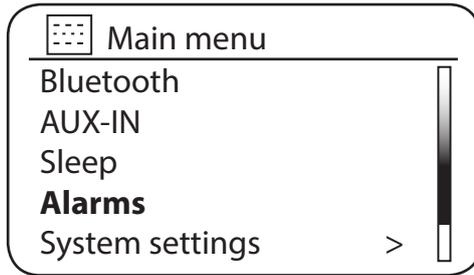
Remarque importante : en mode veille, la fonction alarme peut seulement être utilisée lorsque la radio est branchée sur le secteur. En mode veille et en utilisation sur batterie, la radio s'éteindra après 30 secondes (mode d'économie de la batterie) et ne sera pas remise en marche par les réglages/la fonction alarme.

Assurez-vous que l'heure est réglée correctement avant de régler votre alarme.

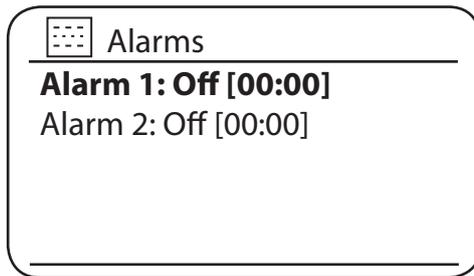
1. Avec l'Audisse Shokunin allumée, appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu du mode à l'écoute. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Main menu' (menu principal) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu principal.

MENU

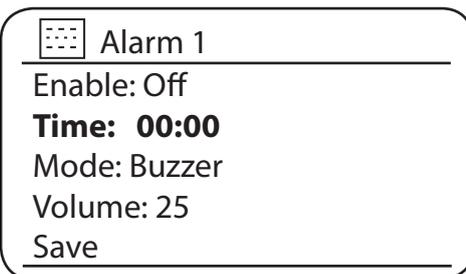
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Alarms' soit sélectionné à l'écran. Appuyez sur le bouton pour consulter le réglage activé. Si aucun changement n'est requis, appuyez sur la touche Menu ou sur la touche Retour pour sortir.



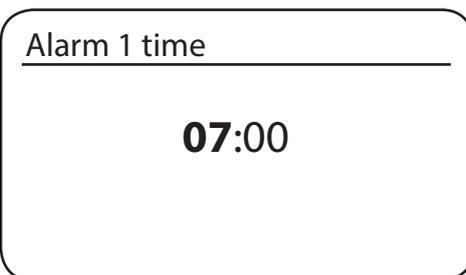
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que l'alarme souhaitée (1 ou 2) soit éclairée à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le réglage de l'alarme.



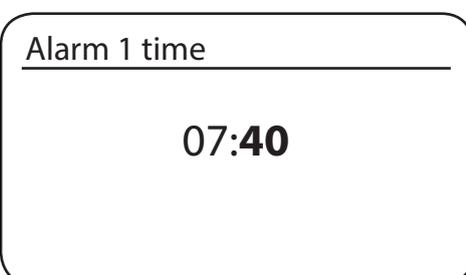
4. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Time' (Heure) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour ajuster l'heure de l'alarme.



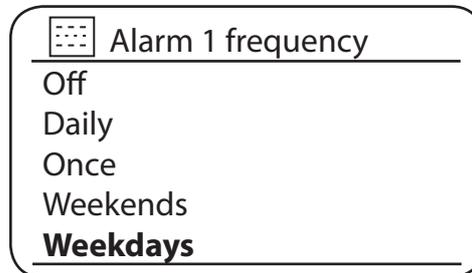
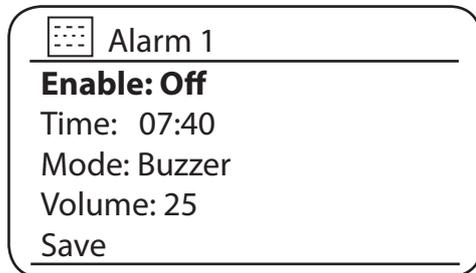
5. Tournez le bouton de Fréquences pour choisir l'heure de l'alarme. Appuyez sur le bouton pour confirmer le réglage.



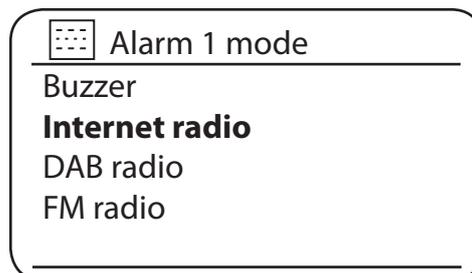
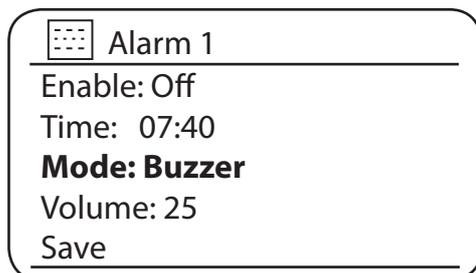
6. Tournez le bouton de Fréquences pour choisir les minutes de l'alarme. Appuyez sur le bouton pour confirmer le réglage. L'écran reviendra au menu de réglage de l'alarme. Si le système son a été réglé pour utiliser un format de 12 heure, il y aura également une option pour régler AM ou PM pour l'heure de l'alarme.



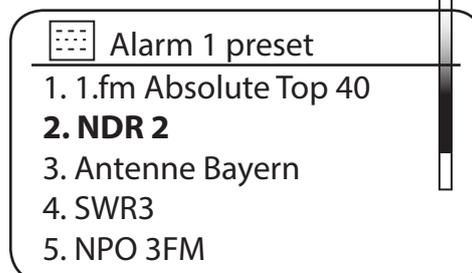
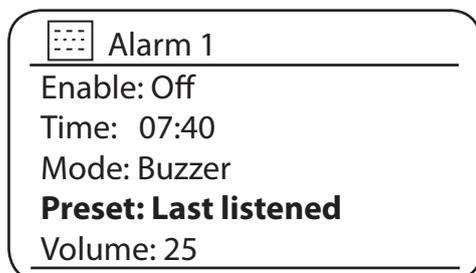
7. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'Enable' (activer) et appuyez sur le bouton. L'écran affichera les options de fréquence pour l'alarme. Les options de fréquence pour l'alarme sont les suivantes : 'Off' - l'alarme sera désactivée 'Daily' - l'alarme sonnera tous les jours 'Once' - l'alarme sonnera une fois, 'Weekends' - l'alarme sonnera seulement les weekends, 'Weekdays' - l'alarme sonnera uniquement les jours de la semaine. Tournez le bouton de Fréquences pour choisir l'option de fréquence de l'alarme souhaitée. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection. Si vous choisissez de régler l'alarme sur Once, vous devrez également régler la date en utilisant le bouton de Fréquences.



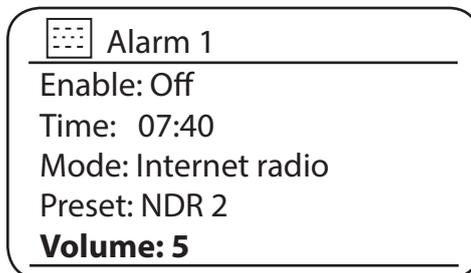
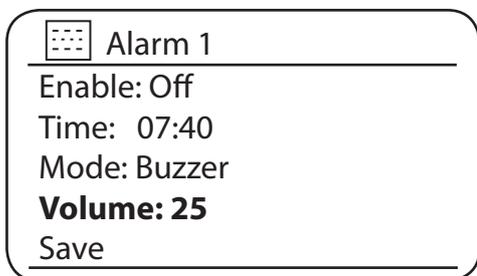
8. L'alarme peut être réglée en mode buzzer, radio Internet, radio DAB ou radio FM. Pour chaque mode radio, l'alarme radio sera réglée sur une des stations de radio enregistrées en présélection ou sur la dernière station de radio écoutée. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer l'option du mode pour l'alarme, puis appuyez sur le bouton si vous souhaitez la modifier. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer soit 'Buzzer' ou le mode de radio souhaité. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection.



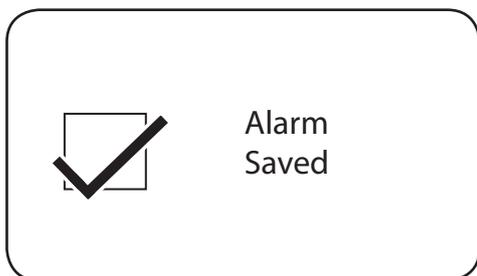
9. Si vous réglez l'alarme sur une option de radio, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer l'option 'Preset:' (présélection) puis appuyez sur le bouton si vous souhaitez le changer. Choisissez entre la station de radio 'Last listened' (dernière écoute) ou entre les présélections 1 - 40. Naviguez jusqu'à l'option souhaitée puis appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection. Notez que vous pouvez seulement régler l'alarme sur une présélection qui a déjà été enregistrée.



10. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que l'option 'Volume:' soit éclairée à l'écran puis appuyez sur le bouton si vous souhaitez la modifier. Le système utilise le volume enregistré pour chaque alarme lorsqu'elle sonne. Tournez le bouton pour atteindre le volume souhaité puis appuyez sur le bouton pour confirmer le réglage.



11. Pour enregistrer les réglages d'alarme, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Save' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour enregistrer les réglages de l'alarme. Votre radio affichera 'Alarm saved' (alarme sauvegardée) et retournera à la liste des alarmes avec le nouveau réglage d'alarme affiché à l'écran. Si vous préférez ne pas sauvegarder les réglages, appuyez sur la touche retour. L'écran affichera 'Save changes' (sauvegarder les modifications) avec une option 'YES' ou 'NO'. Tournez le bouton de Fréquences pour choisir 'NO' puis appuyez sur le bouton. 'Alarm not saved' (alarme non sauvegardée) s'affichera à l'écran. Les alarmes actives sont affichées à l'écran avec l'indicateur au bas de l'écran et sur l'écran de l'heure lorsque le système son est en mode veille.



Remarque: Si vous faites une erreur à une étape du réglage de l'alarme, utilisez la touche Retour pour retourner à l'écran précédent.

## LORSQUE L'ALARME SONNE

L'alarme buzzer ou l'alarme radio sonnera aux heures sélectionnées pendant 60 minutes sauf si elle est désactivée entre temps. Le volume utilisé pour la sonnerie sera comme spécifié pendant la procédure de réglage de l'alarme. Si la radio ne peut pas se connecter à la station de radio choisie, l'alarme buzzer sera déclenchée à la place.

Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche de Mise en marche pour repasser en mode veille. L'icône de l'alarme clignotera au bas de l'écran et la radio repassera automatiquement en mode veille lorsque les 60 minutes seront écoulées.

Remarque: Si la radio est allumée à cause de l'alarme, vous pouvez contrôler les fonctions basiques telles que le volume et les présélections de stations. Vous ne pouvez pas réaliser des opérations qui utilisent le bouton de Fréquences car ce dernier est utilisé ici comme le bouton Snooze (répétition).

## DÉSACTIVER LES ALARMES

1. Pour désactiver une alarme seule, entrez dans le menu de réglages de l'alarme et tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que l'alarme souhaitée soit éclairée à l'écran. Appuyez sur le bouton de Fréquences.

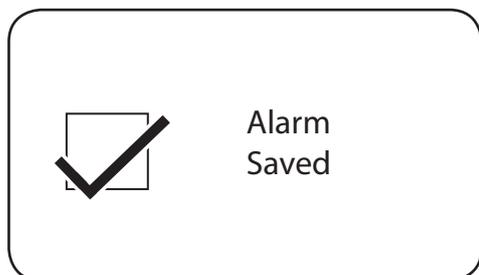


TUNING  
SEEK/SELECT

2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que l'option 'Enable:' (activer) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton.

3. Tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'Off' et appuyez sur le bouton.

4. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que l'option 'Save' soit éclairée puis appuyez sur le bouton pour sauvegarder le nouveau réglage. L'alarme choisie sera alors désactivée.



## FONCTION RÉPÉTITION

1. L'alarme buzzer ou l'alarme radio peut être coupée pendant 5 minutes en appuyant sur le bouton de Fréquences. Si vous souhaitez étendre la durée de la répétition, c'est possible. Appuyer de nouveau sur le bouton prolongera le temps de répétition jusqu'à 5, 10, 15 ou 30 minutes.



TUNING  
SEEK/SELECT

2. Pendant que l'option répétition est active, le temps restant est affiché à l'écran, près de l'icône clignotante.

3. Pour annuler l'option répétition pendant que l'alarme est suspendue, appuyez sur la touche de mise en marche. L'écran affichera brièvement un message 'Alarm Off' (alarme désactivée).



## MINUTERIE SOMMEIL

Votre radio peut être réglée de façon à s'éteindre après que le temps soit écoulé. L'option de minuterie peut être ajustée entre 5 et 120 minutes dans des intervalles de 5 minutes.

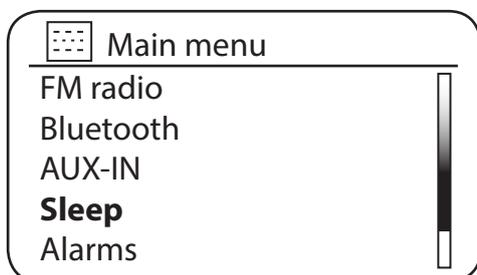
1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son.
2. Appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu du mode à l'écoute. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Main menu' (menu principal) soit affiché à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu principal.

MENU

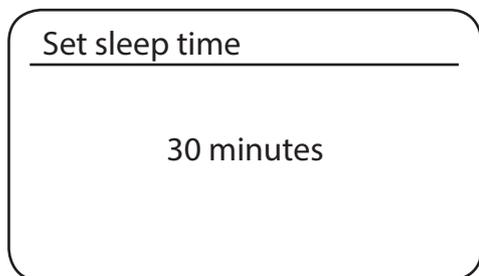
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Sleep' soit affiché à l'écran. Appuyez sur le bouton.



TUNING  
SEEK/SELECT



4. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que le temps souhaité soit sélectionné. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer la sélection. L'option de la minuterie sommeil peut être réglée entre 5 et 120 minutes, ou sur Off.



5. L'Audisse Shokunin passera en mode veille après que le temps soit écoulé. Un logo indique l'activation de l'option en bas de l'écran. L'indicateur affiche également le temps restant avant que la radio passe en mode veille.



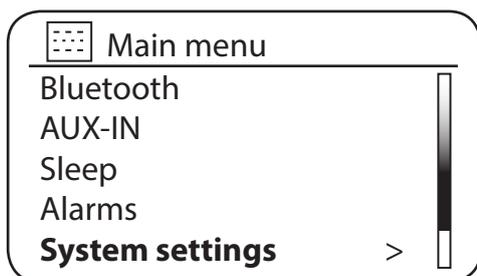
6. Pour annuler le minuteur avant que le temps choisi soit écoulé et pour éteindre le système son, appuyez sur la touche de Mise en marche pour éteindre la radio manuellement.

## FONCTION EQUALISER

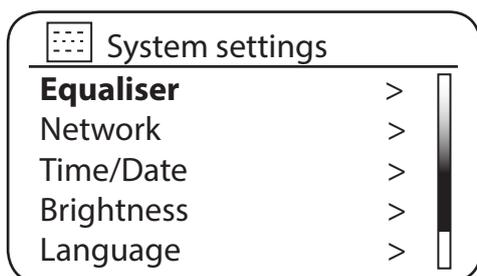
Le son de l'Audisse Shokunin peut être ajusté selon vos goûts personnels en fonction de la musique que vous écoutez. Le système son est muni d'une gamme de modes equaliser. Vous pouvez également régler les basses et les aiguës à votre convenance. Vous accéderez à cette option via le menu My EQ.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu du mode à l'écoute.

2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'System settings' (réglages système) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour confirmer et entrer dans le menu.



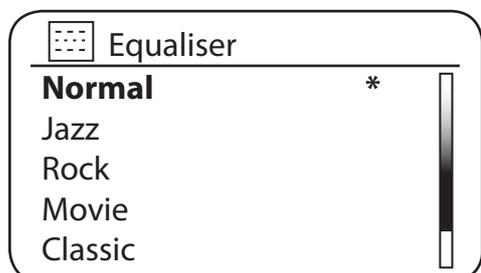
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Equaliser' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton.



4. Tournez le bouton de Fréquences pour circuler et éclairer les différents modes. Appuyez sur le bouton pour confirmer votre sélection.

- a - 'Normal (Flat)' (plat)
- b - 'Jazz'
- c - 'Rock'
- d - 'Movie' (film)
- e - 'Classic' (classique)
- f - 'Pop'
- g - 'News' (Actualités)
- h - 'My EQ'

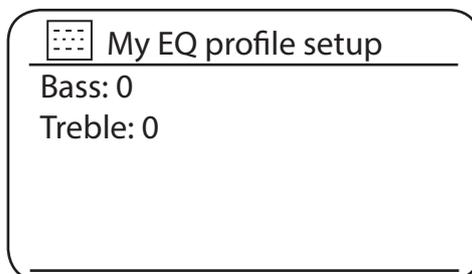
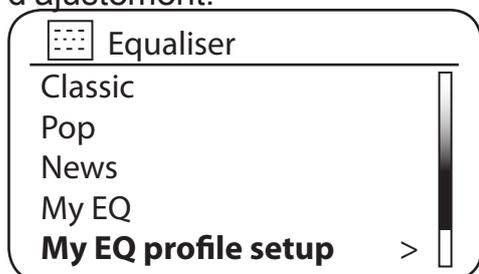
Le mode sélectionné sera indiqué avec une astérisque.



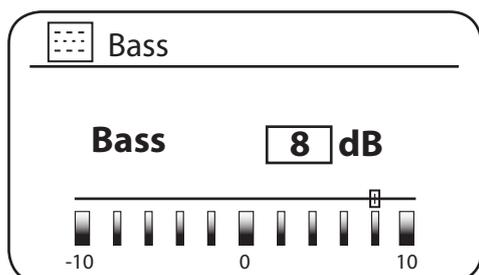
## RÉGLER VOTRE PROFIL MY EQ

Si les options equalizer ne vous conviennent pas, vous pouvez régler les basses et les aiguës selon cette procédure :

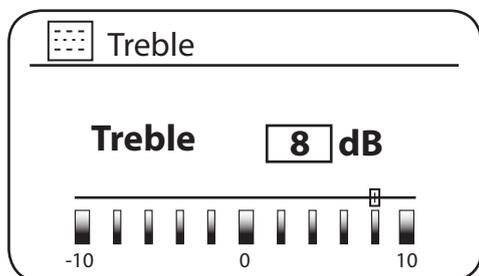
1. Suivez les étapes 1-3 de la page précédente pour entrer dans le menu Equaliser.
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My EQ profile setup' (réglages de mon profil EQ) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu d'ajustement.



3. Pour ajuster le niveau des basses, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Bass' (basses) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le mode d'ajustement des basses et tournez le bouton jusqu'au niveau souhaité (entre -10 et +10). Le son changera à mesure que vous tournerez le bouton. Appuyez sur le bouton lorsque le réglage vous convient.



4. Pour ajuster le niveau des aiguës, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Treble' (aiguës) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le mode d'ajustement des aiguës et tournez le bouton jusqu'au niveau souhaité (entre -10 et +10). Le son changera à mesure que vous tournerez le bouton. Appuyez sur le bouton lorsque le réglage vous convient.



5. Appuyez sur la touche retour et l'écran vous demandera de sauvegarder les modifications. Si vous souhaitez sauvegarder les modifications, tournez le bouton pour éclairer YES'. Si vous ne souhaitez pas appliquer les changements, tournez le bouton pour éclairer 'NO'. Appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer la sélection.

BACK

6. Pour utiliser le profil 'My EQ', tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'My EQ' soit éclairé puis appuyez sur le bouton pour faire la sélection.

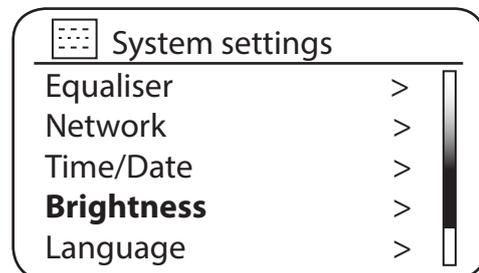
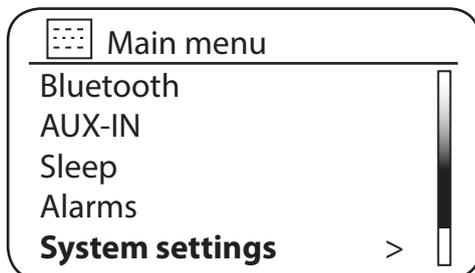
## RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ

La luminosité de l'écran peut être ajustée pour les moments où la radio est en mode veille et lorsqu'elle est utilisée. Si vous utilisez la radio dans la chambre, vous pourriez préférer une luminosité plus faible en mode veille que le réglage standard. Il y a 3 niveaux de luminosité et un réglage 'night-time' (sommeil) presque off.

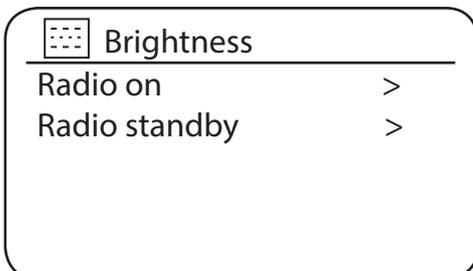
1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu du mode à l'écoute.

MENU

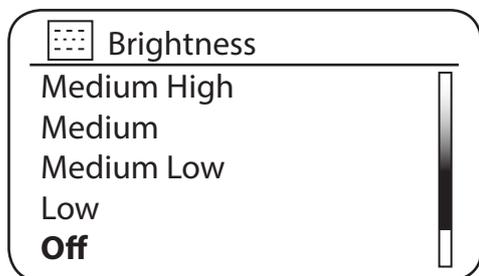
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'System settings' (réglages système) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour confirmer et entrer dans le menu. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages du système. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Brightness' (Luminosité) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton.



3. Pour ajuster le niveau de la luminosité lorsque la radio est allumée, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Normal' soit éclairé à l'écran. Pour ajuster le niveau de la luminosité lorsque la radio est en mode veille, tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Standby' soit éclairé. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglage de la luminosité.



4. Pour ajuster le niveau de la luminosité, tournez le bouton de Fréquences dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau de la luminosité et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le niveau de luminosité. Le niveau de luminosité de l'écran changera à mesure que le bouton est tourné pour que vous puissiez constater les effets de chaque réglage. Remarquez que la luminosité de l'écran est presque inexistante au réglage zero. Appuyez sur le bouton pour régler le niveau de la luminosité à votre convenance. Appuyez sur la touche Menu pour sortir.



Lorsque le système son est en mode veille, appuyez sur un bouton ou tournez le bouton de contrôle pour que la radio repasse au niveau de luminosité normal pendant quelques secondes. Ainsi, même lorsque le niveau de la luminosité a été réglée à zero, il est toujours possible de voir l'heure en appuyant brièvement sur un bouton.

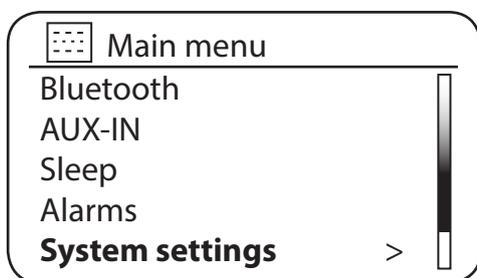
## RÉINITIALISATION RÉGLAGES D'USINE

Si vous souhaitez effectuer une réinitialisation de l'Audisse Shokunin, vous pouvez suivre cette procédure. En effectuant une réinitialisation, tous les réglages de l'utilisateur seront effacés.

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu du mode à l'écoute. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Main menu' (menu principal) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu.

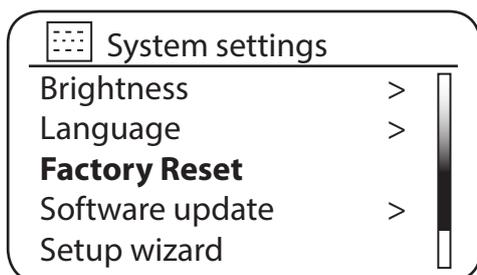
**MENU**

2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'System settings' (réglages système) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages.

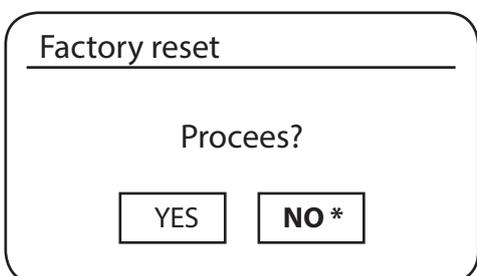


3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Factory Reset' (réinitialisation) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages. Tournez le bouton de Fréquences et éclairez "YES" pour continuer.

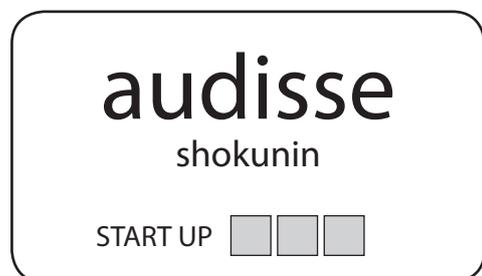
Si vous ne souhaitez pas réaliser une réinitialisation du système, éclairez 'NO' et appuyez sur le bouton. L'écran reviendra au menu précédent.



4. Une fois 'YES' éclairé, appuyez sur le bouton de Fréquences. Une réinitialisation complète du système sera réalisée et le système son se rallumera comme la première fois qu'il a été allumé. La liste des stations DAB ainsi que les présélections des stations seront effacées et les détails de votre connexion réseau seront perdus. Tous les réglages seront restaurés aux réglages par défaut, l'heure et les alarmes seront remises à zéro.



En cas de dysfonctionnement, remettez à zéro le système son comme décrit ci-dessus. Il peut s'avérer nécessaire de déconnecter la radio du courant secteur dans certains cas, puis de reconnecter la radio sur le secteur après 10 secondes.



En cas de dysfonctionnement causé par une décharge électrostatique, remettez la radio à zéro comme décrit ci-dessus (il est possible qu'il soit nécessaire de débrancher et de rebrancher la radio) pour reprendre une utilisation normale.

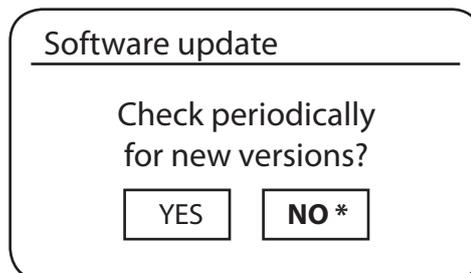
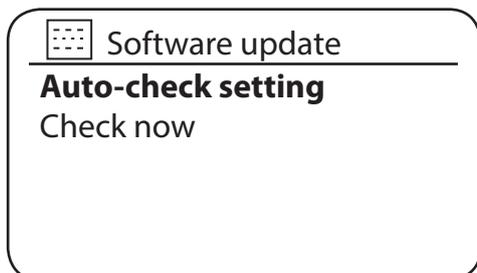
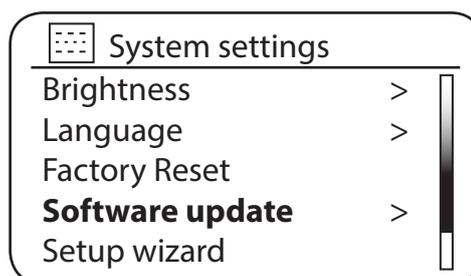
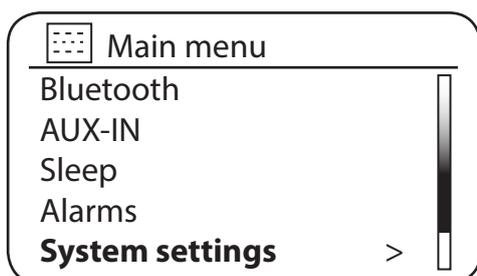
## MISE À JOUR DU LOGICIEL

De temps en temps, certaines nouvelles options de logiciel peuvent être développées pour votre radio. L'Audisse Shokunin a été conçue pour permettre à son logiciel interne d'être mis à jour en utilisant votre connexion Internet.

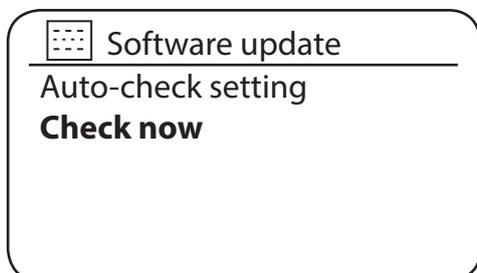
Vous ne devez pas tenter de mettre à jour votre radio sauf si c'est recommandé par votre service client. La mise à jour du logiciel peut effacer tous les réglages du réseau, les présélections de radio, et les réglages d'alarme de l'Audisse Shokunin.

Il est important que vous n'effectuiez pas cette procédure lorsque vous avez une faible connexion internet ou lorsque vous n'êtes pas sur secteur. Si la radio se connecte à votre routeur en utilisant une connexion WiFi, assurez-vous qu'elle est fiable avant de commencer la procédure.

1. L'option 'Software update' (MAJ logiciel) peut être atteinte via le menu 'System settings' (réglages système). Lorsque vous sélectionnez 'Software update' (mise à jour logiciel) le menu affichera 'Auto check setting' (réglage vérification automatique) et 'Check now' (vérifier maintenant). Si vous souhaitez que l'Audisse Shokunin vérifie régulièrement s'il existe des mises à jour logiciel, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'Auto check setting' (réglage vérification automatique). Puis appuyez sur le bouton et sélectionnez 'YES'. Si vous ne souhaitez pas que votre radio recherche des MAJ logiciel, sélectionner l'option 'NO'.



2. Pour vérifier s'il y a des MAJ logiciel disponibles, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer 'Check now' (vérifier maintenant) puis appuyez sur le bouton. Le système son vérifiera s'il y a une MAJ disponible. L'écran affichera 'Checking for new versions' (vérification de nouvelles versions). S'il n'y a pas de MAJ disponible, l'écran affichera 'Software up to date'. (Logiciel à jour). Si une MAJ de logiciel est disponible, votre radio vous offre le choix entre mettre à jour ou non, en affichant 'New version available. Update software?' (Nouvelle version disponible. MAJ le logiciel?). Sélectionnez l'option 'YES' si vous souhaitez continuer la procédure de MAJ.



3. Si vous souhaitez mettre à jour l'Audisse Shokunin, le système son commencera par télécharger le nouveau logiciel, puis reprogrammera sa mémoire interne. Cela peut prendre quelques minutes en fonction de votre connexion internet.

4. Une fois que la MAJ du logiciel a été effectuée, le système son vous demandera d'appuyer sur Select pour redémarrer. Appuyez sur le bouton de Fréquences et l'Audisse Shokunin redémarrera. Il est possible qu'il vous faille reconfigurer votre connexion réseau, vos présélections radio, vos réglages d'alarme et les options de configuration.

**TRÈS IMPORTANT:** N'éteignez pas le système son pendant la procédure et jusqu'à ce que la radio ait redémarré, sinon le système son pourrait être endommagé de façon permanente.

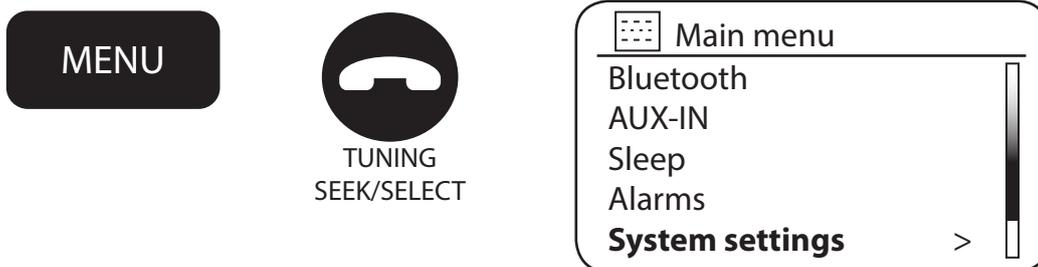
## PROFILS RÉSEAU

À chaque fois que vous connectez votre radio à un réseau WiFi, la radio gardera les détails de cette connexion en mémoire (SSID, clé de sécurité key, réglages d'adresses DHCP/IP) comme un profil. Le système son peut mémoriser jusqu'à quatre profils pour que la radio soit utilisée dans de multiples endroits. Il n'y aura pas besoin de rentrer les réglages réseau lorsque vous retournerez dans un endroit que vous aurez préalablement visité.

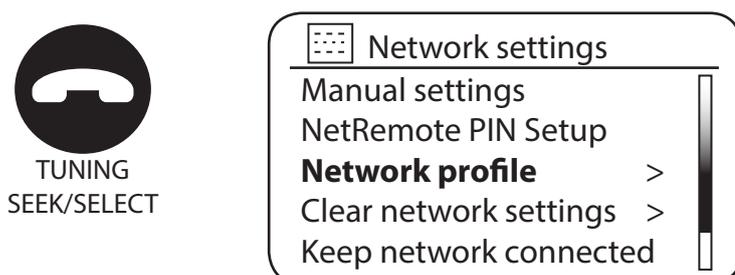
Le système son enregistre les 4 profils les plus récents, identifiés par leur SSID. Normalement le système son tente de se reconnecter à l'un des derniers profils enregistrés et utilise l'assistant connexion uniquement s'il ne peut pas se connecter à l'un des quatre.

Si vous vous rendez dans un endroit une seule fois, vous pouvez choisir d'effacer ce profil pour éviter de perdre d'autres profils.

1. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu du mode à l'écoute. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'System settings' (réglages système) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages.

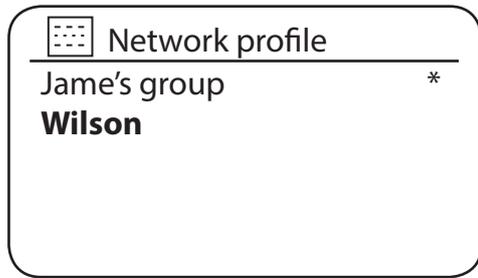


2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Network' (Réseau) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages du réseau.

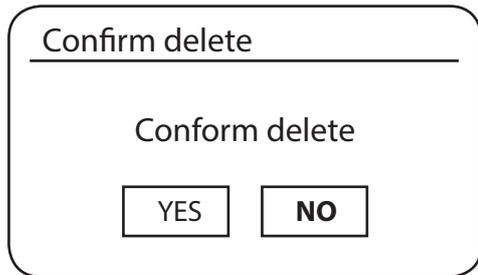


3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Network profile' (profil réseau) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour consulter les profils enregistrés. Le profil

actuellement utilisé est marqué d'une astérisque.



4. Pour effacer un profil de la mémoire, tournez le bouton de Fréquences pour éclairer le profil à effacer et appuyez sur le bouton.



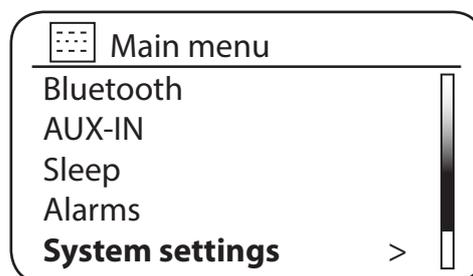
5. La radio proposera une sélection entre 'YES' ou 'NO'. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner 'YES' puis appuyez sur le bouton. Le profil sélectionné sera effacé.

Notez qu'il est impossible d'effacer un profil qui est en cours d'utilisation.

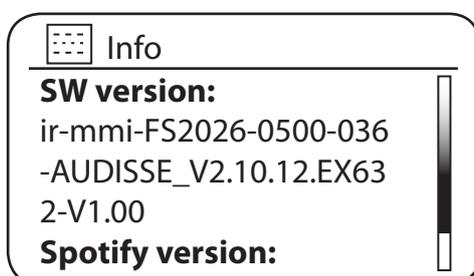
## VERSION DU LOGICIEL

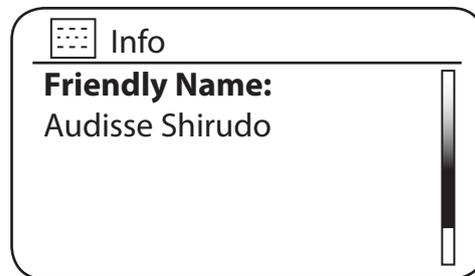
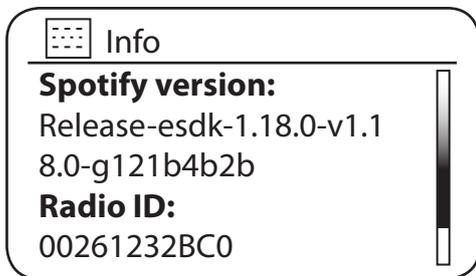
La version du logiciel est fournie comme une référence et un support client mais ne peut être modifiée. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu du mode à l'écoute. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'System settings' (réglages système) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages.

1. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Info' soit éclairé à l'écran. Puis appuyez sur le bouton pour afficher la version du logiciel et l'ID de la radio.



2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Info' soit éclairé à l'écran. Puis appuyez sur le bouton pour afficher la version du logiciel et l'ID de la radio.





3. Appuyez sur la touche Menu pour sortir.

## VOLUME

Pour ajuster le volume, tournez simplement le bouton de Volume/EQ lorsque le système son est en fonctionnement. Le niveau de volume sera affiché sur l'écran LCD dans un intervalle de muet à volume 40.

### REMARQUE DE SÉCURITÉ ET DE COURTOISIE :

Pour éviter tout endommagement de l'audition, n'écoutez pas à la radio durant de longues périodes à un volume très élevé. N'approchez pas vos oreilles des haut-parleurs. Veuillez utiliser le niveau de volume en considération pour la situation et les personnes et animaux autour de vous.

## CHARGER UN TÉLÉPHONE PORTABLE

La prise USB située à l'arrière de l'appareil vous permet de recharger un téléphone portable grâce à l'alimentation 5V/1A. Connectez le téléphone portable au port USB grâce à un câble approprié (non fourni avec l'Audisse Shokunin). L'alimentation USB est disponible dans tous les modes utilisés et également en mode Standby. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre téléphone portable pour vérifier qu'il peut être chargé depuis une alimentation USB.

**Avertissement:** N'utilisez jamais la prise USB dans des conditions pluvieuses ou humides pour éviter que l'humidité pénètre dans la radio et afin d'éviter un éventuel court-circuit. Gardez toujours la protection en caoutchouc fermée dans de telles conditions.

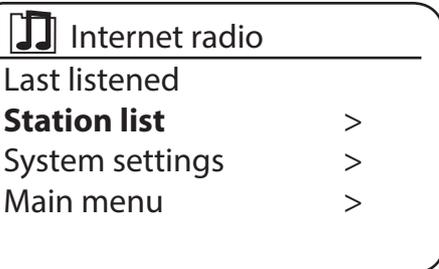
Il est recommandé d'utiliser une alimentation sur courant AC lorsque vous chargez un téléphone via la prise USB. Sur une alimentation sur batterie, il est également possible de charger un téléphone portable depuis la prise USB mais cela consommera beaucoup d'énergie de la batterie et déchargera la batterie de la radio rapidement.

## FAQ AUDIO

L'Audisse Shokunin peut accéder à une aide audio pour l'utilisation de la radio Internet.

1. Appuyez sur la touche de Mise en marche pour allumer le système son.

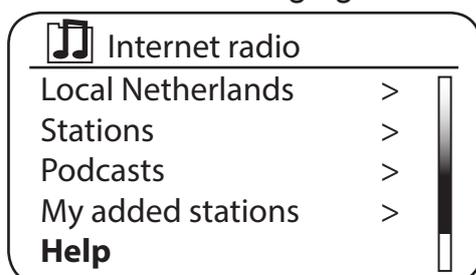
MENU



Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode radio Internet. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu du mode à l'écoute. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Station list' (liste des stations) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu de réglages.



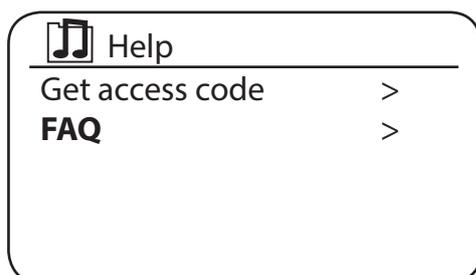
TUNING  
SEEK/SELECT



2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'Help' (Aide) soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour entrer dans le menu d'aide.



TUNING  
SEEK/SELECT



3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que 'FAQ' soit éclairé à l'écran. Appuyez sur le bouton pour afficher les questions posées le plus souvent.

4. Tournez le bouton de Fréquences pour choisir une question qui vous convient et appuyez sur le bouton pour écouter la réponse. Ajustez le volume en fonction de vos besoins.

## DIAGNOSTIC DE PANNES

Si vous avez des difficultés à connecter votre radio à votre réseau ordinateur, certaines de ces étapes peuvent vous aider à résoudre le problème :

1. Confirmez que le PC connecté au WiFi peut accéder à Internet (i.e. peut accéder au web) en utilisant le même réseau.
2. Vérifiez que le serveur DHCP est disponible (normalement une fonction routeur). Votre radio utilisera un DHCP sauf si vous choisissez de le désactiver. Cela peut être configuré en utilisant les menus 'Main Menu' (menu principal)-> 'System settings' (réglages du système) -> 'Network' (réseau) -> 'Manual settings' (réglages manuels). On vous demandera d'abord si vous souhaitez configurer une connexion sans fil. Pour le sans fil, il vous faudra choisir entre 'DHCP enable' (activer DHCP) ou 'DHCP disable' (désactiver DHCP). Si vous activez le DHCP alors la radio négociera avec votre routeur (ou serveur DHCP) et fournira une adresse

IP ainsi que les autres réglages nécessaires. Si vous souhaitez régler la configuration manuellement, référez vous au paragraphe 6.

3. Vérifiez que votre pare-feu ne bloque pas de ports sortants. Au minimum la radio doit pouvoir accéder aux ports UDP et TCP, 80 et 123. Le port 53 peut être requis pour DNS. Certains services de radio Internet peuvent nécessiter l'ouverture d'autres ports. Windows Media Player 11 allouera un numéro de port pour le partage media UPnP et configurera le pare-feu intégré Microsoft's Windows. D'autres logiciels pare-feu peuvent nécessiter une configuration pour UPnP ou permettre à certaines adresses IP particulières d'avoir un accès sécurisé.

4. Vérifiez que votre point d'accès ne restreint pas de connexion à des adresses MAC en particulier (appelé parfois filtrage d'adresses MAC).

Vous pouvez consulter l'adresse MAC de la radio en utilisant les menus 'Main Menu' (menu principal)-> 'System settings' (réglages du système) -> 'Network' (réseau) -> 'View settings' (voir réglages)-> 'MAC address' (adresse MAC).

L'adresse MAC sera sous la forme :

00:22:61:xx:xx:xx

5. Si vous avez un réseau crypté, vérifiez que vous avez entré la clé d'encryptage correcte dans la radio. Souvenez-vous que le format des clés WPA sont sensibles aux minuscules et aux majuscules. Si votre radio affiche 'Network error' (erreur réseau) lorsqu'elle tente de se connecter à un réseau crypté, veuillez vous assurer que vous avez entré la clé réseau correcte. Si le problème persiste, vérifiez votre configuration réseau.

6. S'il vous faut régler l'adresse IP de votre radio manuellement, il vous faudra connaître des détails de votre configuration réseau. Utilisez les menus 'Main Menu' (menu principal)-> 'System settings' (réglages du système) -> 'Network' (réseau) -> 'Manual settings' (réglages manuels) -> 'Wireless' (sans fil) -> 'DHCP disable' (désactiver DHCP).

Il vous faudra également entrer le SSID, le type de cryptage, et la clé de cryptage.

Si l'Audisse Shokunin peut se connecter à un réseau mais qu'elle ne peut pas lire une station de radio internet en particulier, cela peut être dû à une de ces causes :

1. La station n'est pas diffusée à cet horaire ce jour.
2. La station a atteint son maximum de connexions simultanées autorisées.
3. La connexion Internet entre votre radio et le serveur (souvent localisé dans un pays différent) est lente. Cela peut être dû à une congestion Internet, locale ou à distance.
4. La station peut choisir de bloquer les connexions internet de votre zone géographique (connu parfois comme geo-locking).
5. La station n'est plus diffusée. La base de données de stations de radio à laquelle votre radio se connecte est régulièrement mise à jour et vérifiée mais peut ne pas toujours être exacte et précise.
6. La station de radio est diffusée en utilisant un format audio qui n'est pas lisible par votre radio (bien que l'Audisse Shokunin lise les formats les plus populaires utilisés par les diffuseurs usuels).

Tentez d'utiliser un PC pour écouter la musique depuis le site web du diffuseur ou via la base de données de stations de radio <http://www.WiFiradio-frontier.com>. Si vous pouvez lire la

station avec un PC, alors il est possible que l'alimentation internet ou la connexion réseau locale soit faible. Cependant certains diffuseurs (comme la BBC) fournissent un chargement de données différent pour les utilisateurs PC et les auditeurs de radio Internet, donc ce test n'est pas toujours concluant.

Si vous ne pouvez pas écouter cette station via votre PC, cela peut indiquer que le problème ne vient pas de votre radio mais de votre réseau, de votre connexion internet, du diffuseur ou d'une congestion internet.

## **PROBLÈMES MUSIC PLAYER / UPnP**

L'utilisation du Music Player avec UPnP devrait être directe . Cependant l'ingéniosité des UPnP signifie que c'est souvent désactivé par défaut pas les applications de sécurité et les routeurs.

Si vous utilisez Windows Media Player comme serveur UPnP et s'il ne fonctionne pas avec l'Audisshokunin, veuillez garder à l'esprit que: Une installation récente de Windows et Windows Media Player en utilisant le logiciel pare-feu intégré de Microsoft devrait fonctionner.

Si cela ne fonctionne pas, de possibles raisons seraient :

- Les fonctions UPnP sont bloquées par un logiciel pare-feu
- Les fonctions UPnP sont éteintes par un logiciel sécurité
- Les fonctions UPnP sont « détournées » par un autre logiciel
- Les fonctions UPnP bloquées dans un routeur Multi-cast
- L'adresse IP du système est bloquée par un logiciel pare-feu

Des serveurs UPnP tiers sont beaucoup moins dépendants que WMP 11 d'autres parties de Windows. Si une plus grande flexibilité est séduisante, elle peut également être synonyme d'une mise en fonctionnement plus simple.

## **CODECS AUDIO**

Votre radio est compatible avec un grand nombre de codecs audio qui fournissent une compatibilité avec une large gamme de stations de radios Internet et permettent aux utilisateurs d'écouter la musique de leur ordinateur.

Notez que pour tout codec audio disponible, il existe de nombreux protocoles de streaming disponibles, et cela même si une station Radio Internet utilise un format compatible, cela ne garantit pas que toute station fonctionnera avec votre radio. La base de données des stations de radio à laquelle votre radio se connecte est vérifiée pour sa compatibilité pour que chaque station soit lisible sans problème. Lorsque vous écoutez un média depuis un ordinateur sur votre radio, même si un codec peut être compatible, il peut y avoir de subtiles variations de format, protocoles (même avec les UPnP). En général votre radio lira les formats compatibles avec les serveurs UPnP les plus communs.

Le tableau suivant résume les bit-rates maximum supportés pour les différents formats audio qui sont lisibles sur votre radio. Des débits plus hauts peuvent être lisibles dans certains cas mais la performance du produit peut être affectée.

<b>Codec</b>	<b>Débit de données maximum supporté</b>
Apple Lossless	1.536 Mbits/sec
AAC(LC)	320 kbits/sec
FLAC <sup>(1)</sup>	1.536 Mbits/sec
LPCM <sup>(2)</sup>	1.536 Mbits/sec
MP3	320 kbits/sec
Real Audio	64 kbits/sec
WAV <sup>(3)</sup>	1.536 Mbits/sec
WMA <sup>(4)</sup>	320 kbits/sec

Tous les codecs supportent des dossiers codés 2-channel (stereo).

Tous les codecs supportent des taux d'échantillonnage jusqu'à 48 kbits/sec (incluant 32 et 44.1 kbits/sec). Les fichiers qui possèdent une protection DRM (Digital Rights Management) ne seront pas lisibles sur votre radio.

- (1) Les échantillons binaires 16 et 24 bit sont supportés en fichiers FLAC.
- (2) Le débit binaire maximum supporté est pour un échantillonnage 48 kHz, 2 channels et 16-bits par échantillon.
- (3) 16 bit LPCM seulement
- (4) Les formats WMA Lossless, WMA Voice, WMA 10 Professional, et les fichiers qui ont une protection DRM ne sont pas supportés.

## À PROPOS DE L'APP UNDOK

L'Audisse Shokunin peut être contrôlée à distance depuis un iPhone Apple, un iPad and Android utilisant l'app UNDOK. Les apps sont disponibles dans l'app store d'Apple et dans l'android play de Google.

L'app UNDOK vous permet de:

- Contrôler tous les modes de l'Audisse Shokunin, ce qui inclut la radio internet, Spotify, le Player Media, le module USB, la radio numérique DAB, la radio FM, le Bluetooth et le mode AUX-In;
- Ajuster le niveau de volume de la musique en cours de lecture;
- Régler les modes EQ pour des présélections variées;
- Régler le minuteur Sleep;
- Editer le nom affiché de l'Audisse Shokunin.

## ANTENNE TELESCOPIQUE EN METAL

L'antenne placée sur la radio est une longue antenne télescopique en métal.

Cette antenne n'est PAS flexible ou pliable et doit être utilisée avec précaution.

Lorsqu'elle est utilisée dans un environnement de poussière et de saleté, veuillez nettoyer l'antenne de temps en temps avec un chiffon sec pour une utilisation normale. Lorsque la radio est utilisée dans un environnement humide ou poussiéreux, il est conseillé de nettoyer l'antenne régulièrement avec un chiffon sec et d'appliquer une couche fine d'huile de protection (par exemple WD40) avec un chiffon pour empêcher la rouille et la corrosion de l'antenne.

## **GARANTIE**

Cette radio est garantie pendant deux ans.

**AVERTISSEMENT! LA GARANTIE PREND FIN LORSQUE LE BOITIER DE LA RADIO A ETE OUVERT OU LORSQUE DES MODIFICATIONS ONT ETE APPORTEES A LA RADIO !**

La garantie de la radio ne couvre pas :

- Les dommages et le bris résultant d'une utilisation non correcte, d'un usage abusif, d'une négligence, de modifications, d'accidents ou de réparations non autorisées.
- L'usure normale en cours d'utilisation.
- La casse ou la courbure de l'antenne télescopique en métal.

**N'OUVREZ JAMAIS LE BOITIER DE L'APPAREIL. LE CONSTRUCTEUR N'ACCEPTERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR UN DOMMAGE RESULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION. LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE EST SITUÉE AU DESSOUS DE L'APPAREIL.**

## CARACTÉRISTIQUES

### SOURCES DE COURANT

Courant secteur: AC 230 volts , 50Hz seulement  
Batterie Lithium polymère intégrée: 11,1V, 4000mAH

### Plage de Fréquences

FM 87.5 - 108MHz  
DAB 174.928 - 239.200 MHz

### CONNECTIVITÉ

WiFi Mode double pour supporter le système WiFi 2.4GHz et 5GHz  
802.11b et 802.11g supporté par encryption WEP et WPA/WPA2  
compatible avec routeurs 802.11n qui offre un support d'offre mixtes pour  
802.11b/g.

Bluetooth Version 4.1 supporte profils Bluetooth A2DP et AVRCP

### CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRONIQUES

Haut-parleur	2 x 76 mm
Puissance de sortie	2 x 15 Watts
Prise Aux In	3,5mm, stereo
Système d'antenne	Antenne WiFi intégrée Antenne DAB télescopique Antenne FM télescopique

La société se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis.

### REMARQUE ENVIRONNEMENTALE



Ce produit avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisé et recyclé. Ne jetez donc pas ce produit avec les déchets ménagers et emportez le dans un point de recyclage pour appareils électriques et électroniques. C'est indiqué par ce symbole sur le produit, dans le manuel de l'utilisateur et sur le packaging. Renseignez-vous sur les points de collecte locaux.

Aidez à protéger l'environnement en recyclant les produits usagers.





# audisse

Brand: Audisse  
Product name: Shokunin  
Art.nr.: DE3

## **ENG Declaration of Conformity**

Prime Europe B.V. hereby declares that this model DE3 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and also fulfills all the relevant provisions of EC/EU Directives: 2011/65/EU.

The EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.audisse.com/ce-docs-eng/>

## **F Déclaration de conformité**

Prime Europe B.V. déclare que ce modèle DE3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et remplit toutes les dispositions pertinentes des directives CE/UE: 2011/65/UE.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante:  
<http://www.audisse.com/ce-docs-fr/>

## **NL Conformiteitsverklaring**

Prime Europe B.V. verklaart hierbij dat dit model DE3 voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en ook voldoet aan de relevante bepalingen van de EG/EU-richtlijnen: 2011/65/EU.

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:  
<http://www.audisse.com/ce-docs-nl/>

## **DE Korformitätserklärung**

Prime Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Modell DE3 den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht, und auch alle einschlägigen Bestimmungen der EG/EU-Richtlinien erfüllt: 2011/65/EU.

Die EU-Korformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:  
<http://www.audisse.com/ce-docs-de/>

## **Prime Europe B.V.**

Everdenberg 9a, 4902 TT, Oosterhout, The Netherlands

DOC-EC2019-A1-DE3

Prime Europe B.V.  
Everdenberg 9a  
4902 TT Oosterhout  
The Netherlands  
[www.audisse.com](http://www.audisse.com)